

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

17 lutego 2012 r., nr 7 (1089)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-in.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
NABÓR TAKSÓWKARZY!

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO
TOMEX
SA
**CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!**

**PIEKARNIA
AWITEKS**
Oferuje szeroki asortyment
wrobów piekarniczo-cukierniczych
w atrakcyjnych cenach
Gwarantujemy miłą i sprawną obsługę

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Akcja Zima w naszym mieście	➔ str. 3
Metoda „na wruczka” ciągle, niestety, skuteczna	➔ str. 3
Hutnik powrócił na trzecie miejsce	➔ str. 8
Z Syberii do Polski	➔ str. 11



Kolor i forma w nowohuckiej galerii Czytaj na str. 7

DELIKATESY **ZIKO**

✓ Wawel „Chrupanka” 175 g	3,99 - 4,99
✓ Extra Mix Pasłęki 200 g	2,39 - 3,40
✓ Mleko Hęj 2% 1 l	2,39 - 2,55
✓ Margaryna Smakowita z masłem 250 g	1,69 - 1,99
✓ Czekolada mleczna Wawel 100 g	2,39 - 2,65

OS. PIASTÓW 60

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7

www.oprawaksiazek.pl

**OPRAWA PRAC
DYPLOMOWYCH**

Tel. 12 644-12-25

do 40%
poza miastem
TARYFA 1,60 zł/km
**TAXI NISKICH CEN
800 400 400**
1966 BARBANK
www.taxi.barbakan.krakow.pl
**W mieście
1,84 zł/km**



ZPZ ZŁOMEX SA
ul. Kępkowska 27,
31-983 Kraków
tel. 012 643 84 59
fax. 012 643 84 50
www.zlomex.com.pl

KASACJA POJAZDÓW

- ▶ Zaświadczenia
- ▶ Transport
- ▶ Płatność gotówką

- ▶ Skup złomu stalowego
- ▶ Skup złomu kolorowego
- ▶ Utylizacja opon



9 771 231 858 203 07



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (21.02) w godz. 10–11 dyżurować będzie red. Jan L. Franczyk.

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Maria BOCHENKO, lat 99
Józef BORYSIEWICZ, lat 52
Janina CZARNECKA, lat 90
Alfreda DĄBROWSKA, lat 84
Kazimiera GÓRSKA, lat 75
Zofia HADUCH, lat 87
Fryderyk JAŁOCHA, lat 69
Krystyna JANEK, lat 80
Jan KAWECKI, lat 66
Stanisław KOWALCZYK, lat 78
Zofia KOWALSKA, lat 74
Tadeusz KOZIEN, lat 84
Ryszard KRÓL, lat 76
Józef KRZECZEK, lat 79
Syweryusz MAJCHROWSKI, lat 53

Franciszka MAZUR, lat 85
Czesław MISKA, lat 86
Renata OŚWIĘCIMSKA, lat 55
Genowefa SAWINA, lat 73
Władysław SOJKA, lat 83
Władysława STĘPIEŃ, lat 92
Danuta WITKOWSKA, lat 54
Maria ZRUBEK, lat 82
Urszula ŻUREK, lat 76

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

NIE BĘDZIE PODWYŻKI CZYNSZÓW

To dobra wiadomość dla rodzin, które mieszkają w gminnych lokalach. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski zdecydował, że w tym roku czynsz za mieszkania komunalne nie wzrośnie.

– Doszedłem do wniosku, że sytuacja finansowa i bytowa wielu krakowian nie poprawiła się w porównaniu z ubiegłym rokiem – zauważył Jacek Majchrowski. – Biorąc pod uwagę zakres podwyżek, które już objęły mieszkańców, zdecydowałem o niepodwyższaniu stawek czynszowych w 2012 roku – dodał prezydent.

Zamrożenie opłat czynszowych obejmie około 21 tysięcy mieszkań komunalnych. Aktualnie obowiązujące Zarządzenie nr 2515/2007 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 29 listopada 2007 r. w sprawie wysokości czynszu opartego na ocenie wartości użytkowej lokalu mieszkalnego ustala stawkę

czynszu w granicach od 3,08 zł/m² do 7,87 zł/m².

– W obecnej sytuacji społeczno-gospodarczej, dochody wielu gospodarstw domowych się pogorszyły, a podwyżka czynszów byłaby nie do udźwignięcia przez wiele krakowskich rodzin. Tym samym coraz więcej gospodarstw domowych przestałoby się wywiązywać ze zobowiązań finansowych wynikających ze stosunku najmu, generując kolejne zaległości, a tym samym wpływając na zmniejszenie ściągłości czynszu – napisał Jacek Majchrowski w liście do przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera, uzasadniając swoją decyzję. (jd, f)

Z redakcyjnego dyżuru

GDZIE SĄ MOJE PIENIĄDZE?

– Jestem mieszkanką os. Centrum C, bloku nr 1. Do tej pory „Adrem” nie rozliczył należnych mi pieniędzy za wodę zużytą w roku 2010. Za rok 2009 miałam ok. 300 zł nadpłaty i spodziewam się, że efekt rozliczenia roku 2010 będzie podobny. Gdy ja spóźniłam się kiedyś kilka dni z zapłatą czynszu, to od razu zostały mi naliczone odsetki. Tymczasem ZBK przetrzymuje moje pieniądze miesiącami i nie ponosi z tego tytułu żadnych konsekwencji finansowych – żali się czytelniczka, pani Edyta H.

(f)

ZIMA W MIEŚCIE Z NORWIDEM

Ferie zimowe trwają. Tych, którzy nie wiedzą, jak spędzić wolny czas, zapraszają Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida na os. Górali 5 i Klub „Kuźnia” na Złotego Wieku 14. Wśród proponowanych zajęć znajdują się m.in. zajęcia w klubie internetowym „Mała”, zabawy psychoedukacyjne, projekcje filmów w Kinie „Sfinks”, zajęcia plastyczne, taneczne i teatralne. Zajęcia trwają od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–14.00. Informacje i zapisy: w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida os. Górali 5, Dział Animacji Kultury, tel. 12 644 27 65 w. 18 oraz w Klubie „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14, pok. nr 18.

(f)

KRADŁY MAŁO, ALE DŁUGO

I wpadły. 9 lutego pracownicy ochrony hipermarketu „Real” wezwali policję, której przekazali dwie kobiety podejrzane o kradzież. Okazało się, że pracowały w markecie. Sprzątały. W ich szafkach pracowniczych policjanci znaleźli skradzione rzeczy. Schowały w nich artykuły spożywcze, kosmetyki i odzież. Wartość tych rzeczy wyceniono na 375 zł. Policja zatrzymała kobiety do wyjaśnienia. W mieszkaniu jednej z nich znaleziono też skradzione rzeczy. Przyznały się, że kradły prawie przez miesiąc. Przedstawiono im zarzut kradzieży. Przyznały się do winy i do tego, że działały wspólnie. Dobrowolnie poddały się karze. Wcześniej nie były karane. W ten sposób pewno chciały dorobić do pensji. Pracę chyba straciły. Co teraz? Jedna z nich ma 50 lat, druga 53. Są mieszkankami starego Krakowa. (jd)

KONCERT W MOGILE



Po koncercie młodzi wykonawcy otrzymali wiązanki kwiatów.

W niedzielę, 12 lutego, w auli opata Marcina Białobrzskiego w klasztorze oo. Cystersów w Mogile odbył się kolejny koncert z cyklu Koncertów Mogińskich. Tym razem był to koncert kameralny. Wykonawcami byli: Kinga Pajdzik (skrzypce) i Anna Kowalczyk (fortepian), oraz Szymon Wirtel (wiolonczela), wraz z Agnieszką Kociuban (fortepian). Program koncertu uległ niewielkiej zmianie, ponieważ, ze względu na siarczysty mróz i chorobę nie wszyscy wykonawcy mogli wziąć udział. Atmosfera była rzeczywiście kameralna i przytulna. Publiczność jak zawsze dopisała, wszyscy przeżyli prawdziwą duchową ucztę, a poziom wykonania utworów przez młodych adeptów sztuki muzycznej zadowolił wszystkich. Kolejny mogiński koncert odbędzie się 11 marca w bazylice. Wystąpi chór parafialny ze Wzgórz Krzesławickich. (jk) Fot. Andrzej Kalinowski

KONCERT W MISTRZEJOWICACH



Prowadząca koncert Lidia Jazgar i dyrygent Bogusław Grzybek.

W niedzielę, 12 lutego odbył się drugi koncert z cyklu Koncertów Mistrzejowickich. Tym razem gościem był Akademicki Chór Organum wraz z Zespołem Ricerar. Chórem dyrygował i całość programu opracował Bogusław Grzybek – twórca chóru, który od ponad 40 lat istnieje na polskiej scenie muzycznej. Wystąpili soliści: Wiktoria Bisztyga (sopran) i Stanisław Ziółkowski (bas). Koncert poprowadziła Lidia Jazgar. Mottem przewodnim muzycznego spotkania była pomoc bliźniemu, krzesanie z siebie dobra i dawanie go innym – zwłaszcza teraz, w trudnych czasach kryzysu i mroźnej zimy. Sami nawet nie wiemy, ile dobra w sobie posiadamy, jeśli tylko chcemy komuś coś dobrego zaoferować. Mimo chłodu wytworzyła się wyjątkowo ciepła atmosfera, a sam koncert trwał prawie dwie godziny. Organizatorzy koncertu już dziś zapraszają na kolejny występ, który odbędzie się 11 marca. (jk) Fot. Andrzej Kalinowski

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU



Gwarantujemy
Najlepsze
Ceny

Rozliczenia bezgotówkowe
CENA POGRZEBU NA TERENIE
KRAKOWA OD 1999,00ZŁ*

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę załobników.

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę Tel. 12 686 61 45
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00
ul. Okulickiego 51 Tel. 606 79 32 79
8.00 - 15.00

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
Cm. Grebałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5
Nowa Huta

AKCJA ZIMA W NASZYM MIEŚCIE

Tegoroczna zima jest stosunkowo wspaniałomyślna dla służb dbających o utrzymanie naszych dróg i chodników w należytym stanie. W zasadzie w ostatnich miesiącach ub. roku nie było większych opadów śniegu, a i mróz nie doskwierał. Dopiero w drugiej połowie stycznia popadało trochę śniegu i wreszcie ścisnął mróz. Brak jednak większych opadów śniegu pozwala utrzymać drogi i chodniki w dobrym stanie.

Na ulicach Krakowa podczas styczniowych opadów śniegu pracowało 28 solarek, 8 piaskarek, 19 ciągników z rozrzutnikami i 9 jednostek zajmujących się odśnieżaniem miejsc, do których nie może dotrzeć ciężki sprzęt (np. schody). Niezależnie od jednostek pracujących na drogach, odśnieżanie może realizować kilkanaście pojazdów utrzymujących tereny wokół osiedli (pozostających w utrzymaniu ZIKiT). W ostatnich dniach stycznia mimo solidnego mrozu nie było konieczności wyjazdu na drogi Krakowa. Jedynie dokonywano pojedynczych interwencji na chodniki w celu zwalczania śliskości. W pierwszej połowie lutego było podobnie. Dopiero w środę, 15 lutego zaczęły się obfite opady.

W naszej nowohuckiej aglomeracji zimowym utrzymaniem zajmuje się głównie Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, poza terenami, które podlegają spółdzielniom mieszkaniowym, firmom podległym ZIKiT-owi oraz prywatnym zarządom. MPO obejmuje 225,7 km dróg i 40 km chodników na terenie miasta Krakowa. Obszar działalności spółki dotyczy (starej) dzielnicy Nowa Huta i głównych ciągów aglomeracyjnych w południowej i wschodniej części Krakowa, takich jak ulice Zakopiańska, Wielicka, Nowohucka, al. Pokoju, rozjazdy na ul. Turowicza i Kamińskiego. Dodatkowo w zimowym utrzymaniu MPO znajdują się

obiekty inżynierskie typu mosty, wiadukty i miejsca wyłącznie do ręcznego odśnieżania, np. schody czy azyle.

W sezonie zimowym 2011/2012 MPO posiada w swojej dyspozycji: 24 solar-

Sp. z o.o. wynoszą 2500 ton soli i 100 ton piasku, które są na bieżąco uzupełniane zgodnie z umową zawartą z dostawcą. W styczniu 2012 roku MPO interweniowało 26 razy, zużywając 1400 ton soli i 33 tony piasku. W lutym do tej pory zużyto 972 tony soli drogowej, 141 ton piasku, 21 ton mieszanki piaskowej i 5 m sześć. solanki.

Przypominamy standardy odśnieżania dróg. Standard I – drogi krajowe i wojewódzkie. Do dwóch godzin po usta-

dopuszczalne do sześciu godzin. Standard III – drogi gminne. Do sześciu godzin po ustaniu opadów jezdnie mają być odśnieżone i posypane solą zwilżoną solanką. Błoto pośniegowe dopuszczalne do ośmiu godzin. Standard IV – płyta Rynku Głównego, Małego Rynku, placu Marii Magdaleny, Zaułku XX Czerwotaryskich oraz ulice wewnątrz I obwodnicy. Do dwóch godzin po ustaniu opadów należy wykonać ścieżki dla pieszych na ciągach komunikacyjnych. Będą one posypywane piaskiem. Standard V – drogi gminne nieobjęte standardem nr 3. Do ośmiu godzin po ustaniu opadów jezdnie mają być odpłukane i posypane mieszanką szorstką z dodatkiem soli drogowej. Standard VI – drogi wewnętrzne będące w zarządzie ZIKiT. Do dwunastu godzin po ustaniu opadów jezdnie mają być odpłukane i posypane mieszanką szorstką z dodatkiem soli drogowej. Standard VII – chodniki w zarządzie ZIKiT. Do czterech godzin po ustaniu opadów mają być odpłukane i posypane materiałem szorstkim z dodatkiem soli drogowej na szerokości od 1,5 do 2 m. Tegoroczną nowością jest utrzymywanie na białej jezdni w standardzie V i VI. Oznacza to, że jezdnie takie będą odpłukane i posypane materiałami szorstkimi na odcinkach decydujących o warunkach ruchu, np. w rejonach skrzyżowań czy na podjazdach.

Na koniec podajemy telefony do dyspozytorni Akcji Zima: (12) 616-74-21, (12) 616-74-43. (SP) Fot. autor



ki, 3 piaskarki, 2 ciągniki, 6 ciągników do utrzymania chodników, 2 pługi wirnikowe i 2 samochody dostawcze do utrzymania obiektów. Ilość sprzętu jest uzależniona od zapotrzebowania złożonego przez ZIKiT. Na początku Akcji Zima 2011/2012 spółka MPO wysypała na drogi i chodniki Krakowa 2300 ton soli i 77 ton piasku. Zapasy MPO

ni opadów jezdnie mają być odśnieżone i posypane solą zwilżoną solanką. Błoto pośniegowe dopuszczalne do czterech godzin. Standard II – drogi powiatowe i te, po których prowadzona jest komunikacja publiczna. Do czterech godzin po ustaniu opadów jezdnie mają być odśnieżone i posypane solą zwilżoną solanką. Błoto pośniegowe

W Nowohuckiej Akademii Seniora

CUDA ŚWIATA STAROŻYTNEGO

Na lutymowym wykładzie słuchacze Nowohuckiej Akademii Seniora mogli poznać 7 cudów świata starożytnego. Prelekcję poprowadziła Aleksandra Szymanik z Instytutu Archeologii Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Był to swoistego rodzaju turystyczny przewodnik po starożytności dla tych, którzy chcieli poznać istniejące do dziś, ale i znane tylko z relikwów lub przekazów miejsc. Tak więc uczestnicy wykładu, któremu towarzyszyła niezwykle prezentacja multimedialna, poznali bliżej piramidę Cheopsa, wiszące ogrody Semiramidy w Babilonie, świątynię Artemidy w Efezie (Artemizjon), posąg Zeusa Olimpijskiego, Mauzoleum w Halikarnasie, Kolosa Rodyjskiego oraz latarnię morską na wysepce Faros. Na kolejne wykłady organizatorzy zapraszają po przerwie zimowej – już od marca.

(f)

Ostrzegamy przed oszustami

METODA „NA WNUCZKA” CIĄGLE SKUTECZNA

Mimo nieustających ostrzeżeń, znowu policja odnotowała kolejne ofiary oszustów działających metodą „na wnuczka”.

26 stycznia do mieszkanki ul. Śliwkowej zadzwoniła kobieta podająca się za synową. Chciała pilnie pożyczyć 17 tys. zł. Teściowa nie miała takiej sumy. Obiecała, że pożyczyci jej 7 tys. zł. Obie ustaliły, że po pieniądze przyjdzie znajomy synowej. Przyszedł i odebrał wręczone mu przez pokrzydżoną pieniądze. Gdy ta zorientowała się, że stała się ofiarą oszustwa sprawę zgłosiła na policję.

31 stycznia na komisariat w os. Zgody przyszła mieszkająca w os. Centrum B starsza pani, która zgłosiła policji takie właśnie oszustwo. Tego dnia o godz. 12.30 zadzwoniła do niej kobieta. Powiedziała, że jest jej wnuczką. Pilnie potrzebowała pożyczyć od babci 25 tys. zł. Pokrzydżona nie miała aż takiej sumy pieniędzy, ale obiecała, że pożyczyci jej 10 tys. zł. Po uzgodnie-

niu wszystkich szczegółów, „wnuczka” powiedziała, że po gotówkę zgłosi się mąż koleżanki. I tak też się stało. Kilka minut później do mieszkania kobiety zapukał młody (25–28 lat) mężczyzna, niskiego wzrostu, ubrany na sportowo. Zabrał przygotowane pieniądze i wyszedł.

Wtedy kobieta postanowiła zadzwonić do wnuczki, aby powiedzieć, że transakcja przebiegła pomyślnie i tym samym zorientowała się, że została oszukana.

Po raz kolejny policja ostrzega przed oszustami. Apeluje do rodzin starszych ludzi, ich sąsiadów czy znajomych o to, aby ich uczulali na tego rodzaju zagrożenia.

Kto może stać się potencjalną ofiarą oszustów działających metodą „na wnuczka”? Osoba, która posiada telefon stacjonarny lub komórkę, czyli potencjalnie każdy z nas, lecz oszuści chcą nawiązać kontakt ze starszą osobą, więc korzystają z dostępnych ogólnie

nie książek telefonicznych gdzie wyszukują osoby z imionami sugerującymi podeszły wiek.

W Internecie dostępne są również książki abonentów sieci komórkowych. Oszuści wykonują wiele telefonów, do czasu aż trafią na osobę, którą uda im się omotać. Pamiętajmy skoro tyle osób oszukali, to podczas rozmowy muszą być niezwykle wiarygodni, co później potwierdzają również ofiary. Natomiast jeśli osoba do której dzwonią zapyta o zmianę głosu, to odpowiadają, tak jak w bajce o „Czerwonym Kapturku”, że mają chore gardło. Podczas takiej rozmowy telefonicznej należy zwracać uwagę na szczegóły i pytać o szczegóły. Sprawdzać wiarygodność telefonującego dzwoniąc odwrotnie do wnuczki czy synowej. A przede wszystkim nie wręczać pieniędzy osobom, których się nie zna. Jeśli coś wzbudzi podejrzenie natychmiast należy zadzwonić na numer alarmowy policji 997.

(jdz)

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.

Redaguje zespół.

Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.

E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl

Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Jak donoszą eksperci Krajowej Izby Gospodarczej, w 2015 roku koszty obniżenia emisji dwutlenku węgla sięgną 5 miliardów zł. Koszt ten, z roku na rok, będzie wzrastał. Szacuje się, że w roku 2030 osiągnie

Tydzień Cena pakietu klimatycznego

pułap 13 miliardów zł. Konsekwencją będzie wzrost cen energii elektrycznej (nawet o kilkadziesiąt procent). Z analiz opublikowanych przez firmę Energysys wynika, że „koszty społeczne i gospodarcze wdrożenia pakietu klimatycznego w Polsce przekroczą znacznie granicę społecznej akceptowalności oraz spowodują utratę konkurencyjności przez polską gospodarkę”.

Dodatkowych, rujnąjących gospodarkę kosztów nie będą ponosić Stany Zjednoczone, Kanada, Rosja, Indie czy Chiny. Nie będą ponosić, ponieważ nie podpisały pakietu klimatycznego. W interesie Polski, z uwagi na dominację w naszej gospodarce elektrowni węglowych, było uczynienie wszystkiego, by – co najmniej – wynegocjować specjalne potraktowanie naszego kraju (ze względu na specyfikę polskiej energetyki i jej uwarunkowania historyczne).

Działania polskiego rządu w sprawie pakietu klimatycznego nie tłumaczy to, że się nie udało wynegocjować korzystnych dla nas warunków. Rządy Niemiec, Francji czy Wielkiej Brytanii potrafią skutecznie walczyć o interesy swoich krajów. Tylko nasz rząd jakoś nie potrafi. A gdy polski przemysł przestanie być konkurencyjny, skorzystają na tym z jednej strony Niemcy i Francja, które mają nowoczesne systemy energetyczne (w tym elektrownie atomowe), a z drugiej Stany Zjednoczone czy Chiny, które pakiet klimatyczny mają po prostu w nosie.

Jan L. FRANCZYK

TADEUSZ KRAWCZYK



Tadeusz Krawczyk urodził się w 1969 roku w Bieńczykach. Z wykształcenia jest ogrodnikiem. Jego pasją jest majsterkowanie, które rozpoczął od budowania modeli kartonowych, z miesięcznika „Mały Modelarz”. Początki swojej pasji zawdzięcza przede wszystkim swojemu ojcu, który sam wykonywał potrzebne narzędzia i przeprowadzał niezbędne naprawy, stając się: stolarzem, kowalem, cieślą, murarzem, zdunem, bednarzem, kołodziejem czy rymarzem. Tadeusz najpierw z dużym zainteresowaniem przyglądał się temu, co robi jego ojciec, by wreszcie zacząć mu pomagać. Odkąd sięga pamięcią w okresie świąt Bożego Narodzenia w jego rodzinnym domu obok choinki zawsze stała szopka, oklejona wówczas papierem kolorowym i bibułą. Tradycja budowy szopek w jego rodzinie sięga bardzo daleko. Jego dziadek Józef jeszcze przed I wojną światową chodził po kołędzie po wsi z szopką, w której „puszczał lalki”, czyli używał kukiełek, odgrywając jasełka. Szopki na święta wykonywał również jego brat, a Tadeusz lubił mu pomagać. Piętrowe konstrukcje, kolorowe balkoniki, błyszczące okienka, strzeliste wieże sprawiały, że jako chłopiec przenosił się w bajkowy świat, marząc o spotkaniu z bohaterami znanych bajek. Postacie do tamtych szopek lepiły, rzeźbiły, ubierały, malowały jego siostry. Będąc w wieku szkolnym kilka szopek wykonał sam. Kiedy Tadeusz założył rodzinę a jego syn Kamil miał 3 lata, zrobili „razem” szopkę, którą przez kilka lat stawiali obok choinki w swoim domu. W trakcie budowy Tadeusz zauważył, że syn, podobnie jak on kiedyś, miał przy pracy wiele uciechy, a jego dziecięca wyobraźnia podsuwała mu coraz to inne pomysły na wykorzystanie elementów szopki w zabawie. I tak pasją swoją ojciec zaraził swoje dziecko, a potem kolejne: Karolinę i Arkadiusza. Ich pierwsze szopki budowane przy pomocy rodziców były świątecznymi upominkami dla rodziny. Kolejne wykonywane były już na konkursy plastyczne organizowane przez MDK Fort 49 i parafię Miłosierdzia Bożego w os. Na Wzgórzach. Każda szopka była inspirowana wydarzeniem, które zainteresowało dzieci w danym roku. W 2004 roku po raz pierwszy swoją pracę Tadeusz wraz z rodziną wystawił na konkursie „Szopka krakowska z elementami architektury Nowej Huty” organizowanym przez Dom Kultury C.K. Norwida. Szopka ta zdobyła uznanie jury, które przyznało jej Grand Prix. Szopka ta również dzięki namowom organizatorów konkursu oraz żony trafiła na Rynek krakowski, stając się pierwszą zaprezentowaną szopką nowohucką w dziejach konkursu krakowskiego. Kolejne prace konkursowe przez kolejne lata zdobywały najwyższe laury. Nowa Huta, którą najczęściej Tadeusz Krawczyk pokazuje w swoich pracach, jest nie tylko spełnieniem wymogu konkursowego, to również jego zamiłowanie do poznawania historii rodzimej, swoich korzeni. Najbardziej osobistą pod tym względem jest tzw. Szopka Bieńczycka, w której można odnaleźć oprócz wielu zapisanych w dziejach Bieńczyk elementów architektury, dom rodzinny Krawczyków. W niej się, do której z wizytą zaraz wejdzie ówczesny kardynał Karol Wojtyła. Zobaczyć również można przez otwarte wrota stodoły boisko, na którym stoi młocarnia i wialnia. W 2010 roku powstała, na konkurs organizowany przez parafię Matki Bożej Nieustającej Pomocy na os. Bohaterów Września, prawdziwie rodzinna szopka, która i tym razem zdobyła I miejsce. Od dwóch lat samodzielnie z dużym powodzeniem bierze udział w konkursie organizowanym przez Muzeum Historyczne Miasta Krakowa na Rynku syn Arkadiusz, który dotąd zawsze towarzyszył tacie przy budowie szopek nowohuckich. Ostatnio dzięki pomysłowi stworzenia wystawy autorskiej udało się większości prac Tadeusza Krawczyka zebrać, odnowić i zaprezentować. Została wykonana ogromna praca. – Wczoraj znów poszliśmy spać około pierwszej w nocy, a ja muszę pędzić na koniec Krakowa po złotka – mówi Katarzyna Krawczyk, żona Tadeusza. – Zaangażowaliśmy się wszyscy. Jak patrzę na tę wystawę, zastanawiam się, jak się nam udało to wszystko pomieścić w domu. Szopkarstwem w domu żyją wszyscy. Starsze dzieci teraz najczęściej tylko pomagają, z ogromną pasją robi to na pewno Arek i oczywiście żona, która nie tylko pomaga, ale przede wszystkim nas dopinguje – dodaje Tadeusz. – Mówiąc o wystawie chciałbym w tym miejscu podziękować panu Januszowi Rojkowi z Klubu „Dukat” Ośrodka Kultury Kraków Nowa za pomysł, gościnne progi i prezentację moich prac oraz piękne, rodzinne spotkanie z kołędą, podczas którego wystawa została otwarta. Dodam, że już rozmawiamy o nowym pomysle pana Janusza, wprowadzić czas kołędowania za nami, ale chcielibyśmy go zrealizować z końcem tego roku i jest oczywiście związany z szopką – dodaje Tadeusz Krawczyk. Dowiedzieliśmy się, że Tadeusz Krawczyk już rozpoczął swoją kolejną podróż w poszukiwaniu pomysłów. Swoją pracę w wolnych chwilach projektuje Arkadiusz, a Pani Katarzyna coraz śmielej mówi o swojej pierwszej samodzielnej szopce. To się nazywa rodzinna pasja. To może być rok szopek Krawczyków. Życzymy pomysłów i sukcesów w konkursach. (mp)

Nr 673

„UNIHUT” NA WIOSNĘ I LATO

WARSZAWA

Termin wycieczki od 23 do 25.03. Koszt – 580 zł. Pracownicy ArcelorMittal Poland, ich współmałżonkowie i dzieci na utrzymaniu oraz emeryci krakowskiej huty i ich współmałżonkowie płać 330 zł/os. (Szczegółowy program wycieczki zamieszczaliśmy w poprzednim „Głosie”).

PUSZCZA BIAŁOWIESKA + WILNO

Wyjazd od 1.05 do 5.05. Koszt – 950 zł. Pracownicy ArcelorMittal Poland, ich współmałżonkowie i dzieci na utrzymaniu oraz emeryci huty i ich współmałżonkowie płać 600 zł/os.

Program: wyjazd z Krakowa – 1 maja o godz. 6.00: przyjazd do Białowieży, spacer po parku Pałacowym, zwiedzanie cerkwi prawosławnej, zakwaterowanie, kolacja biesiadna. 2 maja: śniadanie, zwiedzanie z przewodnikiem rezerwatu ścisłego – najcenniejszej części Białowieckiego Parku Narodowego, Muzeum Przyrodniczo-Leśnego, Szlaku Dębów Królewskich i Wielkich Książąt Litewskich, Rezerwatu Pokazowego Zwierząt, (a tam – żubry, tarpany, jelenie, dziki, wilki). Obiadokolacja. 3 maja – przejazd do Hajnówki, przejazd kolejką wąskotorową po Puszczy Białowiejskiej, przejazd do Supraśla, zwiedzanie Muzeum Ikon, zwiedzanie meczetu w Bohonikach. Przejazd do Kukli – zakwaterowanie, obiadokolacja. 4 maja – wyjazd do Wilna, zwiedzanie miasta z polskojęzycznym przewodnikiem. 5 maja – przejazd do Augustowa, zwiedzanie miasta z przewodnikiem,

obiad. Wyjazd w drogę powrotną, powrót do Krakowa w godz. wieczornych.

BIESZCZADY + LWÓW

Termin od 7.06 do 10.06. cena – 770 zł. Pracownicy ArcelorMittal Poland, ich współmałżonkowie i dzieci na utrzymaniu oraz emeryci huty i ich współmałżonkowie płać 420 zł/os.

Wyjazd z Krakowa o godz. 6.00, przejazd do Sanoka, tam zwiedzanie z przewodnikiem Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku (jest to największy skansen w Polsce), następnie przejście na rynek sanocki, czas wolny. Przejazd do Leska – spacer na największy kirkut w Bieszczadach (ok. 2 tys. macew), obronna synagoga, zamek Kmitów/Krasickich. Przejazd do Soliny, zakwaterowanie, biesiadna kolacja, nocleg. Drugiego dnia – wyjazd na całodzienną wycieczkę z przewodnikiem Dużą Pętlą Bieszczadzką; wejście na taras widokowy i podziwianie Połoniny Wetlińskiej i Caryńskiej. Po drodze – zwiedzanie muzeum Przyrodniczo-Lowieckiego, wizyta pod pomnikiem generała Świerczewskiego w Jabłonkach, chwila przerwy w Cisnej w kultowej karcz-

mie Siekierzada. Rejs statkiem po jeziorze, powrót do ośrodka, obiadokolacja, nocleg. Dzień trzeci: wyjazd do Lwowa, zwiedzanie miasta: katedra grecko-katolicka św. Jerzego, przejazd na Cmentarz Łyczakowski i Cmentarz Orłat Lwowskich, przejazd w okolice Starego Miasta (zwiedzanie Rynku, katedry łacińskiej, katedry ormiańskiej, kościoła Dominikanów), spacer Prospektu Swobody (Wały Hetmańskie) od pomnika Adama Mickiewicza po Gmach Opery Lwowskiej, zwiedzanie wnętrza Opery czas wolny. Dzień czwarty: wyjazd w drogę powrotną do Krakowa, po drodze zwiedzanie Muzeum Przemysłu Naftowego i Gazowniczego w Bóbrce, obiad, powrót w godz. wieczornych.

WIELKANOC W KRYNICY

Na święta wielkanocne UNIHUT zaprasza do Krynicy. Termin od 6.04 do 10.04. br. Pobyt z wyżywieniem 3 posiłki dziennie, transport autokarem, pokoje z łazienkami. Cena 530 zł/os. Emeryci huty i współmałżonkowie płać 280 zł/os.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon 12 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16. E-mail: turystyka@unihut.pl.

W OFERCIE „GALEONU”

WCZASY REGENERACYJNE I WCZASY 50+

B.P. GALEON zaprasza na „wczasy regeneracyjne” i wczasy „50+” dla pracowników ArcelorMittal Poland (pobyt do 9 noclegów z wyżywieniem i 2 lub więcej zabiegami w cenie). Z tej formy wypoczynku można skorzystać w wielu pięknych miejscowościach całej Polski:

Polska – góry: Niedzica, Murzasichle, Biały Dunajec, Wołkowyja.

Polskie uzdrowiska: Krynica Zdrój, Wysowa Zdrój, Rymań Zdrój, Iwonicz Zdrój, Polańczyk Zdrój, Polanica Zdrój.

Polska – jeziora i morze: Mierki, Krynica Morska, Ustka, Jarosławiec, Ustronie Morskie, Kołobrzeg, Darłowo, Pobierowo, Dźwirzyno, Świnoujście.

Oferta dostępna w siedzibie BP GALEON w os. Górali 5, tel. 12 684-01-48, 0511-440-930, w dziale socjalnym ArcelorMittal Poland w Krakowie oraz na stronie www.galeon.krakow.pl.

DLUGI MAJOWY WEEKEND

Zapraszamy na wycieczkę w długi weekend majowy (3-06.05.2012 r.):

Wilno-Troki-Druskienniki-Sokółka m.in. z noclegami w hotelu*** w Wilnie i Wieczorem Wileńskim (menu wileńskie z cepelinami, kiszka, żmudzkimi blinami, lodami z owocami), z programem rozrywkowym i żywą muzyką. Cena 295 zł + 150 euro (tj. około 940 zł). Pracownicy ArcelorMittal i ich rodziny po dofinansowaniu z ZFŚS płać 485 zł.

WYCIECZKA SŁOWENIA-CHORWACJA

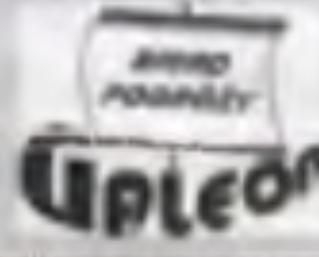
Zapraszamy w dn. 17-26.09.2012 r. na 10-dniową wycieczkę Słowenia-Chorwacja, na trasie: Lublana, Jaskinia Postojna, Pula, Rovinj, Park Narod. Plitwickie Jeziora, Makarska Riviera, Trogir, Split, Dubrovnik, Medjugorje, Fish Picnic, Szibenik, Park Narod. Wodospady Krka. Cena 670 zł + 255 euro (tj. około 1740 zł, zależnie od kursu euro). W przypadku pracowników ArcelorMittal Poland i ich rodzin cena ulega obniżeniu o 600 zł. po dofinansowaniu z ZFŚS.

Szczegóły: 12 642-26-20, 12 684-01-48, kom.: 511 440 930 i na stronie www.galeon.krakow.pl.

Ofertę kolonii i obozów dla młodzieży przedstawimy w następnym numerze.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon 12 642-26-20, tel. kom. 606-394-103 www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



BEZPIECZNE FERIE

Wraz z rozpoczynającymi się w Małopolsce feriami, policjanci przypominają o bezpieczeństwie w czasie podróży i zimowego wypoczynku.

Policjanci „drogówki” prowadzić będą kontrole drogowe, zwracając szczególną uwagę na drogowych „piratów” zagrażających brawurą jazdą innym uczestnikom ruchu jak też na nietrzeźwych kierujących.

Prowadzone będą także kontrole autokarów wiozących dzieci na zimowy wypoczynek. Potrzebę takiej kontroli można zgłaszać dzwoniąc na numery telefonów

- ♦ w Krakowie 12 61 52 905 lub 12 61 54 11
- ♦ w Tarnowie 14 628 12 22
- ♦ w Nowym Sączu 18 442 46 30

O kontrolę autokaru można poprosić policjantów z kilkunastu wyprzedzeniem lub – w razie wątpliwości zauważonych podczas odprowadzania dziecka do autokaru. Funk-

cjonariusze sprawdzą stan techniczny autokaru, który ma zawieźć dzieci na zimowy wypoczynek oraz trzeźwość kierowcy.

Aby podróż dziecka na zimowisko była bezpieczna, warto wcześniej sprawdzić także kto organizuje wyjazd, czy organizator ma stosowne zezwolenia a opiekunowie odpowiednie kwalifikacje.

Warto rozmawiać z dziećmi o zasadach bezpiecznej zabawy – na stoku, w pobliżu rzek i jezior, ale także na osiedlu i w pobliżu domu.

Przed wyjazdem dziecka na zimowisko można wpisać w jego telefonie komórkowym swój numer telefonu i zapisać go pod skrótem literowym „ICE”, aby ratownik lub opiekun mógł skontaktować się w razie potrzeby.

Przypominamy o tym, że dzieci i młodzież do lat 16 podczas uprawiania na stokach narciarstwa czy snowboardingu mają obowiązek używania kasków ochronnych – dotychczas, w czasie ferii policjanci patrolujący stoki w Małopolsce ujawnili kilkanaście przypadków kiedy młodzi narciarze zjeżdżali bez wymaganych kasków. (jdz)

INWESTYCJA W ZIELEŃ MIEJSKĄ

Zieleń wokół terenów mieszkaniowych jest bardzo ważnym elementem codziennego krajobrazu. Roślinność ma duże znaczenie: oczyszcza powietrze, tłumi hałas, wpływa korzystnie na miejski mikroklimat, a do tego może być wspaniałym miejscem rekreacji i inte-

W ubiegłym roku wspólnym działaniem udało się stworzyć dwa ogrody: przed blokiem nr 65 w os. Piastów oraz przy budynkach komunalnych w os. Ruszcza, przy ul. Jeziorko 42. – *Choć nie zawsze było łatwo, to jednak grupy społeczne z osiedli z pełnym*

Efekty w postaci zadbanej ogrodowej zieleni staną się widoczne w kolejnych latach, zwłaszcza że mieszkańcy zadeklarowali dalsze prace i pielęgnację swoich ogrodów. Fachową pomoc i podpowiedź zaoferował im także Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida.

– *Dbaliśmy o otoczenie to wyższa jakość przestrzeni społecznej, a co za tym idzie, lepsza jakość życia oraz wzrost subiektywnego poczucia bezpieczeństwa mieszkańców w miejscu ich zamieszkania. To pomaga również w identyfikacji z miejscem zamieszkania* – podsumowuje **Elżbieta Urbańska-Kłapa**.

Jednym z filarów przyjętej przez ArcelorMittal Poland strategii odpowiedzialności biznesu jest wspieranie lokalnych społeczności w bezpośrednim sąsiedztwie jej zakładów. Realizując te zasady od 2008 roku firma zainwestowała w różnorodne projekty społeczne z zakresu edukacji, sportu, zdrowia i ochrony środowiska na terenie Krakowa ponad dwa miliony złotych.

– *Projekt Ogrody Nowej Huty to świetny przykład partnerskiego podejścia do problematyki zagospodarowania terenów zielonych w mieście. To także bardzo dobry wzór współpracy ze społecznością lokalną, która otrzymując narzędzia w postaci wiedzy i wsparcia finansowego potrafiła zintegrować się wokół działania poprawiającego komfort zamieszkania i życia w mieście. Mając na uwadze pozytywne rezultaty, zdecydowaliśmy o wsparciu również drugiej edycji projektu, która ruszy wiosną 2012 roku* – podkreśla **Karolina Muza** z Biura Odpowiedzialności Biznesu.



gracji mieszkańców. Jednak dopiero prawdziwie pielęgnowana może spełniać swoje funkcje. Rewitalizacja zaniebanych terenów zielonych oraz tworzenie nowych razem z mieszkańcami to zasadniczy cel projektu Ogrody Nowej Huty, którego głównym partnerem jest ArcelorMittal Poland.

Koordynatorem projektu jest Pracownia Animacji Ekologicznej z Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida w Krakowie, która przy jego realizacji współpracowała z panią ekoambasador ArcelorMittal Poland **Jolantą Malicką**.

zaangażowaniem i entuzjazmem wspólnie pracowały przy porządkowaniu i nasadzeniach – podsumowuje **Joanna Pirowska**, kierownik Pracowni Animacji Ekologicznej.

Etapy tworzenia ogrodów udokumentowane zostały na pamiątkowych tablicach, które panie zaangażowane w projekt ze strony Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida wręczyły w ub. tygodniu wraz z pamiątkowym dyplomem-podziękowaniem **Karolinie Muzie** z Biura Odpowiedzialności Biznesu ArcelorMittal Poland.

Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Przewodniczącego NSZZ Pracowników ArcelorMittal Kraków

PUCHAR DLA ZAKŁADU KOKSOWNIA

Tradycyjny Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Przewodniczącego NSZZ Pracowników ArcelorMittal Poland Oddział w Krakowie rozegrany został 12 lutego w hali sportowej w Zielonkach.

Do turnieju zgłosiło się 10 zespołów, które drogą losowania podzielono na dwie grupy eliminacyjne. Do dalszych gier awansowały po dwie najlepsze drużyny z obu grup.

W grupie pierwszej zagrały zespoły Wydziału COS, Kolprem, Complex, Transport, Żarłacze – i taka też była kolejność drużyn po eliminacjach. Do dalszych gier awansowały drużyny COS i Kolprem. Drużyna COS wygrała 4 spotkania imponującym stosunkiem bramkowym 16-1. Drugie miejsce w grupie przypadło drużynie Kolpremu, który po porażce z zespołem COS wygrał pozostałe spotkania.

W grupie drugiej natomiast grały zespoły: Metalodlew, Zakład Koksownia, Zakład Energetyczny, Wydział Elektryczny oraz zaproszony zespół Taboru, reprezentujący Zakład Naprawy Locomotyw i Wagonów z Dębicy. Po rozegraniu eliminacji taka właśnie była kolejność w tej grupie. Do dalszych gier awansował Metalodlew, który wygrał swoje 4 mecze i wyprzedził Koksownię. W grach półfinałowych drużyna COS spotkała się z Zakładem Koksownia, a Metalodlew z Kolpremem.

Pierwszy półfinał zakończył się wysokim zwycięstwem Koksowni 5-1. W drugim spotkaniu półfinałowym padł wynik remisowy 2-2 i zwycięzcę wyłoniły dopiero rzuty karne. Ostatecznie wygrał Metalodlew 2-3.



Zwycięska drużyna z Zakładu Koksownia.

W meczu o trzecie miejsce w turnieju pomiędzy drużyną COS a Kolpremem wygrali kolejarze (0-4), co było udanym rewanżem za porażkę w grupie.

Mecz finałowy to spotkanie zespołów Koksowni i Metalodlewu, czyli drużyn, które zaprezentowały dobry futbol. Obie drużyny miały wiele dogodnych sytuacji bramkowych, ale spotkanie zakończyło się wynikiem remisowym 0-0, a zwycięzcę turnieju musiały wyłonić rzuty karne. Zawodnicy Koksowni mieli więcej szczęścia i lepiej strzelali karne, wygrywając 3-2.

Na zakończenie organizatorzy oraz sędziowie wybrali wyróżniających się zawodników. **Damian Korfel**, kapitan

drużyny Metalodlewu, został najlepszym zawodnikiem, **Tomasz Curkowski** z COS okazał się najlepszym bramkarzem, natomiast **Eugeniusz Michalik** z Kolpremu – zdobywca 7 bramek – został królem strzelców. Wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki oraz nagrody rzeczowe ufundowane przez zarząd związku zawodowego. Wszystkie drużyny biorące udział w Turnieju uhonorowane zostały okazami pucharami, które wręczał **Krzysztof Wójcik**, wiceprzewodniczący NSZZ Pracowników ArcelorMittal w Krakowie wraz z **Kazimierzem Pyżem**, prezesem TKKF ArcelorMittal Kraków, który był organizatorem Turnieju.

Fot.: Janusz Czechowski

FERIE NA NARCIARSKICH STOKACH

Ferie w Małopolsce dopiero się zaczęły, jednak prawdziwi amatorzy zimowego szaleństwa mają już za sobą wiele godzin spędzonych na stoku. Nawet jeśli w mieście nie było śniegu, to przecież można go było poszukać w górach!

W każdą sobotę stycznia i lutego dzieci pracowników ArcelorMittal Poland z Krakowa miały możliwość wyjazdów na narty z Biurem Turystycznym HUT PLUS. Wyjazdy były dofinansowane z ZFŚS. Podobne szkółki narciarskie organizowano dla dzieci w innych oddziałach.

Dzieci z Małopolski mogą wciąż doskonalić swe umiejętności podczas ferii: np. na zimowisku w Zawoi, gdzie wychowawcami są instruktorzy ze szkółki narciarskiej.

vk



Uczestnicy zajęć na stoku w Zawoi.

Wielu może więcej



Podaruj sobie 1%

KRS 0000052378

Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej organizuje dla Darczyńców Fundacji

w dniu 23 lutego 2012 roku (czwartek)

bezpłatne badania metodą Dopplera wraz ze specjalistyczną konsultacją w zakresie:

✓ przepływu krwi przez naczynia krwionośne w kończynach dolnych

lub

✓ przepływu krwi przez tętnice szyjne.

Rejestracja telefoniczna

w dniu 20 lutego 2012 r. w godz. 9-14, tel.: 12 290 41 58

Badania i konsultacje odbędą się w siedzibie Ujastek Sp. z o.o. Sp. komandytowa (dawne Centrum Medyczne) pawilon B, gabinet nr 33.

Ponadto Darczyńcy Fundacji mogą skorzystać z badania wideodermatoskopowego w Pracowni Dermatologii w dniach 17 i 29 lutego 2012 r., po wcześniejszej rejestracji w Centrum Medycznym pod nr. tel. 12 68 33 844.

Zapraszamy!

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **16 II, godz. 17** – W ramach otwartego spotkania społecznych opiekunów zabawków i miłośników historii wykład historyka **Macieja Mieziaka** pt. „Od gry w okrety po polityczną poprawność”. Zmiany nazw nowohuckich ulic i osiedli.
- **20 II, godz. 17.30** – Otwarte warsztaty wokalne pieśni ziem byłego Wielkiego Księstwa Litewskiego. Tradycyjne pieśni Wileńszczyzny, Kowieńszczyzny i Suwalszczyzny, techniki śpiewu archaicznego (biały głos) – darmowe warsztaty, oparte na materiale zebranym podczas badań terenowych i spotkań z wiejskimi śpiewakami, prowadzi zespół Świronek. Wstęp wolny.
- **20 II, godz. 18.15–19.45** – Taniec dla Seniorów – nauka tańca solo, w parach, w grupie własnych przyjaciół, z nowo poznanymi przyjaciółmi. Dla każdego – dla tych, którzy dopiero teraz odkryli taniec, którzy marzyli o tańcu, ale wcześniej nie mieli czasu, dla tych, którzy lubią tańczyć od dawna. Zajęcia w Sali Tańca OKN (os. Górali 4) prowadzi szefowa Szkoły Tańca Styl **Beata Marszałek**.
- **22 II, godz. 18–20** – Warsztaty teatralne Sceny Młodzieżowej (spotkania w każdą środę w OKN).

KLUB KUŹNIA OKN, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

- **16 II, godz. 17** – Z cyklu: Bajki Europejskie zapraszamy do Biblioteki Klubu Kuźnia na bajkę angielską „Czarnoksiężnik z Krainy Oz”. W trakcie spotkań chcemy naszym miłośnikom, poprzez wspólne czytanie połączone z ćwiczeniami i zagadkami umysłowymi, zabawami ruchowymi i plastycznymi, przybliżyć literaturę dziecięcą polską i obcą, wyczarować piękne, baśniowe obrazy, nauczyć poszanowania dla książki.
- **21 II, godz. 14** – Dyskusyjny Klub Książki na ferie: Książka czy adaptacja filmowa? – Neil Gaiman „Koralina”. Spotkanie otwarte dla osób, które lubią czytać i rozmawiać o książkach.

KLUB WERSALIK OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, OS. OGRODOWE 15

- **18 II, godz. 16–21** – Ostatkowy wieczorek taneczny. Klub zaprasza na na pożegnanie karnawału podczas wieczorku tanecznego przy popularnej muzyce na żywo w wykonaniu zespołu Mariana Soi. W programie niespodzianka. Wstęp – 16 zł od osoby.

KLUB JEDRUŚ OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

- **21 II, godz. 16.30–21.30** – Ostatkowa zabawa taneczna. Klub zaprasza dorosłych i seniorów na ostatkową zabawę taneczną na zakończenie karnawału przy muzyce na żywo w wykonaniu zespołu „Format”. W cenie biletu kawa lub herbata. Wstęp – 15 zł od osoby.

KLUB DUKAT OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, UL. STYCZNA 1

- **21 II, godz. 18** – „Wieczór, Bambino i ty, czyli ostatki w stylu retro”. Ostatkowy wieczorek taneczny dla dorosłych przy muzyce retro odtwarzanej z płyt winylowych. W programie znajdują się również zabawy towarzyskie. Informacje i rezerwacja w Klubie lub telefonicznie 12 645 17 90 do 20 lutego w godz. 9.00–15.00. Wstęp – 15 zł od osoby (w cenie kawa, herbata). Ilość miejsc ograniczona! (f)

WARSZTATY TAŃCA KLASYCZNEGO

21 lutego (wtorek) i 23 lutego (czwartek), w godz. 18.00–19.30, w sali 206, bud. A NCK odbywają się warsztaty tańca klasycznego. Zapraszamy na zajęcia z techniki tańca klasycznego na poziomie podstawowym dla młodzieży i dorosłych. Taniec klasyczny jest podstawą umożliwiającą pracę w innych technikach tanecznych, wyrabia doskonałą dyscyplinę i koordynację ruchową, uczy harmonii i ładu w tańcu, kształtuje prawidłową postawę, wrażliwość i estetykę. Prowadzenie: Barbara Gatty-Kostyal – doświadczony pedagog i choreograf, była tancerka i solistka Opery Krakowskiej, absolwentka Szkoły Baletowej w Bytomiu. Jednorazowa wejściówka – 10 zł. Informacje: Dział Artystyczny, pok. 113, tel. 12 644-22-47, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl. (mp)

KLUB PRZYJACIOŁ PSYCHOLOGII

21 lutego (wtorek), o 18.00, w sali 203 NCK możemy się dowiedzieć od psychologa i psychoterapeuty Magdaleny Sękowskiej – jak myślimy. Taki jest właśnie temat kolejnego spotkania Klubu Przyjaciół Psychologii. Wstęp wolny. (mp)

W Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida

MAM CO JEŚĆ. JEST MI CIEPŁO

Od 20 do 24 lutego br. w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida na os. Górali 5 oraz w Klubie „Kuźnia” na os. Żłotego Wieku 14 potrwa akcja pod hasłem: „Mam co jeść. Jest mi ciepło. Dzięki Tobie” – zbiórka karmy i rzeczy dla bezdomnych zwierząt z krakowskiego schroniska przy ul. Rybnej. Akcja prowadzona jest we współpracy z Krakowskim Towarzystwem Opieki nad Zwierzętami. Karmę i rzeczy można przynosić w godzinach otwarcia placówek. (f)

PASKUDNY PORANEK

18 lutego, w sobotę, o godz. 19.00 Klub „Kuźnia” (os. Żłotego Wieku 14) zaprasza na premierę monodramu według noweli Rolanda Topora przygotowanego przez twórców teatralnych, na co dzień współpracujących z teatrem M.I.S.T. w Krakowie. Monodram został przygotowany na V Tyski Festiwal Monodramu Motyw, który odbędzie się na przełomie marca i kwietnia 2012 r.

Kto z nas lubi wstawać? Chyba tylko prezenterzy telewizyjni śniadaniowej. Zawsze na czas, zawsze wyspani, ogoleni, uczesani, z perfekcyjnym makijażem. Nasze poranki tak nie wyglądają, choć bardzo byśmy chcieli. O tym jest właśnie ten monodram. O tym, jak być powinno, jak nam mówią, żeby było dobrze, najlepiej. O porankach, które wymykają się spod kontroli... Wstęp wolny. (f)

Notowania cenowe

TŁUSTY CZWARTEK

Zbliża się koniec karnawału, a z nim nastał tradycyjny „tłusty czwartek”. Jak zwykle zajadamy się pączkami i chruściami. Polecam zakupy u jednego z naj-



starszych cukierników nowohuckich Jerzego Bieniaka, w os. Zielonym. Oczywiście kupimy tu pączki z różą wykonane tradycyjną metodą, po 1,50 zł/szt. Jest też chrust na wagę po 25 zł/kg. Ciastko w zależności od rodzaju kosztuje np.: kremówka, tortowe, ekler 2,00 zł/szt., WZ-etka 3,00 zł. Drożdżówka to wydatek 1,40 zł. Ciasto drożdżowe kosztuje 13 zł/kg, a takie samo ciasto z różą, masą czekoladową czy powidłami 14 zł/kg. Rolady są w cenie 18–20 zł/kg. W takiej samej cenie kupimy sernik, a ciasto marchewkowe kosztuje 17 zł/kg. Ceny pysznych tortów są uzależnione od rodzaju np. orzechowy 35 zł/kg, ambasador i tiramisu po 30 zł/kg. Tradycyjny makowiec kupimy za 19 zł/kg, z ciastem francuskim za 20 zł/kg, a za to piernik kosztuje 16 zł/kg. Piszinger krojony kosztuje 17 zł/kg, a ciastka kruche na wagę 15 zł/kg. Do wyboru i koloru możemy kupić różne babki tarte puste i z kakao po 15 zł/kg, a babeczki są po 3,00 zł/szt. Pyszne są ciasta z owocami, z truskawkami, śliwkami czy brzoskwiniami, drożdżowe po 16 zł/kg, a jogurtowe po 18 zł/kg. Na pewno warto zaglądnąć na zakupy do cukierni Jerzego Bieniaka, bo kupimy tu pączki i ciasta przygotowywane według tradycyjnych receptur. Nie wspomnę o sympatycznej obsłudze z panią Lidką, córką mistrza (na zdjęciu), na czele. (sp) fot. autor

WALUTA

Złotówka dalej się umacnia. Jest silniejsza od lipca 2011 roku.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,14–3,19 zł, euro: 4,14–4,19 zł, GBP: 4,94–5,00, CHF: 3,43–3,50 zł.

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczaki
- kebab
- „knyś” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

- catering
- przyjęcia
- komunie

Od 17 do 23 lutego

W KINIE „SFINKS”

◆ Komediodramat „ALMANYA – WITAJCIE W NIEMCZECH” był w ubiegłym roku przebojem niemieckich ekranów. Za uznaniem widzów poszły też wysokie oceny krytyki. Film został bowiem laureatem Niemieckich Nagród Filmowych: dla najlepszego filmu i za najlepszy scenariusz. Jest to pełna ciepła i humoru opowieść o dużej tureckiej rodzinie, która od dziesięcioleci mieszka w Niemczech. Każdy ma inne problemy i czuje przynależność do innej kultury. Młodzi urodzili się już w Europie, a Turcję znają jedynie z opowieści. Niektórym, mimo że czują się tu znakomicie i żyją w komfortie, kraj rodzinny wciąż kojarzy się ze szczęściem i idyllą. Tam na pewno byłoby lepiej... Kiedy jednak powracają na życzenie nestora rodu do Turcji, zaczynają weryfikować wspomnienia z realiami. Przysnążają też sami przed sobą, że to nie jest już miejsce dla nich, że się zmienili... a przynajmniej większość z nich. Film będzie można zobaczyć dodatkowo w ramach „Seansu z Maluszką” w środę 22 II o godz. 11.30.

◆ „PINA” to najnowszy film Wima Wendersa poświęcony osobie Piny Bausch. Nie jest to jednak biografia zmarłej przed dwoma laty genialnej choreografki, lecz raczej hołd złożony przez słynnego reżysera jej twórczości i hymn na cześć sztuki. W subtelnym, wyciszonym filmie niemiecki twórca staje w obronie najdelikatniejszych wartości – uczuć, piękna, szacunku dla drugiego człowieka. Reżyser zarejestrował najważniejsze przedstawienia artystki – Święto wiosny, Vollmond i Café Müller. Poprosił członków jej zespołu o wykonanie części układów na ulicach niemieckiego Wuppertalu. Fantastyczna podróż po motywach, obsesjach, lękach i pragnieniach organizujących wyobraźnię nieodżałowanej artystki, zaklętych w prostej formie. (as)

KARNAWAŁ GÓRALSKI

Na 40. Jubileuszowym Karnawale Góralskim w Bukowinie Tatrzańskiej, w konkursie tańca góralskiego na 61 par wyróżniono specjalnym dyplomem członków działającego przy NCK Zespołu Góralskiego „Hamernik”: w kategorii I (16–22 lata) – Mirosława Lassaka z Julią Skibą, w kat. II (23–39 lat) – Sławomira z Moniką Lassak, w kat. III (40 lat i wyżej) – Kazimierza z Anną Lassak. Również specjalnym dyplomem wyróżniono najlepsze tancerki, m.in. Aleksandrę Kopeć i Annę Lassak. Gratulujemy! (mp)

WERNISAŻ JUSTYNY BZDOŃ

Fantasy i pejzaże – to tytuł wystawy młodej artystki Justyny Bzdoń, której wernisaż odbył się 4 lutego 2012 r. w Klubie Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. Podczas imprezy autorka przybliżyła zebranym gościom swoją osobę oraz zaprezentowała swoje dzieła, nawiązujące tematycznie do twórczości Tolkiena. Zostały one wykonane głównie farbami olejnymi i temperą. Justyna to artystka amatorka, która obok tradycyjnego rysunku tworzy także grafikę komputerową. Ta niezwykle skrom-

na osoba, oprócz zdolności malarskich, przejawia również talent muzyczny. Po skończeniu liceum zamierza zdawać na Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie. Jej prace można podziwiać do końca marca br. w Klubie Ośrodka Kultury na os. Zgody 1 w godzinach od 9.00 do 18.00. Sobotni wernisaż ubarwiła śpiewem i grą na keyboardzie dwunastoletnia Paulina Gajoch – zdobywczyni m.in. III miejsca w Festiwalu Chopin klasycznie i nowocześnie Kraków 2011 r.

EKODZIECI ZBIERAJĄ EKOŚMIECI

Zbiórka elektrośmieci w szkołach – korzyść dla środowiska i szansa na cenne nagrody? Nie prostszego! Każda szkoła podstawowa, która weźmie udział w akcji organizowanej przez firmę „TOMAD” oraz Europejską Platformę Recyklingu, ma szansę zwyciężyć w rywalizacji o jak największą ilość zebranego sprzętu elektrycznego.

Akcja „Ekodzieci zbierają elektrośmieci” rozpoczyna się już w lutym i trwać będzie do czerwca. W tym czasie uczniowie krakowskich (oraz innych małopolskich) podstawówek w specjalnych pojemnikach ustawionych w klasach będą mogli gromadzić zużyte elektroniczne przedmioty... Stare telefony komórkowe, myszki od komputera, suszarki do włosów, czajniki elektryczne, stare radia, lampki i mnóstwo innych elektrycznych i elektronicznych sprzętów.

Działanie prowadzone będzie wśród uczniów poszczególnych klas. Przez okres jednego tygodnia zgłoszona do konkursu szkoła będzie miała za zadanie zebrać jak największą ilość elektrośmieci. Ilość zebranego sprzętu zostanie udokumentowana przez pracownika Firmy „TOMAD” w ostatnim dniu zbiórki, po dokładnym zważeniu odpadów. Wynik zwycięskiej klasy z poszczególnych placówek edukacyjnych zostanie umieszczony w rankingu ry-

walizacji o nagrody główne ufundowane przez Europejską Platformę Recyklingu. Rozstrzygnięcie konkursu planowane jest na 18 czerwca 2012 r. Akcja ma na celu przede wszystkim edukację ekologiczną dzieci i młodzieży oraz wypracowanie wśród nich prawidłowych nawyków związanych z segregacją odpadów oraz właściwym pozbywaniem się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Więcej informacji nt. akcji „Ekodzieci zbierają elektrośmieci” pod numerem telefonu 12 416 27 10.

Osobą odpowiedzialną za koordynowanie akcji jest Joanna Kopeć, e-mail: marketing@tomad.com.pl. Zapraszamy szkoły do udziału w akcji!

Partnerzy akcji: ERP SA, ERP Batteries Poland Sp. z o.o., Park Wodny w Krakowie, Pepsi Dinozatorland, Firma LOBOS, Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie, Ekocentrum. Park Miniatur Świat Marzeń z Inwałdu. (mp)

NIE NISZCZYCIEL, ALE KRAŻOWNIK

Nasz Czytelnik Andrzej Narecki znalazł nieścisłość w artykule z poprzedniego numeru „Głosu” o marynarzu z ORP „Ślązak” Stanisławie Aleksiewiczu. Źródło, książka „Wielkie dni małej floty” z roku 1959, autorstwa Jerzego Perteka podaje, że okręt wojenny „Dragon” był krażownikiem, nie zaś niszczycielem. (p)

Czy druga żona Piłsudskiego nosiła granaty pod suknią? Matka, żona i terrorystka w spektaklu Sylwii Chutnik i Marcina Libra od 16 do 19 lutego w Teatrze Łaźnia Nowa

ALEKSANDRA. RZECZ O PIŁSUDSKIM

Ta teatralna opowieść koncentruje się na drugiej żonie marszałka Józefa Piłsudskiego Aleksandrze. Z jednej strony pokazując ją jako żonę najważniejszego w kraju polityka, z drugiej strony

jako kobietę o burzliwej przeszłości. Zaangażowana politycznie Aleksandra znana była ze swoich feministycznych, radykalnych poglądów i zdecydowanych działań. Jednak mimowolnie zo-

stała wpisana w mit Matki Polki, gdyż od chwili narodzin córek była rozdarta pomiędzy przykładowym prowadzeniem domu a aktywnym zaangażowaniem w życie polityczne kraju. Dla twórców spektaklu Aleksandra jest również ucieleśnieniem historycznej roli kobiet, ich miejsca przy mężczyznach, zarówno w perspektywie społeczno-historycznej, jak i indywidualnej, prywatnej, intymnej.

Scenariusz – Sylwia Chutnik; reżyseria, scenografia i opracowanie muzyczne – Marcin Liber; dramaturgia – Seb Majewski; scenografia – Grupa Mixer; opracowanie muzyczne Małgorzata Sarbak; konsultacja choreograficzna – Iwona Pasińska. Występują: Angelika Cegielska, Rozalia Mierzicka, Mirosława Żak, Rafał Kosowski, Filip Perkowski, Piotr Tokarz i Ryszard Węgrzyn.

Spektakle: 16, 17, 18 i 19 II br., godz. 19.00. Bilety: 30 zł (ulgowy), 40 zł (normalny).

(f) Fot. B. Sowa



MY – LUDZIE I DYSCYPLINA ZAPISU

Sławomir Lewczuk swoje prace, już po raz drugi, wystawia w NCK-owskiej galerii. Jego obrazy można będzie oglądać do 29 lutego. Zapraszamy. Warto na chwilę choćby zatrzymać się, żeby dowiedzieć się, kim jesteśmy my, ludzie, też zatrzymani, ale przez artystę malarza w obrazie i w tym pędzie za... i do... No właśnie – do czego?

Malarstwo Sławomira Lewczuka pełne jest ludzi. Szarych, bezimiennych postaci w liczbie pojedynczej i mnogiej, odwróconych plecami lub pozbawionych twarzy. Nierzadko zdeformowanych i okaleczonych, a czasem sprowadzonych do samego tylko zarysu sylwetki. Nie są to jednak nieruchome portrety. (...) Ludzie malowani przez Lewczuka ścierają się ze sobą, najczęściej tracąc przy tym indywidualność. Przybierają postać szarego i bezwzględniego tłumu. Presja wywierana na jednostkę prowadzi do utraty przez nią cech charakterystycznych i upodobnienie się do naciskającej większości. Zmieszania, a wreszcie do zniknięcia wśród niezliczonych, podobnych sobie fantomów. Na wielu obrazach pojawiają się wyraźnie przerosnięte i przemieszane poszczególne organy: nosy, uszy, języki. Postacie podłączają wielkimi uszami, obmawiają przy pomocy ogromnych języków, wymieniają sobie ciosy zaciśniętych pięści i wyciągniętych butów (...). W ten sposób artysta prowadzi staranny zapis skomplikowanej narracji, która w każdym kolejnym płótnie otwiera nowe rozdziały opowieści o człowieku (...) – tak Małgorzata Garapich, teoretyk sztuki, widzi jego twórczość.

● **Dyscyplina zapisu.** Artysta sam w ten sposób określa to, co przekazuje nam w obrazach. Dlaczego dyscyplina?

– Mimo, że tematy są ciężkie, poważne, drażące istotne sprawy, forma obrazów jest zdyscyplinowana, poddana rygorom kompozycji. Unikam efekciarstwa epatowania nią. Moje obrazy są dalekie od melancholijnych uniesień, sielskiej kreacji i łagodności. Chcę mówić swoje – swoim językiem.

● **Mam wrażenie, że tę swoją malarzką twórczość traktujesz jak posłannictwo. Obnażając człowieka, tak do bólu, z jego bezradnością, bezmyślnością, pazernością i innymi przywarami – przed czym go ostrzegasz?**

– Najprościej będzie to ująć nie w kategoriach jakiegoś tam posłannictwa. To właściwie jest zawód, tylko trochę inny. Gdy chodzi o ten krąg moich zainteresowań, to mnie interesuje ta ciemna

strona, nie księżyc, tylko życia. Naszej działalności na ziemi, naszych relacji zarówno między nami ludźmi, jak i naszych relacji z otoczeniem. Szczególnie z przyrodą, z procesami takimi jak urbanizacja, motoryzacja. Ogólnie mówiąc z techniką, która zagraża nie tylko morzom i oceanom ale i ludziom. Taka działalność człowieka ciągle odbija się echem, które słyszę. To, co człowiek wyrabia, to jest apologia kłamstwa, które się pełni. Polega to na tym, że jak jest jakieś, nazwijmy to, przykre zdarzenie czy wręcz dramatyczne, to się to tłumaczy w sposób dobry dla naszego gatunku. Tak jakby nasz gatunek był jedyny na ziemi. Taka konstatacja prowadzi w prostej drodze do tego, co robię.

● **Twój malarski przekaz, zdarza się, odpycha ludzi. Może dlatego, że widzą w nim siebie?**

– Jeżeli chodzi o sam wyraz mojej twórczości, to można powiedzieć, że jest to czarne malarstwo, nie w sensie kolorów, ale w sensie samego właśnie przekazu.

● **Dolujesz ludzi.**

– Tak odbieram rzeczywistość. Mam ambicję taką, żeby widzieć trochę więcej. Dostrzegać więcej. I w ten sposób budować pewne metafory, spostrzeżenia, wobec których inni przechodzą obojętnie lub tego nie zauważają.

● **Spośród innych malarzy wyróżniasz się też tym, że twoje obrazy tworzą jakieś wieloletnie cykle. Choćby cykl „Symptomy”.**

– To jest tak, że w stosunku do pewnych obserwacji, konstatacji, pojęć czy sytuacji czas robi swoje. One (obserwacje) zmieniają się w czasie. Stąd u mnie biorą się takie cykle. Wszystkie obrazy są grupowane od najwcześniejszych czasów mojego malowania. Od lat chyba 60. To były „Płoty”, „Punkty kontrolne”. Teraz też od dłuższego czasu są to „Symptomy”. Zdarza się, że jest nawet pięć ujęć tego samego tematu. Czuję potrzebę zmierzenia się z nim w kolejnych wypowiedziach, które zresztą, o paradoksie, wzajemnie sobie zaprzeczają.

● **Jasna strona życia. Taka nie istnieje?**

– Jeżeli chodzi o piękno, to natura już swoje zrobiła po prostu. Tylko ją sz-

nujemy. Nie wycinajmy drzew, nie budujmy dróg tam, gdzie nie są potrzebne. Nie próbujmy samochodem wjechać na Giewont. Ludzkość stała się na tyle wygodna, że wszystkie negatywne zjawiska, które prowokuje, potrafi sobie tłumaczyć na swoją korzyść. Zawsze. I to jest przerażające, wtedy gdy tylko niektóre z nich można usprawiedliwić wymogiem egzystencji, kwestią przeżycia albo śmierci

● **Co chcesz nam przekazać?**

– Przekaz? W ten sposób wyrażam mój stosunek do zjawisk, które mnie otaczają. Jestem skazany na bycie tu i teraz. W zasadzie wszyscy jesteśmy na to skazani. Nikt z nas, póki żyjemy, od tego świata nie ucieknie. Interesuje mnie to, na co przynajmniej teoretycznie możemy mieć wpływ. A przez nasze wygodnictwo, bywa głupotę czy niechlujstwo umysłowe, udajemy, że nie możemy mieć wpływu. Albo z wygodą czy pazernością z tego wpływu po prostu rezygnujemy.

● **Co skłania cię do tego, że ciągle kupujesz płótno, sięgasz po blejtram, pędzel... Czy uważasz, że jeszcze nie wypowiedziałeś się do końca?**

– Z przerażeniem stwierdzam, że powinienem malować trzy razy więcej. Ale niestety jest to fizycznie niemożliwe. Boleję nad tym, że czas tak szybko ucieka, że siły uciekają też. Czasu cofnąć się nie da. Jak powiedział ktoś mądry, celem wszystkiego jest niebo, a przeznaczeniem ziemia.

● **Twoje malarstwo jak mówią recenzenci, jest twardym dialogiem ze światem i widzem.**

● **A jakie ma być? Miękkie? Pojednakowe? Nigdy. Ten świat, widzę takim, jakim go maluję.**

● **Gdzie artysta malarz szuka inspiracji?**

– Tworzenie to impuls. Coś, co człowieka uderzy. Czasem jest to kawałek gazetowego zdjęcia, które gdzieś tam leży na podłodze, nawet do góry nogami. I jest to już motyw. Musi być ta iskra. Od tego się zaczyna. Coś tam później po głowie chodzi. Czasem jest to chwila, żeby uwiecznić to w obrazie, a czasem są to tygodnie przemyśleń. I jest to ta ciemniejsza strona artystycznych dokonań. Bo nie jest to wcale ani takie proste, ani takie łatwe.

Ze Sławomirem Lewczukiem rozmawiała Janina Dziuro (Fot. z wernisażu zamieszczamy na stronie 1)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Nie wzywałeś Mnie, bo się Mną znudziłeś.
(por. Iz 43)

Bardzo niebezpieczny stan, w jaki popadają ludzie, może stać się faktem również w odniesieniu człowieka do Pana Boga – nuda. Dlaczego jest niebezpieczna? Co z niej wyniknie? Jak się przed nią bronić i jak się z niej wyleczyć?

Moja prywatna definicja odpowiada poszczególnym literom wyrazu NUDA – Nieumiejętność Używania Daru Agape. Agape to miłość, która czerpie z Boga – pełni Miłości. W Bogu nigdy nie ma nudy. I dlatego Bóg nigdy się nami nie znudzi. Oto nasza baza wyjściowa do pełni życia.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10-14, dodatkowo w sezonie maj-październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14-18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Komatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mcz.3-2-1.pl.

KINA

SEINKS: ● 17 i 18.02 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Almiana – witajcie w Niemczech” (Niemcy), godz. 19.00 „Pina” (Francja-Niemcy). ● 19.02 (niedziela) – godz. 17.00 „Pina”, godz. 19.00 „Almiana – witajcie w Niemczech”. ● 20.02 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 21.02 (wtorek) – godz. 17.00 „Almiana – witajcie w Niemczech”, godz. 19.00 „Pina”. ● 22.02 (środa) – godz. 11.30 Seans z maluszkami: „Almiana – witajcie w Niemczech”, godz. 17.00 „Pina”, godz. 19.00 „Almiana – witajcie w Niemczech”. ● 23.02 (czwartek) – godz. 17.00 „Almiana – witajcie w Niemczech”, godz. 19.00 DKF: Wim Wenders „Pina”.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 17 II (piątek), godz. 19 – Pół żartem, pół sercem. ● 18 II (sobota), godz. 18 – Pół żartem, pół sercem.
♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 17, 18 i 19 II (piątek, sobota i niedziela), godz. 19 – Hotel Babilon. ● 21 i 22 II (wtorek i środa), godz. 19 – Ducty. ● 23 II (czwartek), godz. 19 – Skrzyneczka bez pudła.

Z NOTESU KIBICA

18.02 (sobota) – godz. 13, mecz piłki nożnej: Hutnik – Clepardia (boisko o sztucznej nawierzchni w ośrodku w Skotnikach)

18.02 (sobota) – godz. 18, pierwsza liga siatkówki mężczyzn: Krakowska Akademia/Wanda/ Instal – MCKIS/ Energetyk Jaworzno (hala na Suchych Stawach).

NIE MUSIELI TAK SKOŃCZYĆ

ŚLEPSK SUWAŁKI – KRAKOWSKA AKADEMIA/WANDA/INSTAL 3-1 (25-23, 18-25, 25-23, 25-21) WANDA: Szablewski, Tepling, Ferek, Pić, Soroka, Domonik – Mrozowski (libero), Sygula, Łukasik, Dzierwa. Niestety, występujący w pierwszej lidze siatkarze z Nowej Huty doznali kolejnej porażki, chociaż tym razem rozegrali niezłe spotkanie. O rozstrzygnięciach w poszczególnych partiach przesądzały słabsze w ich wykonaniu końcówki. Jakby nie wytrzymywali tych decydujących chwil, co nienajlepiej świadczy o ich sile psychicznej i daje podstawy do sporych obaw przed play-out, decydującym o utrzymaniu.

Wanda zaczęła nieźle, bo od prowadzenia 5-3, ale za chwilę przeważali gospodarze. Bardzo często był jednak remis i żadnej z drużyn nie udawało się odskoczyć. Nie brakowało akcji w wykonaniu obydwu drużyn, które mogły się podobać. Tak było do stanu 22-22, ale wtedy skuteczniejsi okazali się gracze Ślepska, którzy udanymi zbięciami ze skrzydeł przesadzili sprawę na swoją korzyść.

Rozsierdziło to trochę krakowian i w następnym starciu przeważali przez cały czas, powoli powiększając różnicę. Dobrze zwłaszcza spisywał się często punktujący **Damian Domonik** i to on zakończył tę część spotkania bardzo dobrą zagrywką – asem serwisowym. I wydawało się, że goście może powalczą o zwycięstwo. W trzecim secie prowadzili 5-1, ale zaczęli gorzej spisywać się w defensywie i zawodnicy z Suwałk zdołali ich dopaść. Mimo to bardzo długo utrzymywała się równowaga. Mało tego po ataku **Bartłomieja Soroki** krakowianie prowadzili 23-22. Na tym jednak poprzestali, a po przeciwniej stronie bardzo dobrze spisywał się kapitan gospodarzy **Kamil Skrzypkowski**, który zakończył tę partię.

W ostatnim secie Wanda jeszcze walczyła do stanu 9-9, ale na tym nagle poprzestała, tracąc piłkę za piłką i dosyć szybko przegrywała 14-21. Na chwilę jeszcze zerwała się do gry, odrabiając cztery punkty, ale więcej już nic nie była w stanie osiągnąć i przeciwstawić się atakom rywali.

Na czele I ligi znajduje się AZS/Stal Nysa – 43 pkt, Wanda wciąż jest ostatnia – 16 i do bezpiecznej pozycji brakuje jej dziewięciu punktów, a do zakończenia części zasadniczej sezonu pozostały cztery kolejki. (dan)

POWRÓCILI NA TRZECIE MIEJSCE

MKS BISKUPICE – HUTNIK/DOBRY WYNIK 3-2 (25-18, 29-27, 20-25, 25-27, 15-13), HUTNIK/DOBRY WYNIK – JANINA LIBIĄŻ 3-1 (25-14, 22-25, 25-23, 25-21)

HUTNIK: Komenda, Plecha, Dutkiewicz, Olszewski, Klimczak, Dudziński – **Kluczyński** (libero, n), **Maciej Janawa**, **Przybyła**, **Mroczek** (n), **Zych**.

Siatkarze Hutnika znowu przystąpili do gry bez kilku zawodników, gdyż niektórzy są wciąż kontuzjowani bądź chorzy. Na niedzielne spotkanie dwóch z nich, **Rafała Kluczyńskiego** i **Marika Mroczka**, udało się jednak przywrócić do „życia”. Mimo tych wszystkich perturbacji udało się hutnikom wywalczyć cztery punkty, choć gdyby mieli pełny skład, to mogliby postarać się o zwycięstwo w Biskupicach, z którym to zespołem wygrali jesienią u siebie 3-0.

Ale nawet w tym zestawieniu byli blisko wygranej. W II secie tego meczu mieli w pewnym momencie cztery punkty przewagi, ale wydawało się, jakby poczuli, że gospodarze nie są w stanie im zagrozić. Było jednak przeciwnie i zanosilo się, że hutnicy nic nie osiągną w tym spotkaniu. Na szczęście dotarło do nich, że źle mogą skończyć i rzucili się do walki. W trzeciej partii

nie mieli żadnych problemów, aby wykazać swą wyższość, ale w następnej musieli się dużo napracować, aby powstrzymać starania gospodarzy, którzy prowadzili w końcówce. Udało się, lecz krakowianie zawiedli w tie-breaku. Prowadzili w nim 8-4 i dali się dogonić rywalom, co oznaczało porażkę Hutnika.

W niedzielę drużyna trenera **Mirosława Janawy** po raz pierwszy w tym roku wystąpiła w roli gospodarzy w hali Szkoły Aspirantów Pożarnictwa na os. Zgody. Ten mecz rozegrany został awansem i liczono, że hutnicy szybko uporażą się z przeciwnikami. Takie nadzieje wydawał się potwierdzać przebieg pierwszego seta. Skończyło się łatwo i przyjemnie, lecz potem było różnie, a chwilami nawet niemiło. Bowiem to Janina rzuciła się do ataku, z którym gospodarze niezbyt sobie radzili. Stracili partię i zanosilo się, że tak samo

może być z kolejną. A to oznaczało, że przy korzystnym dalszym przebiegu spotkania mogą również stracić punkt w tabeli. I obudzili się w końcówce trzeciego seta, a w ostatnim znowu panowali na boisku. W ten sposób mogli dopisać trzy punkty do swego dorobku.

– Byliśmy blisko wygranej w Biskupicach – mówi trener **Mirosław Janawa** – Wszystko nam się jednak posypało i nawet wśród tych grających niektórzy nie byli zdrowi. Mimo to wiele wskazywało, że powinniśmy wygrać. Szkoda tych punktów. W drugiej partii mieliśmy piłkę setową, a w tie-breaku nagle zatrzymaliśmy się i gospodarze dzięki dobrej grze blokiem oraz zagrywce zdołali uzyskać prowadzenie.

Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest MKS Andrychów – 50 pkt. Hutnik/Dobry Wynik zajmuje trzecie miejsce – 32, ale ma jeden mecz więcej. Teraz drużyna z Nowej Huty nie będzie grała, gdyż jej juniorzy wystąpią w ćwierćfinale mistrzostw Polski w Bełchatowie, a wielu z nich uczestniczy również w rozgrywkach III ligi.

(dan)

RYCERZE BĘDĄ W I LIDZE

Początek sezonu futbolu amerykańskiego w naszym kraju nastąpi 24 marca. W tym dniu nastąpi inauguracja rozgrywek Polskiej Ligi Futbolu Amerykańskiego, czyli ekstraklasy. Najważniejszym wydarzeniem będzie SuperFinał 15 lipca na Stadionie Narodowym w Warszawie. Transmisję z niego będzie można obejrzeć w telewizji Sportklub oraz telewizji internetowej ipla.tv.

– Finał na Stadionie Narodowym będzie dla ligi kolejnym, po zeszłorocznym debiucie telewizyjnym, przełomem. Sukces tej imprezy może wywindować futbol amerykański w wydaniu polskim na nieosiągalny dotąd pułap. VII SuperFinał na takim stadionie jest dla nas potężnym wyzwaniem, ale wierzę, że mu sprostamy – mówi prezes PLFA, **Jędrzej Stęszewski**.

W tym roku nastąpiły spore zmiany w całych krajowych rozgrywkach. Toczyć się one będą aż w trzech ligach, gdyż powstaje coraz więcej klubów w tej dyscyplinie. W sezonie 2012 wystąpi łącznie 27 drużyn z 21 miast. Rok wcześniej rywalizowały 22 zespoły z 17 miast. Co ciekawe, jedna z polskich drużyn, **Giants Wrocław**, występować będzie w tym roku w lidze czeskiej.

Najwyższą będzie PLFA, kolejny poziom to pierwsza liga (PLFA I), a kolejny to druga liga (PLFA II). W Krakowie

mamy dwie drużyny, grających w ekstraklasie **Tigers** i nowohuckich **Knights**, którzy po tak udanym zeszłorocznym sezonie będą występować w PLFA I. Dobra postawa przyniosła im więc korzyści.

Pierwsza liga została podzielona na dwie grupy – Północną i Południową. W ramach każdej z grup drużyny zagrają ze sobą po dwa razy. Po dwa najlepsze zespoły awansują do półfinałów. Zwieńczeniem sezonu pierwszoligowego będzie mecz o Puchar PLFA, który zaplanowany jest na 4 sierpnia.

W najniższej klasie rozgrywek – PLFA II – podział jest taki sam, na północ i południe. W tej drugiej grupie będzie występowała kolejna drużyna z naszego województwa, debiutujący **Silvers Olkusz**. Każdy z zespołów rozegra po 6 spotkań. Po dwie najlepsze drużyny awansują do półfinałów. Finałisci PLFA II zagwarantują sobie awans do PLFA I.

W sierpniu rozpocznie się natomiast sezon futbolu ośmiuosobowego, w którym rywalizować będzie dwanaście zespołów. Jesienią z kolei planowane są pierwsze turnieje juniorów.

Kraków **Knights** rozpocznie tegoroczny sezon 14 kwietnia od wyjazdu do Gliwice **Lions**. Pierwszy mecz jako gospodarze rozegrają dopiero 24 maja z **Sowami** z Bielawy.

(dan)

WIELU NOWYCH W PUSZCZY

Do rozpoczęcia rozgrywek drugiej ligi pozostał jeszcze miesiąc (17 marca). Występujący w grupie wschodniej piłkarze Puszczy Niepołomice przygotowują się obecnie na zgrupowaniu w Miętnej w pobliżu Garwolina i będą tam do 22 lutego. W tym czasie rozegrają dwa spotkania sparingowe z drugoligowymi rywalami, **Pogonią Siedlce** i **Motorem Lublin**.

Trener **Dariusz Wójtowicz** zabrał na ten obóz liczną kadrę, bo aż 27 zawodników. W tym gronie jest ósemka nowych graczy, których Puszcza pozyskała w tym okresie transferowym i wszystko wskazuje, że na nich skończą się ruchy personalne. Najbardziej z nich znanym jest występujący od wielu lat w różnych polskich ligach – nawet w ekstraklasie w **Koronie Kielce** – obrońca z Litwy, **Paulius Paknys**, chociaż zdarzało mu się występować w linii środkowej.

Do zespołu z Niepołomic dołączył również wychowanek nowohuckiego **Krakusa**, pomocnik **Mateusz Majcherczyk**, który ostatnio grał w zespole lidera grupy zachodniej IV ligi małopolskiej, **LKS Mogilany**, ale ten jak wiadomo wycofał się z rozgrywek. W tej drużynie występował też stoper **Lukasz Jurkowski**, ale on został wypożyczony na okres studiów ze swojego macierzystego klubu, **Polonii Przemyśl**. Także defensorem jest **Jarosław Lizak**, poprzednio **Lubań Maniowy**.

(dan)

Z Wisły Puławy przyszedł z kolei na pastnik **Mateusz Olszak**, który przez jakiś czas był zawodnikiem **Lecha** Poznań ME. Ofensywnym piłkarzem jest także **Maciej Balawender**, który do tej pory grywał w ataku bądź pomocy **PKS** Jadowa Kraków. Także na ofensywnych pozycjach grywa **Patryk Kołodziej** z Wisły Kraków. Z kolei pomocnikiem jest **Jakub Różycki**, do tej pory w juniorach **Olimpiku** Kraków.

Najstarszym z tego grona jest 28-letni **Paknys**, 23 lata ma **Majcherczyk**. Większość z wymienionych to jednak młodzi piłkarze. Poza **Jurkowskim** jeszcze tylko **Olszak** został wypożyczony, ale z prawem pierwokupu.

W Małopolsce trwają właśnie zimowe ferie i wiele klubów piłkarskich zorganizowało w tym czasie obozy dochodzące, gdyż zdecydowanej większości nie stać na wyjazdowe zgrupowania, albo wolą zaoszczędzić trochę pieniędzy tak na wszelki wypadek bądź na premie dla zawodników.

ŚWIĄTEK ZNÓW TRAFIA

Tak samo postąpiono w Hutniku, którego piłkarze ćwiczą teraz po dwa razy dziennie na Suchych Stawach. Wszak wielu z nich jeszcze się uczy w szkołach średnich.

Hutnicy przez cały czas rozgrywają również spotkania sparingowe i niestraszne im były ostatnie mrozy. Kolejnym ich rywalem był lider czwartej ligi świętokrzyskiej, **Sparta** **Kazimierza Wielka**, która najczęściej spotyka się z drużynami z Małopolski, gdyż reprezentują wyższy poziom niż zespoły z jej województwa.

Krakowianie okazali się lepsi od tego rywala, zwyciężając 2-1 (1-1). W dużej mierze przesądził o tym zwycięstwie **Krzysztof Świątek**. Zdobył dla nich obydwie bramki i każda z nich mogła się podobać. Dla **Sparty** gola z rzutu karnego – po faulu na **Nigeryjczyku** **Abelu Salamim** – zdobył **Senegalczyk**, **Pape Drame**. Jak widać, w niższych ligach coraz więcej jest zagranicznych zawodników, a przecież w takich klubach powinna się szkolić rodzima młodzież i to np. właśnie w **Kazimierzy Wielkiej** w ubiegłym roku **Puszcza Niepołomice** pozyskała dwóch polskich piłkarzy.

Bramek w tym spotkaniu mogło być jeszcze więcej, gdyż obie drużyny starały się grać ofensywnie. Miały jeszcze po kilka okazji, ale nie potrafiły ich wykorzystać.

Hutnik wystąpił w składzie: **Kusak** (46. Stępiński) – **S. Jagła** (46. Antoniak), **Bienias** (46. Jarosz), **B. Jagła**, **Zimny** (46. Urbaniec) – **Gamrot**, **Buras** (46. Hul), **Guja** (46. Białkowski) – **Lampart** (46. M. Krawczyk), **Nawrot**, **Świątek**. (dan)

RĘCZNI WANDY NIE ZAWIEDLI

SOKÓŁ TUCHÓW – WANDA 22-34 (11-19)

WANDA: **Kowalski** – **Nowak**, **Franczak** 6, **Karwowski** 5, **Marzec** 2, **Curyło** 4, **Jewiarz** 4, **Mikulski** 2, **Żak** 2, **Mularczyk** 4, **Ćmil**, **Danielewicz**, **Dziedzic** 3, **L. Wróbel** 1.

Ani przez chwilę zwycięstwo nowohuckich szczypiornistów nie było zagrożone. Już w 4 min po rzucie **Marcina Mularczyka** prowadzili 5-1 i ciągle podkrećali tempo gry. Ale nie tylko skutecznie grali w ataku, gdyż równie dobrze spisywali się w defensywie. Przez kilka minut potrafili nie tracić bramki. Tak było choćby w końcówce pierwszej połowy. W 24 min gospodarze doprowadzili do stanu 10-14, a na następnego gola i to z rzutu karnego czekali do 27 min, by więcej w tej połowie nie trafić. Natomiast dobrze broniący krakowianie wszystko zdobywali z akcji. Podobnie spotkanie wyglądało po przerwie. Na parkiecie dominowała Wanda, która dwanaście goli w zapasie miała już w 50 min i starała się taką przewagę utrzymać do końca. W 60 min prowadziła nawet 34-21 po karnym **Wojciecha Dziedzica**, ale **Sokół** zdołał jeszcze odpowiedzieć jedną bramką.

Drugi z nowohuckich zespołów występujących w III małopolskiej lidze seniorów, **Krakowiak** **Mistrzejowice**, w tej kolejce pauzował, gdyż wycofała się drużyna z **Suchej Beskidzkiej**. (dan)

PIĄTEK

17.02

TVP1

5.05 Moda na sukces (5588) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 5.30 Teleszary 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Pogodyn: 7.35) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Teleszary 8.50 Will i Dewitt: Okulary (26) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2007) 9.20 Domisie: Konie i koniki – program dla dzieci 9.50 Moliki książkowe – magazyn 10.05 Tata Lew: Biedak i pies (3) – serial animowany produkcji niemieckiej (2002) 10.25 Świnka Peppa (2): Biwak w lesie (45) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 10.30 Pinky i Perky: Porchetta (10) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 10.45 Wojna domowa (12/15): Monolog zewnętrzny – serial komediowy produkcji TVP 11.20 Zdrowo z Jedyką: Zgaga – palący problem 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Po sąsiedztwie – magazyn 12.50 Natura w Jedyńce: Antylopy gnu z bliska (2/2): Przeprowadzanie – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006); reż.: John Downer 13.55 Galeria (14) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.25 Klan (2231) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 EUROexpress – magazyn 15.35 Glee (20) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.30 Moda na sukces (5589) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Galeria (15) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.00 Klan (2232) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2362) – teleturniej muzyczny 19.05 Lippy and Messy: Go! Go! Go! Gardenland 19.10 Wieczorynka: Stacyjkowo: Wilson i dziki wiatr (44) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Hit na piątek: Ace Ventura: Psi detektywi – komedia produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Tom Shadyac; wyk.: Jim Carrey, Courtney Cox, Sean Young 22.05 Tajemnica zatopionego miasta – film katastroficzny produkcji niemieckiej (2008); reż.: Jean De Segonzac; wyk.: James Brolin, Ian Somerhalder, Jamie Thomas King, Bettina Zimmerman 23.55 Kino nocnych marków: Fan – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Tony Scott; wyk.: Robert De Niro, Wesley Snipes, Ellen Barkin, John Leguizamo (dozwolone od lat 16) 2.00 Kino nocnych marków: Glee (20) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 2.50 Zagadkowa Jedyńka 3.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dwie strony medalu (60) – serial produkcji TVP 5.55 Marzenia do spełnienia (15/20) 6.40 Teleszary 7.25 Na dobre i na złe (367): Chłodne podejście

– serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 9.01, 10.31; Panorama: 9.45) 11.25 Obok nas – magazyn 12.00 Sztuka życia 12.30 Jeden z dziesięciu (wielki finał) – teleturniej 13.05 Sąsiedzi (121): Znajoma matka – serial komediowy produkcji TVP 13.35 Barwy szczęścia (706) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.10 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Szklarska Poręba (sprint) 16.40 Poziom 2.0 (69) – magazyn 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Licencja na wychowanie (37): Ta kurtka jest wyrazem mojej indywidualności i wiary w wolność jednostki... – serial obyczajowy produkcji TVP 19.30 Polska bez fikcji: Tylko tato: Mariusz (8/13) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20.05 Na dobre i na złe (473): W cieniu sławy – serial produkcji TVP 21.10 Złote runo – komedia produkcji polskiej (1996); reż.: Janusz Kondratiuk; wyk.: Zbigniew Buczkowski, Zbigniew Mazurek, Sylwia Ross, Monika Bolly, Wiesław Rudzki, Roman Kondratiuk, Stanisława Celińska, Eugeniusz Priwieziencew 22.50 Alibi na piątek: Wielki pożar – film akcji produkcji kanadyjsko-niemiecko-amerykańskiej (2002); reż.: Steven Quale; wyk.: D.B. Sweeney, Diane Farr, Chad Donella 0.25 Program Hades (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 2.10 Wielki pożar – film akcji produkcji kanadyjsko-niemiecko-amerykańskiej (2002); reż.: Steven Quale; wyk.: D.B. Sweeney, Diane Farr, Chad Donella 3.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Dwie strony medalu (62) – serial produkcji TVP 6.40 Egzamin z życia (109) – serial produkcji TVP 7.30 Ku jedności – reportaż 8.00 Między nami bocianami (7): Dziadek – serial animowany 8.30 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 9.01, 10.31; Panorama: 9.45) 11.20 Polonia 24 11.50 Galeria (3) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.15 Dwie strony medalu (62) – serial produkcji TVP 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (873) – serial produkcji TVP 13.45 Wideoteka dorosłego człowieka (7) 14.20 Smaki polskie: Flaki jarskie – magazyn kulinarny 14.40 Złotopolscy (370): Przedłużenie – telenowela produkcji TVP 15.15 Fabryka wódki – film dokumentalny produkcji szwedzko-polskiej (2011); reż.: Jerzy Sładowski 16.25 Droga przez Amerykę – film dokumentalny; reż.: Elżbieta Rutkowska 17.00 Galeria (3) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.30 Teleexpress 17.55 Poziom 2.0 (69) – magazyn 19.00 Magazyn Medyczny: Leczenie uzależnień w Małopolsce: Andrychów 19.15 Dwie strony medalu (62) – serial produkcji TVP 19.40 Dobranocka: Przygody kota Gotfryda (40): Wielka wyprzedaż – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.55 Na dobre i na złe (468): Błędny rycerz – serial produkcji TVP 22.00 Polonia 24 22.45 Chaos – film obyczajowy produkcji polskiej (2005); reż.: Xawery Żuławski; wyk.:

Maria Strzelecka, Marcin Brzozowski, Sławoj Jędrzejewski, Helena Szyber, Anna Gryszkówna, Borys Szyk, Magdalena Cielecka, Paweł Wiczak, Mariusz Bonaszewski (dozwolone od lat 16) 0.55 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.57 Audycja interaktywna 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.47 Audycja interaktywna 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.47 Audycja interaktywna 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – fiesz 17.05 Msza św. dla chorych 18.00 Teleszary 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda na weekend 18.55 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 Kronika kulturalna 19.10 Pogoda na narty 19.20 Ślizg - 19.30 Wiara i życie 20.00 Serwis info 20.10 Forum 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika kulturalna 22.15 Serwis info, pogoda 22.09 Audycja interaktywna 22.30 Info dziennik 23.15 Sportowy wieczór 23.30 Poznaj wroga: Naukowcy w służbie armii – film dok.

POLSAT

8.00 Scooby Doo – serial animowany produkcji amerykańskiej 8.30 Miś Yogi 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji TVP 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial komediowy 12.00 Doktor Oz radzi – talk-show 13.00 Dom nie do poznania – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Bibliotekarz: Tajemnica włóczęgi – film przygodowy USA (2004) 22.15 Obcy 3 – horror s.f. USA (1992) 0.35 Melissa – dramat obyczajowy USA-Włochy-Hiszpania (2005) 2.45 Zagadkowa noc

tvn

5.10 Uwaga! – magazyn 5.25 Mango 7.30 Julia – serial obyczajowo-komediowy 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.40 39 i pół – serial komediowy 12.40 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 13.40 Ukryta prawda – serial paradoku-

mentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 17.55 Julia – serial obyczajowo-komediowy 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Troja – dramat historyczny USA-Malta (2004) 23.20 Gra – dramat sensacyjny produkcji USA (1997) 2.00 Kuba Wojewódzki – talk-show 3.00 Arkana magii

tvnolodow

5.50 Na Wspólnej – serial obycz. 6.20 W roli głównej 7.20 Magda M. – serial obyczajowy produkcji polskiej 8.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.20 Przyjaciele – serial komediowy produkcji amerykańskiej 10.30 Bez śladu – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 11.25 Mango 13.05 Detektyw Monk – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 14.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.00 Czerwony orzeł 4 – serial przygodowy 16.10 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 17.10 Przyjaciele – serial komediowy produkcji amerykańskiej 18.10 Detektyw Monk – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 19.05 Bez śladu – serial kryminalny 20.00 Goonies – film przygodowy USA (1985) 22.25 Człowiek z blizną – film sensacyjny produkcji USA (1983) 1.55 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji USA 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obyczajowy 10.25 Kiedy się zakocham... – serial obyczajowy 12.25 Muzyczne listy 13.30 V Max 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial sensacyjny 16.00 mała Czarna – talk-show 17.00 Kiedy się zakocham... – serial obyczajowy 19.00 Galileo 21.00 Smoki górą – komedia sensacyjna Hongkong (1988) 23.00 Brytany i seks – film erotyczny produkcji USA 0.50 Spadkobiercy – serial kom. 2.50 Gość „Wydarzeń”

PULS

6.00 Muzyczny budzik 7.00 Burza uczuć – serial obyczajowy 8.00 Taki jest świat – pod lupą 9.00 Dom – serial obycz. produkcji polskiej 11.00 Steve Irwin – łowca krokodyli – serial przyrodniczy 12.00 Taki jest świat 13.00 Pomoc domowa 3 – serial komediowy 14.00 Przyjaciele na śmierć i życie – film familijny prod. Norwegia (2005) 16.00 Robin Hood – serial przygodowy 17.00 Medicopter – serial przygodowy 18.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 18.30 Myszkowski na preri – serial animowany produkcji amerykańskiej 19.00 Złoty wiek – serial animowany 19.30 Szczeniaki lata Toma i Jerry'ego – serial animowany 20.00 Zabójca – thriller produkcji Australia-USA (2007) 22.00 Goło i wesoło 23.00 Apartament – horror Hiszpania (2006) 1.00 Z archiwum policji – serial dokumentalny

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **TROJA** – Film przygodowy produkcji amerykańsko-brytyjsko-maltańskiej z 2004 roku. Menelaos, król Sparty i Agamemnon, król Myken, wyruszają do Troi, by uwolnić Helenę, żonę tego pierwszego, którą wywioził tam król Troi. Agamemnon marzy o podboju miasta. Okazuje się, że powodzenie wyprawy zależy od tego, czy będzie w niej uczestniczył Achilles, najlepszy wojownik Grecji. Ten nie chce walczyć, ale Odyszeusz przekonuje go możliwością zdobycia wiecznej sławy. Gdy Grecy docierają na miejsce, Troja stawia im twardy opór. Wkrótce Agamemnon odbiera Achillesowi brankę Bryzeidę, dlatego ten odmawia udziału w walce.

TV POLSAT, GODZ. 22.15

● **OBCY III** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Oficer Ellen Ripley – jedyna ocalała z katastrofy – ląduje w kapsule ratowniczej na odległej planecie „Fiorina 161”, która w przeszłości była ogromną kolonią karną. Nadal mieszka tutaj grupa dwudziestu ośmiu więźniów pracujących wcześniej w miejscowej kopalni, a teraz tworzących swoistą sektę religijną. Wkrótce okazuje się, że wraz z porucznikiem Ripley na planetę przybył obcy, który zaczyna atakować ludzi. Kolejny raz Ripley staje naprzeciw śmiertelnego wroga, ale tym razem pozbawiona wszelkich zdobyczy techniki i broni.

TVP II, GODZ. 22.50

● **WIELKI POŻAR** – Film katastroficzny produkcji amerykańsko-kanadyjsko-niemiecko-nowozelandzkiej z 2002 roku. Film opowiada o brygadzie strażaków, którzy gaszą pożary lasów. Śmiało skaczą z samolotów między płonące drzewa i siekierami wyrabiają przesieki, by uniemożliwić rozprzestrzenianie się ognia. Nazywa się ich fire jumpers. Samoloty rozpylają nad płonącym terenem gaszące owoce chemikalia. Ten sposób walki z pożarami lasów stosowany jest głównie w Stanach Zjednoczonych. Strażacy będą musieli zmierzyć się z dwoma pożarami. Jeśli ich nie zatrzymają, żywioły połączą się. W filmie wykorzystano wiele zdjęć z autentycznych akcji.

TVN, GODZ. 23.20

● **GRA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Nicholas van Orton, zamożny biznesmen z San Francisco, pędzi samotny żywot, poświęcając się bez reszty karierze zawodowej. Przed zbliżającą się 48. rocznicą urodzin przechodzi silny kryzys psychiczny. Tymczasem w przededniu święta mężczyzny pojawia się jego młodszy brat, Conrad. Krewny wręcza mu w prezencie zaproszenie umożliwiające kontakt z firmą CRS, świadcząca usługi rozrywkowe dla bogatej klienteli. Nicholas postanawia skorzystać z możliwości poznania innego życia. Wkrótce stwierdza, że wpisał się w śmiertelnie niebezpieczną grę.

SOBOTA

18.02

TVP1

5.35 Telezakupy **6.00** Daleko od szosy (7/7): We dwoje – serial produkcji TVP **7.30** Rok w ogrodzie **8.00** Ziarno – magazyn **8.35** Kawa czy herbata? **9.30** Wiadomości **9.35** Pogoda **9.40** Kawa czy herbata? **10.20** Walt Disney w Jedyńce: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Jeżulka we mgle (55) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **10.45** Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana (41) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **11.25** Disney! Cudowny Świat: Piorun – film animowany produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Chris Williams, Byron Howard **13.05** Jak to działa – magazyn **13.35** Weekendowy magazyn filmowy **14.10** Młodzi muszkietierowie – film kostiumowy produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Ron Oliver, Richard Martin; wyk.: Karen Cliche, Tobias Mehler, Bruce Boxleitner, Sheena Easton **15.50** Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Oberstdorf (loty) (w przewie ok. 16.55 Teleexpress) **18.10** Program rozrywkowy **18.30** N jak Neo-Nówka – program rozrywkowy **19.10** Wieczorynka: Stacyjkowo: Skrzynia ogniowa starego Pita (45) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.00** Biegi narciarskie: Kronika Pucharu Świata – Szklarska Poręba **20.05** Pogoda **20.20** Hit na sobotę: Next – film akcji produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Lee Tamahori; wyk.: Nicolas Cage, Julianne Moore, Jessica Biel **22.10** Męska rzecz...: Barwy nocy – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Richard Rush; wyk.: Bruce Willis, Jane March, Ruben Blades, Lesley Ann Warren (dozwolone od lat 16) **0.20** Kino nocnych marków: Monstrum – horror produkcji kanadyjskiej (2011); reż.: David Hogan; wyk.: Pascale Hutton, Cindy Busby, Ty Olsson, Ed Quinn (dozwolone od lat 16) **2.05** Kino nocnych marków: Obraz jej duszy – dramat produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Joseph Greco; wyk.: Marcia Gay Harden, Joe Pantoliano, Davon Gaerhart, Sophia Bairley **3.45** Zakończenie dnia

TVP2

6.10 Anna Dymna – spotkajmy się: Magdalena Prokopowicz **6.45** Samotne niedźwiadki – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2007) **7.40** Barwy szczęścia (703) – serial obyczajowy produkcji TVP **8.15** Barwy szczęścia (704) **8.40** Familijna Dwójka: Opowieści Śrubziemia (6): Ogórkowa dla wszystkich – serial animowany produkcji angielskiej (2010) **8.55** Familijna Dwójka: Mikołajek (51): Wygrany zakład – serial animowany produkcji francuskiej (2009) **9.15** Poranek z EURO

9.50 Niezwykłe zwierzęta: Najdziwniejszy koń (5/10) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2010); reż.: Miko Reilly **10.25** Poziom 2.0 (69) – magazyn **11.35** The Voice of Poland: Live – widowisko muzyczne **13.40** Familiada (1926) – teleturniej **14.15** Biegi narciarskie: Puchar Świata – Szklarska Poręba (10 km stylem klasycznym **16.05** Słowo na niedzielę **16.15** Wspólny dom – dramat produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Michael Tuchner; wyk.: Ann Margaret, Matthew Settle, Hunter Tylo **18.00** Panorama **18.35** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.55** Postaw na milion (22) – kulisy **19.05** Postaw na milion (22) – teleturniej **20.05** Kabaretowa Noc Listopadowa Tarnów 2011 (1) – widowisko **21.10** Kabaretowa Noc Listopadowa Tarnów 2011 (2) **22.15** Kino relaks: Ja cię kocham, a ty śpisz – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (1995); reż.: John Turteltaub; wyk.: Sandra Bullock, Bill Pullman, Peter Gallagher, Jack Warden **0.10** Klasyka Polskiego Kabaretu: Im dalej w las tym większy szum (1) – widowisko **1.05** Program Hades (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Mick Jackson; wyk.: Stephen Dorff, Mira Sorvino, Anjelica Huston, Blair Underwood, Sophia Myles (dozwolone od lat 16) **2.45** Wspólny dom – dramat produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Michael Tuchner; wyk.: Ann Margaret, Matthew Settle, Hunter Tylo **4.10** Biedni milionerzy (8/12): Do Polski i z powrotem – serial produkcji niemieckiej (2005) **5.00** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.30 Złotopolscy (366): Aresztowany **6.55** Złotopolscy (367): Trzeba się kochać **7.25** Złotopolscy (368): Jak będzie między nami? **7.50** Złotopolscy (369): Komplex Fredka **8.15** Złotopolscy (370): Przedłużenie **8.45** Polonia 24 **9.30** Siedem życzeń (1/7): Rademenes – serial produkcji TVP **10.20** Załoga Eko (1): Ekologia **10.50** Doktor Murek (3) **11.45** Pamiętają o mnie **12.05** Droga przez Amerykę – film dok. **12.40** Ojciec Mateusz (64): Aukcja **13.30** Makłowicz w podróży (83): Irlandia Północna: Belfast **14.00** Na dobre i na złe (468): Błędny ryceń **14.55** Ostatni Taki Kresowiak – film dok. **15.55** Kulturalni PL (76) **17.00** Słownik polsko@polski **17.30** Teleexpress **17.50** M jak miłość (874) **18.45** Szansa na sukces: Koncert Laureatów 2011 (2) **19.40** Dobranocka: Bolek i Lolek: Yeti **20.00** Wiadomości **20.20** Sport **20.30** Pogoda **20.45** Czas honoru (48): Niemieckie porachunki **21.40** Pamiętają o mnie **22.00** Polonia 24 **22.25** Marynia – film obyczajowy produkcji polskiej (1984); reż.: Jan Rybkowski; wyk.: Anna Nehrebecka, Andrzej May, Anna Milewska, Joanna Witter, Jan Englert, Czesław Wolejko, Andrzej Chrzanowski, Waldemar Kownacki, Bronisław Pawlik, Andrzej Seweryn **0.10** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, sport, pogoda **7.45** Pogoda na narty **7.58** Pogoda w regionie **8.00** Kronika kulturalna **8.05** Wiera i życie **8.30** Serwis info, sport, pogoda, Infonauta **9.55** Audycja interaktywna **10.00** Serwis info, pogoda **11.00** Eurośledzi **11.15** Era wynalazków **11.30** Serwis info, sport, pogoda, Infonauta **12.00** Serwis Info – podsumowanie tygodnia **12.30** Serwis info, pogoda **12.45** Audycja interaktywna **12.50** Pogoda info, sport **13.00** Debata po europejsku **13.30** Serwis info, pogoda **14.00** Tradycja nie umiera **14.30** Serwis info, pogoda, serwis sportowy **15.00** Było, nie minęło **15.30** Serwis info, pogoda **15.50** Pogoda info, sport **16.00** Studio Wschód **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Pogoda w regionie **17.05** Kontrapunkt **17.30** Śladami historii **17.45** Pod Tatrami **17.55** Słowacka jazda **18.05** Żarty z PAK-i **18.30** Kronika **18.50** Pogoda w regionie **18.52** Tematy dnia **19.02** Pogoda w regionie **19.05** Parafia z sercem **19.25** Telezakupy **20.00** Prawdę mówią **20.30** Serwis info, pogoda **21.00** Raport z Polski Ekstra **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika **21.55** Pogoda w regionie **22.00** Speed **22.15** Studio Lotto **22.25** Pięć minut dla zdrowia **22.30** Serwis info, pogoda **22.58** Audycja interaktywna **23.00** Sportowy wieczór **23.20** Carnaval: Streets Of Joy (2) – film dok. Brazylia (2011)

POLSAT

8.15 Pies Huckleberry – serial animowany produkcji amerykańskiej **8.45** Pinky i Mózg – serial animowany **9.15** Scooby-Doo – serial animowany produkcji amerykańskiej **9.45** Magazyn Ligi Mistrzów **10.15** Ewa gotuje **10.45** Złota piłka – film familijny Francja-Gwinea Bissau (1994) **12.50** Do diabła z miłością – komedia romantyczna USA-Niemcy (2003) **15.00** Sie kręci **15.45** Bibliotekarz: Tajemnica włóczęgi – film przygodowy USA (2004) **17.45** Pamiętniki z wakacji – serial paradowy **18.50** Wydarzenia, Sport, Pogoda **19.30** Świat według Kiepskich – serial kom. **20.05** Pojutrze – dramat katastroficzny USA (2004) **22.45** Boks: Walka o mistrzowski pas federacji WBC w Monachium – waga ciężka: Witalij Kliczko - Dereck Chisora **0.00** Boks: Gala w Raciborzu - waga ciężka: Andrzej Wawrzyk - Claus Bertino **1.00** Linia życia – thriller USA (1990) **3.10** Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango **8.00** Kobieta na krańcu świata **8.30** Dzień dobry TVN **10.55** Na Wspólnej **12.35** Milion w minutę – teleturniej **13.35** Top Model: Zostań modelką **2** **14.35** Wojciech Ciejrowski: Boso przez świat **15.10** Kobieta na krańcu świata **15.45** Julia – serial oby-

czajowo-komediowy **18.05** Kuchenne rewolucje **4** **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! **20.00** Biała Masajka – dramat obyczajowy produkcji niemieckiej (2005) **22.40** Prestiż – dramat kostiumowy produkcji USA-Wielka Brytania (2006) **1.15** Dowody zbrodni – serial kryminalny **2.10** Arkana magii

tvn

6.55 Mango **9.00** Pan i Pani Bloom – serial sensacyjny **9.50** Teoria wielkiego podrywku **2** – serial kom. **10.20** Reguły gry (1) – serial kom. produkcji polskiej **10.55** Szpital Miłosierdzia – serial obyczajowy **11.50** Pod osłoną nocy – serial kryminalny **12.45** Niania – serial komediowy **13.50** Kulisy serialu „Reguły gry” **14.20** Goonies – film przygodowy USA (1985) **16.35** Pan i Pani Bloom – serial sensacyjny **17.35** Szpital Miłosierdzia – serial obyczajowy **18.30** Kobra – oddział specjalny – serial kryminalny **19.30** Wojna pokus – komedia muzyczna produkcji USA (2003) **22.00** Szkolne świrusy – komedia produkcji amerykańskiej (1992) **0.05** Święto piwa – komedia obyczajowa USA-Australia (2006) **2.25** Arkana magii

TV 4

8.00 Wyspa tygrysów (1/2) – film dokumentalny produkcji amerykańskiej **9.00** Różowa Pantera – serial animowany **11.00** Galileo EXTRA **12.00** mała Czarna – program publicystyczny **13.00** Ryzykanci **5** – reality show **14.00** V Max **14.30** Siatkówka mężczyzn: PlusLiga – mecz: PGE Skra Bełchatów - Jastrzębski Węgiel **17.00** Wyspa tygrysów (1/2) – film dokumentalny produkcji amerykańskiej **18.00** Dziką Alaską – film dokumentalny **19.00** Galileo EXTRA **20.00** STOP Drogówka **21.00** Gniazdo os – dramat obyczajowy USA (2000) **23.00** Nieśmiertelni – film kryminalny USA (1995) **1.05** Klucz do apokalipsy – thriller Wielka Brytania (2001)

PULS

6.45 Dom – serial **8.30** Brudna robota – serial dokumentalny **9.30** Najgroźniejsze zwierzęta świata – serial dokumentalny **10.50** Jaś i magiczna fasola – film animowany Wielka Brytania (2000) **12.30** Mój przyjaciel Ozzie – film przygodowy Nowa Zelandia-Niemcy (2006) **14.30** Wyprawa na Księżyc – film animowany Belgia-USA (2008) **16.30** Hibenatus – komedia prod. Francja-Włochy (1969) **18.30** Myszkorki na prelii – serial animowany produkcji USA **19.00** Yogi – łowca skarbów (1) **19.30** Szczególne lata Toma i Jerry'ego **20.00** Koszmar w raju – film przygodowy Niemcy (2011) **22.40** Posejdon (2-ost.) – dramat katastroficzny USA (2005) **0.00** Zabójcze porachunki – film sensacyjny produkcji USA (2006) **2.30** Dyżur – serial dok. **3.00** Z archiwum policji – serial dokumentalny

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **BIŁA MASAJKA** – Niemiecki melodramat z 2005 roku. Pochodząca ze Szwajcarii Carola spędza wakacje z narzeczonym w Kenii. Pewnego wieczoru poznaje masajskiego wojownika Lemaliana. Jedno spojrzenie wystarczy, by kobieta uległa silnej fascynacji egzotycznym mężczyzną w tradycyjnym stroju plemienia Samburu. Gdy nadchodzi dzień powrotu do Europy, Carola postanawia pozostać w Afryce i odnaleźć wioskę Lemaliana. Wkrótce zostaje jego żoną i zaczyna nowe życie. Wierzy, że może stać się Masajką. Uczy męża sztuki miłości, a nawet otwiera w wiosce mały interes.

TV POLSAT, GODZ. 20.05

● **POJUTRZE** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Klimatolog Jack Hall przeprowadził badania, które potwierdzają tezę o nadchodzeniu epoki lodowcowej. Oderwanie się od Antarktydy fragmentu pokrywy lodowej wywołuje serię kataklizmów. Na Hawajach szaleje huragan. Indie paraliżuje zamięć śnieżna, na Tokio spada gigantyczny grad, a Los Angeles zostaje zniszczone przez tornado. Jack stara się powiadomić Biały Dom o zbliżającej się klęsce żywiołowej, jednak nikt nie daje wiary jego diagnozom. Tymczasem Nowy Jork zalewa ogromna fala powodziowa. Niebawem następuje gwałtowny spadek temperatury.

TVP 1, GODZ. 20.20

● **NEXT** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2007 roku. Chris Johnson, magik z Las Vegas, potrafi przewidzieć przyszłość – najbliższe kilka minut. Dar ten jest jego przekleństwem. Jako dziecko musiał poddać się wielu bolesnym eksperymentom. Dlatego zmienił tożsamość i ukrywa się. Kiedy terroryści grożą zdetonowaniem bomby nuklearnej, agentka FBI próbuje namówić Chrisa do współpracy. Wierzy, że tylko on może uratować miliony ludzi. Ale on nie potrafi podjąć decyzji, tym bardziej że jego działanie może zagrozić kobiecie, którą Chris kocha.

TVP 1, GODZ. 22.10

● **BARWY NOCY** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Bill Capa porzuca pracę psychologa, gdy przypadkowo popchnął jednego z pacjentów do samobójstwa. Chcąc zapomnieć o tragedii, wyrusza w odwiedziny do dawnego znajomego ze studiów, Boba Moore'a. Bob otrzymuje listy z pogrózkami i uważa, że ich autorem jest ktoś z grupy. Wkrótce potem zostaje zamordowany. Capa postanawia znaleźć mordercę, którym najprawdopodobniej jest jeden z pacjentów Moore'a. Podczas prywatnego śledztwa Bill spotyka tajemniczą Rose, z którą nawiązuje romans.

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!

12 648 27 26

Os. Tysiąclecia 42

pon.-sob. 11.00-21.00
niedz. 12.00-21.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta
wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.
ZABAWA „OSTATKOWA”
18.02 DO GODZ. 3.00

BLASK
AUTO CENTRUM

AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00-18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00-15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA**

– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00-23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

F.H.U. HANBUD
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90

DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

GERDA DELTA GULI
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYŻY
KORZYSTNE RATTY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

www.hanbud.com.pl

TVP1

5.35 Teleszkopy 5.55 Była sobie Ziemia: Bieda (11) 6.30 Marta mówi! Co powiedzą psy? (22) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Kawa czy herbata? 9.30 Wiadomości 9.35 Pogoda 9.40 Kawa czy herbata? 10.20 Historia niepokornej kurczaka – film anim. 10.55 „Warto być przyzwoitym” – transmisja z uroczystości jubileuszowych z okazji 90. urodzin Władysława Bartoszewskiego 12.00 Między ziemią a niebem 12.10 Anioł Pański 12.25 Między ziemią a niebem 12.40 Janosik (9/13): Pobór 13.35 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Oberstdorf (loty) – konkurs drużynowy 15.55 BBC w Jedyne: Ewolucja (1): Wieloryb na czterech nogach – film dok. 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (43): Konkurs tańca 18.25 Jaka to melodia? (2363) 19.00 Wieczorynka: Gumisie: Wszędzie dobrze ale w domu najlepiej (33) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Pierwsza runda Platinum Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski 20.10 Pogoda 20.20 Blondynka (10/13): Życie to maraton – serial produkcji TVP 21.20 Blondynka (11/13): Przyjaciółki są jak bimber 22.15 Hit na niedzielę: Cała ona – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Robert Iscove; wyk.: Freddie Prinze jr, Rachael Leigh Cook, Paul Walker 0.05 Dynastia Tudorów (3) (dozwolone od lat 16) 1.10 Dynastia Tudorów (4) (dozwolone od lat 16) 2.20 Kolekcja kinomana: Tam i z powrotem – film sensacyjny produkcji polskiej (2001); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Janusz Gajos, Jan Frycz, Olaf Lubaszenko, Mirosław Baka, Edyta Olszówka, Krzysztof Kolbasiak, Sławomir Orzechowski 4.00 Zakończenie dnia

TVP2

5.15 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.25 Nie tylko dla pań: Niezwykłe zwierzęta: Najdziwniejszy koń (5/10) 5.55 Natura się o(d)placa (26): Aleksandrów Kujawski 6.30 M jak miłość (890) 7.30 M jak miłość (891) 8.20 Barwy szczęścia (705) 8.55 Barwy szczęścia (706) 9.30 Miesiąc z National Geographic: Tajemnice namorzynów 10.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Znachor 11.05 Makłowicz w podróży (74): Indie: Delhi wielu kultur 11.40 Gwiazdy w południe: Klejnoty (1/2) – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Roger Young; wyk.: Anthony Andrews, Anette O'Toole, Jurgen Prochnow, Robert Wagner, Corine Touzet 14.00 Familiada (1927) 14.35 Wajrak na tropie: W stepie szerokim 15.15 Szansa na Sukces: Ewa Farna 16.20 Na dobre i na złe (473): W cieniu sławy 17.15 Kultura, głupcze (20) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Tak to leciało! – kulisy 19.00 Tak to leciało! (113) – teleturniej 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki: Magia radia (56) 21.10 Głęboka woda (11/13): Zawód kaleka 22.05 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyna Torbickiej (Między narodowy Festiwal Filmowy w Berlinie (2) 22.30 WOK – Wszystko o Kulturze (19) 23.25 World Orchestra Grzecha Piotrowskiego (1) – koncert 0.20 Studio filmowe Dwójki: Dziewczyny do wzięcia – film produkcji TVP; reż.: Janusz Kondratiuk; wyk.: Jan Mateusz Nowakowski, Jan Stawarz, Ewa Szykulska, Ewa Pielarz, Regina Regulska, Zbigniew Buczkowski, Jadwiga Chojnacka, Jan Himilbach, Iga Cembrzyńska, Stanisław Mikulski 1.20 Studio filmowe Dwójki: Wniebowzięci – film produkcji TVP; reż.: Andrzej Kondratiuk; wyk.: Zdzisław Maklakiewicz, Jan Himilbach, Regi-

na Regulska, Ewa Pielach, Ryszard Narożnik, Janusz Kłosiński 2.10 Klejnoty (1/2) – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Roger Young; wyk.: Anthony Andrews, Anette O'Toole, Jurgen Prochnow, Robert Wagner, Corine Touzet 4.15 Kocham Kino – magazyn 4.35 Biedni milionerzy (9/12): Gry fabularne (2005) 5.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Plebania (1828) 6.30 Plebania (1829) 6.55 Galeria (1) – serial obyczajowy produkcji TVP 7.20 Galeria (2) 7.45 Galeria (3) 8.25 Polonia 24 8.55 Ziarno 9.25 Szkoła na Słonecznej (1): Blizna – serial obyczajowy produkcji czeskiej (2006) 9.55 Jak to działa (7) 10.30 Pamiętaj o mnie 10.55 „Warto być przyzwoitym” – transmisja z uroczystości jubileuszowych z okazji 90. urodzin Władysława Bartoszewskiego 12.00 Między ziemią a niebem 12.10 Anioł Pański 12.25 Między ziemią a niebem 12.30 Notacje: Zbigniew Wołak. Być Polakiem 12.45 Pod Tatrami 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Andrzeja Boboli w Gdyni Obłuzu 14.50 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (2) 15.50 Salon Polonii 16.25 Wideoteka dorosłego człowieka (8) 17.00 Skarby nieodkryte 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (875) 18.45 Rezydencja (46) 19.10 Rezydencja (47) 19.40 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek: Życzenia na Dzień Matki! 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Ranczo (63): Przewroty kopernikańskie 21.40 Pamiętaj o mnie 22.00 Tygodnik.pl 22.40 „Królowa Nocy” – Janusz Radek w muzycznym show 23.40 Salon Polonii 0.15 Słownik polski@polski 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Tajemnice III RP 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Rozmowy o miłosierdziu 8.10 Klatka po klatce 8.20 Krakowskie impreze St. Markowskiego 8.30 Serwis Info, pogoda 8.45 W ciepłym mieście 9.00 Polska według Kreta 9.45 Audycja interaktywna 9.50 Pogoda Info, serwis sportowy 9.30 Serwis Info, pogoda, sport 10.00 Głos Mediów 10.35 Serwis Info, pogoda 11.00 Tu kultura 11.30 Serwis Info, pogoda 12.00 Serwis info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis info 12.45 Audycja interaktywna 12.50 Pogoda Info, serwis sportowy 13.00 Prawdę mówiąc 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Reportaż TVP Info: Sen opętanej 15.15 Reportaż TVP Info: Zobaczyć dźwięk 15.30 Serwis info, pogoda 15.55 Audycja interaktywna 16.00 Teleplotki 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Parafia z sercem 17.25 Koncert dla małych serc (2) 18.00 Portrety 18.30 Kronika 18.50 Tematy tygodnia: Polityka bliżej 19.05 Pogoda w regionie 19.10 Pełna kultura 19.35 Żarty z PAK- i 20.00 Listy gońców 20.30 Serwis info, pogoda 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis info, pogoda 22.55 Audycja interaktywna 23.00 Sportowa niedziela 23.20 Operacja życie (5) – film dok. 23.50 Operacja życie (6)



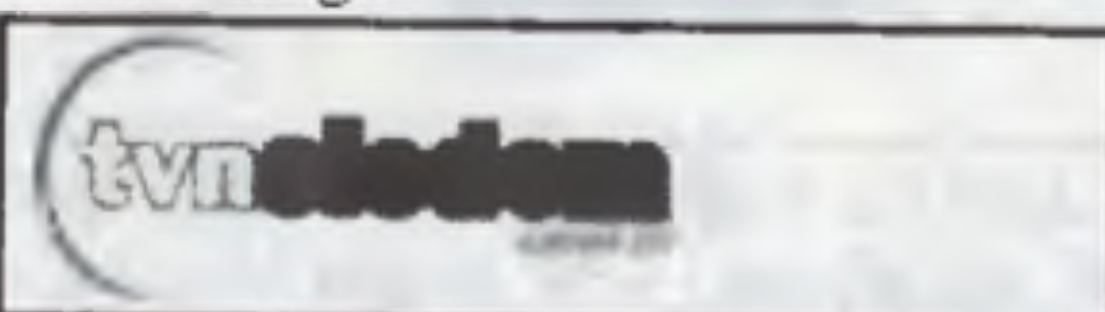
POLSAT

7.15 Przygody Animków – serial animowany 8.15 Miś Yogi – serial animowany dla dzieci 8.45 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci 9.45 Scooby-Doo – serial animowany dla dzieci 10.15 Sylwester i Tweety na tropie – serial animowany dla dzieci 10.45 Życie na wrotkach – komedia muzyczna produkcji USA (2005) 13.20 Białe smoki – film przygodowy pro-

dukcji Hongkong (2004) 15.15 Faceci w butach – komediodramat produkcji USA-Australia (2000) 17.00 Kabaret na Topie 17.45 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 8 – serial kryminalny produkcji USA 22.00 Kości – serial krym. 23.00 Głosy – serial obyczajowy 0.00 Rozwiązanie siłowe – film sensacyjny produkcji USA (2002) 2.20 Magazyn sportowy

tvn

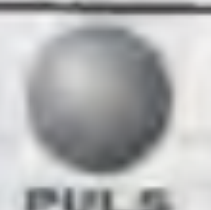
5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Wojciech Cejrowski: Boso przez świat – cykl reportaży 11.40 Co za tydzień 12.15 Przepis na życie 2 – serial obyczajowy 13.10 Mam talent! – program rozrywkowy 14.55 Ugotowani 2 – program rozrywkowy 15.55 Idealny facet – komedia romantyczna produkcji USA (2005) 18.00 Milion w minutę – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Testosteron – komedia produkcji polskiej (2007) 22.25 Przepis na życie 2 – serial obyczajowy 23.25 Cios poniżej pasa – film sensacyjny produkcji USA (2006) 1.20 Uwaga! 1.35 Arkana magii



7.00 Mango 9.05 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 9.35 Tajemnice Smallville – serial s.f. 10.35 Szkolne świrusy – komedia USA (1992) 12.35 Uwolnić orkę 3: Na raunek – film familijny USA (1997) 14.20 Nieugięty Luke – film sensacyjny USA (1967) 16.55 Pod osłoną nocy – serial krym. 17.50 Niania – serial kom. 18.55 Dwóch i pół (1) – serial kom. 20.05 Wróg u bram – dramat wojenny Niemcy-USA-Irlandia-Wielka Brytania (2001) 22.40 Mentalista – serial kryminalny produkcji USA 23.35 Californication 3 (1) – komedia produkcji USA (2009) 0.15 Amerykański ninja 5 – film sensacyjny USA (1993) 2.20 Arkana magii

TV 4

6.55 Dekoratornia 7.25 Dzieci natury – serial przyrodniczy 8.35 Ryzykanci – reality show 9.35 Olinek Okrąglinek: Obrona uśmiechu – film animowany Kanada (2001) 11.10 Galileo EXTRA 12.10 Dziką Alaską – film dokumentalny 13.10 Dekoratornia 13.40 Dzieci natury – serial przyrodniczy 14.25 Spadkobiercy – serial komedii 16.25 W drodze do Cordury – dramat wojenny produkcji USA (1959) 19.00 Galileo EXTRA 20.00 STOP Drogówka 21.00 Brytannic – dramat wojenny produkcji USA-Wielka Brytania (2000) 23.05 Sanitariusz – komedia USA (1988) 1.00 Śmiertelna decyzja – film sensacyjny Hongkong (2006) 3.10 TV Market



PULS

7.40 Taki jest świat 8.30 Steve Irwin – łowca krokodyli – serial przyrodniczy 9.30 Niebezpieczne spotkania 11.10 Przygody małego Ezopa – film animowany produkcji Japonia (1983) 12.40 Fakir z Bilbao – film przygodowy Dania (2004) 14.30 Kamerdyner – komedia USA-Kanada-Wielka Brytania (2005) 16.35 Sekretne szlaki Majów – film sensacyjny produkcji Niemcy (2011) 18.30 Myszorki na preerii 19.00 Yogi – łowca skarbów 19.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 20.00 Lodowa zagłada 2011 – film katastroficzny USA (2011s) 22.00 Niezwykłe przypadki medyczne 23.00 Podniebny horror – serial dok. 0.00 Gliniarz z Memphis – serial krym. 1.00 Taki jest świat 2.00 Dom – serial obycz.

Rozmowa z Miss Internetu Magdaleną Cygan

CENIĘ SOBIE HARCERSTWO

Magdalena Cygan wystartowała w ścisłym finale konkursu Miss Nowej Huty 2012, jako jedna z najmłodszych uczestniczek, bo jest uczennicą trzeciej klasy Gimnazjum nr 48 im. Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego w os. Kolorowym. Odniosła spory sukces, bo została wybrana przez internautów na Miss Internetu, a ponadto zabrakło jej 1 punktu do zdobycia tytułu zasadniczego Wicemiss Nowej Huty, ale za to uzyskiwała dodatkowo tytuły od sponsorów konkursu Miss Hondy i Miss Tomeksu.



♦ Jesteś nowohucianką, która tutaj się urodziła i cały czas przebywa. Gdzie pobierałaś edukację?

– Mieszkam od urodzenia w Nowej Hucie w os. Jagiellońskim. Tam rozpoczęłam naukę w Szkole Podstawowej nr 101. Dzięki mojej wychowawczyni Marii Rosolek byłam aktywną uczennicą biorącą udział w licznych konkursach. Pani nauczycielka rozbudziła we mnie miłość do sztuki i kultury, a także pasję do tańca. Łyknęłam bakcyli zdrowej rywalizacji, biorąc udział w zawodach sportowych. Osiągnęłam spore sukcesy z koleżankami w biegach sztafetowych. Obecnie biorę udział w zajęciach w szkole tańca w Studio Iskra położonym w al. 29 Listopada, koncentrując się na tańcu nowoczesnym.

♦ Podczas Konkursu Finałowego na Miss Nowej Huty powiedziałaś, że Twoim autorytetem jest Robert Baden Powell, twórca światowego skautingu. Dlaczego?

– Skauting, a w zasadzie znane nam harcerstwo, to piękna idea. Pozwala wiele nauczyć się, a wyjazdy na obozy i prowadzone akcje pozwalają nam funkcjonować w pięknym świecie. Czasami na obozie harcerskim czuję się, jakbym grała w filmie. A mam już pewne doświadczenia pod tym względem, bo byłam statystką w filmie „Nędzia” Filipa Rudnickiego, grając uczennicę. Jestem od dawna harcerką. Obecnie jestem zastępową w Szczepie Kolorowym w swoim Gimnazjum, a także przyboczną w Gromadzie Zuchowej „Słoneczniki” w Szkole Podstawowej nr 156 przy ul. Centralnej. Harcerstwo jest w pewnym sensie moim sposobem na życie.

♦ Dlaczego?

– Biorę udział w wielu akcjach. Przykładowo odwiedzam domy ze Świątecznym Betlejemskim, niosąc ludziom dobrą nowinę, że narodził się Zbawiciel. Kwista „Chorągiewka” jest prowadzona na konkretny cel, jako pomoc Domo- wi Dziecka w Sieborowicach. Oczywiście ze swoim szczepem „Kolorowy” i szczepem „Bartoszewcy” biorę udział w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomo-

cy. Jest to wspaniała akcja dająca młodym ludziom poczucie udziału w wielkiej rzeczy, jaką jest ratowanie zdrowia i życia nowo narodzonych dzieci.

♦ Mieszkasz od 16 lat w Nowej Hucie, co byś w niej zmieniła?

– Kocham mój rodzinny kawałek Krakowa. Jednak chciałabym, aby przybyło tutaj placów zabaw dla dzieci i placówek edukacyjno-kulturalnych. Starczy już nam banków i aptek, a powinny powstawać miejsca, gdzie młodzi ludzie mogliby się spotkać porozmawiać i zabawić. Brakuje mi trochę w Nowej Hucie miejsc, gdzie można się zrelaksować i odpocząć. Pytam: kiedy zagospodaruje się w pełni zalew na Bulwarowej i dolinę Dłubni?

♦ A jak Ty wypoczywasz i czym się pasjonujesz?

– Lubię spędzać czas na świeżym powietrzu. Chodzę po nowohuckich terenach zielonych niezależnie od pogody. Lubię tańczyć nie tylko w klubie, ale także na dyskotekach wśród rówieśników. Moją ulubioną piosenką jest Lady Gaga, którą cenię za ekspresję i żywiołowość. Czytam także książki – fantastykę m.in. Stephenie Meyer, i Melissy de la Cruz. Moimi ulubionymi książkami jest „Saga Błękitnokrwistych” oraz „Intruz”. Tkwi jak na razie w mojej pamięci film „Step up Taniec zmysłów” o prostym człowieku, który ukończył taniec i chciał w nim osiągnąć sukces.

♦ A jaki jest Twój i Twoich rówieśników sposób na sukces?

– Za wcześnie na plany dalekosiężne. Chciałabym być wartościowym człowiekiem wychowanym na ideach skautingu i póki co mi się to udaje. Cenię wśród swoich rówieśników koleżeństwo, zaradność, błyskotliwość oraz poczucie humoru. Nie lubię zazdrości i zawiści, nie akceptuję dwulicowości i plotkarstwa, a także powierzchownych ocen rówieśników opartych np. na wyglądzie. Wierzę, że dzięki moim pasjom będę szczęśliwa w życiu i mi się powiedzie.

♦ Dziękuję za rozmowę

Rozmawiał:
Sławomir Pietrzyk

TVP1

5.05 Moda na sukces (5589) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 5.30 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Telezakupy 8.50 Disney! Cudowny Świat: Piórnik – film animowany produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Chris Williams, Byron Howard 10.35 Wojna domowa (13/15): Młode talenty – serial komediowy produkcji TVP 11.30 Jeden dzień z życia – cykl reportaży 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Klimaty i smaki – program poradnikowy 12.45 BBC w Jedyńce: Ewolucja (1): Wieloryb na czterech nogach – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010); reż.: Jim Nally 13.50 Galeria (15) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.25 Klan (2232) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 EUROexpress – magazyn 15.35 Celownik – magazyn 16.30 Moda na sukces (5590) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Galeria (16) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.55 Klan (2233) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2364) – teleturniej muzyczny 19.00 Zabawy z Lippy and Messy (15) – język angielski dla dzieci 19.10 Wieczorynka: Przygody Bolka i Lolka: Wakacje na wsi – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Rajd Lotos Baltic Cup – kronika 20.10 Pogoda 20.30 Teatr Telewizji: „Kryptonim »Gracz«” – spektakl teatralny; reż.: Agnieszka Lipiec-Wróblewska; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Dominika Ostalowska, Daniel Olbrychski, Robert Więckiewicz, Andrzej Chyba, Krzysztof Kolberger, Mariusz Benoit, Ewa Żukowska, Jerzy Trela, Piotr Bajor 22.00 Czas na dokument: Czy piję za dużo? – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 23.05 Terminator: Kroniki Sary Connor (24) – serial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.00 Terminator: Kroniki Sary Connor (25) (dozwolone od lat 16) 0.55 Kino nocnych marów: Nora Roberts: W samo południe – serial produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Peter Markle; wyk.: Ivan Sergei, Emilie De Ravin, Cybil Shepherd 2.30 Notacje: Władysław Bartoszewski. Czy mi w tym pomożesz – cykl dokumentalny 2.40 Zagadkowa Jedyńka 3.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Dwie strony medalu (61) – serial produkcji TVP 6.20 Coś dla Ciebie – magazyn 6.40 Telezakupy 7.25 Na dobre i na złe (368): Śródziemnomorskie zapomnienie – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.19) 11.20 Obok nas – magazyn 11.55 Coś dla Ciebie – magazyn 12.20 Familiada (1925) – teleturniej 12.55 Sąsiedzi (122): Ukryte cierpienia – serial komediowy produkcji TVP 13.20 Dla niesłyszących: Lokatorzy (92): Miłość do sztuki 13.55 Tak to leciało! (109) – teleturniej 15.00 Tancerze (23): Pod wpływem chwili – serial obyczajowy produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.20 Świat bez tajemnic: Herkules wyrusza w świat – film dokumentalny; reż.: Lidia Duda 17.25 Jeden z dziesięciu (8/68) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Licencja na wychowanie (38): Bogata kobieta – serial obyczajowy produkcji TVP 19.30 Polska bez fikcji: Tylko tato: Waldemar (9/13) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (707) 20.40 M jak miłość (892) – serial produkcji TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (631) 21.50 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.55 Poniedziałek z

gwiazdami: Iris – film produkcji amerykańsko-angielskiej (2002); reż.: Richard Eyre; wyk.: Judi Dench, Kate Winslet, Jim Broadbent (dozwolone od lat 16) 0.35 Czy świat oszalał?: Nelson Mandela. W imię wolności – film dokumentalny produkcji francuskiej (2010) 1.40 Tomasz Lis na żywo 2.40 Iris – film produkcji amerykańsko-angielskiej (2002); reż.: Richard Eyre; wyk.: Judi Dench, Kate Winslet, Jim Broadbent (dozwolone od lat 16) 4.05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Makłowicz w podróży (83): Irlandia Północna: Belfast 6.40 Szansa na sukces: Koncert Laureatów 2011(2) 7.35 Badacze natury (7): Pogląd na pustki 7.55 Urwisy z Doliny Młynów: Florek 8.10 Urwisy z Doliny Młynów: Strachy 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.19) 11.10 Tygodnik.pl 11.40 Galeria (4) 12.05 Barwy szczęścia (527) 12.35 Wiadomości 12.50 Ranczo (63): Przewroty kopernikańskie 13.45 Salon Polonii 14.35 Złotopolscy (371): Przypływy uczuć 15.10 Solo – film dokumentalny 16.10 WOK – Wszystko o Kulturze (19) 17.00 Galeria (4) 17.30 Teleexpress 17.55 Młynarski „Absolutnie” – Fama 2000 18.50 Skarby nieodkryte – teleturniej 19.15 Barwy szczęścia (527) 19.45 Dobranocka: Bardzo przygodowe podróże Kulfony (8): Zaginione miasto Inków – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.55 Chichot losu (12/13): Spadkobiercy – serial produkcji TVP 22.00 Polonia 24 22.45 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (2) – widowisko 23.45 Tomasz Lis na żywo – talk-show 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.00 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.57 Audycja interaktywna 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.40 Pogoda Info, sport 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.47 Audycja interaktywna 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.47 Audycja interaktywna 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Nowohucka Kronika Filmowa 17.15 Twój fundusz twoja szansa 17.30 Klatka po klatce 17.40 Speed 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 Prosto z lasu 18.15 Na Pogórze 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Magazyn medyczny 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Nowohucka Kronika Filmowa 22.15 Serwis info 23.09 Audycja interaktywna 23.30 Info dziennik 23.15 Sportowy wieczór 23.30 Arizona – film dok.



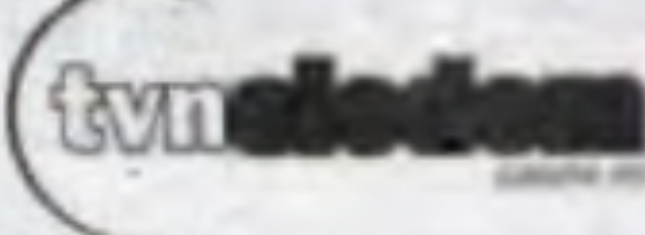
POLSAT

8.00 Przygody Animków – serial anim. 8.30 Pinky i Mózg – serial anim. 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji TVP 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Dopóki śmierć nas nie rozłączy 2 – serial 12.00 Doktor Oz radzi – talk-show 13.00 Dom nie do poznania – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia

16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Aniołki Charliego: Zawrotna szybkość – film sensacyjny USA (2003) 22.20 Decydująca gra – thriller Niemcy--Kanada-USA (2006) 0.20 Bestia – serial sens. 1.30 Zagadkowa noc

tvn

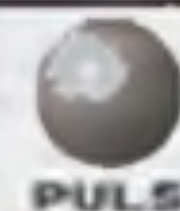
5.10 Uwaga! 5.25 Mango 7.30 Julia – serial obycz.-kom. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Co za tydzień 11.40 39 i pół – serial kom. 12.40 Ostry dyżur – serial obycz. 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 17.55 Julia – serial obycz.-kom. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Dowody zbrodni – serial krym. 22.25 Człowiek-cele – serial sens. 23.20 Fringe: Na granicy światów 3 – serial s.f. 0.15 Co za tydzień 0.45 Uwaga!



6.00 Na Wspólnej – serial obycz. 6.30 W roli głównej 7.30 Magda M. – serial obycz. 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 9.30 Przyjaciecie – serial kom. 10.30 Bez śladu – serial krym. 11.25 Mango 13.05 Detektyw Monk – serial krym. 14.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 15.00 Czerwony orzeł 3 – serial przyg. 16.10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17.10 Przyjaciecie – serial kom. 18.10 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Bez śladu – serial krym. 20.00 Małeństwo z nieznajomym – film obyczajowy Kanada (2005) 22.00 Kobra – oddział specjalny – serial krym. 23.00 Wróg u bram – dramat wojenny Niemcy-USA-Irlandia-Wielka Brytania (2001) 1.40 Arkana magii

TV 4

7.10 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.15 Dziewczyny z fortuną 8.55 TV Market 9.15 Dzieci natury – serial przyrodniczy 10.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 Inspektor Gadżet – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Galileo 17.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Spadkobiercy – serial kom. 23.00 Miejski łowca – komedia sens. Hongkong-USA-Japonia (1993) 1.05 mała Czarna 2.05 Selekcja – survival show 3.10 Gość „Wydarzeń”



PLUS

6.00 Muzyczny budzik 7.00 Burza uczuć – telenowela 8.00 Taki jest świat – program rozrywkowy 9.00 Dom – serial obycz. 11.00 Podniebny horror – film dok. 12.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 13.00 Pomoc domowa – serial kom. 14.00 Mój przyjaciel Ozzie – film przygodowy Nowa Zelandia-Niemcy (2006) 16.00 Robin Hood – serial przygodowy 17.00 Medicopter – serial przygodowy 18.00 Piotruś Pan i piraci 18.30 Myszkorki na prelii 19.00 Yogi – łowca skarbów 19.30 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego 20.00 Wyprawa na Księżyc – film animowany Belgia-USA (2008) 22.00 Starcie mutantów – film s.f. USA (2010) 0.00 Golo i wesoło 0.30 Brudna robota – serial dok. 1.30 Ekstradycja 2 – serial sens. 3.30 Dyżur – serial dok.

Nasze miasto

TRATWA DLA TUSKA

W jednym z ostatnich sondaży popularności, Platforma Obywatelska tylko o dwa punkty wyprzedza Prawo i Sprawiedliwość (w procentach: 28 do 26). Oznacza to, że gdyby wybory odbyły się w tym tygodniu, to PiS wygrałby nieznacznie przewagę (w sondażach Platforma jest zwykle przeszacowana). Niestety, społeczne otrzeźwienie przyszło za późno. Co nie znaczy, że na zmianę rządu będziemy czekać jeszcze trzy lata. W sytuacji katastrofy, jaką aktualnie przeżywa partia Tuska, przyspieszone wybory wydają się niemal pewne.

Co takiego zaszło w ostatnich tygodniach? Lista jest długa i z pewnością w krótkim tekście nie wymienię wszystkich porażek rządu. Przede wszystkim rzuca się w oczy arogancja i beczelność władzy. Mianowanie minister Kopacz na marszałka Sejmu było wyrazem nie tylko nie liczenia się z opinią publiczną, ale także z poczuciem przyzwoitości. Odpowiedzialna za ruinę służby zdrowia, a ostatnio za konflikt wokół ustawy o lekarstwach refundowanych, została awansowana na jedną z najważniejszych osób w państwie. Podobny charakter miało mianowanie posłanki Muchy ministrem sportu. Rozpaczliwy brak wiedzy o zarządzaniu resortem, a do tego rzucająca się w oczy beczelność, gdy trzeba wypowiedzieć własną opinię w jakiegokolwiek sprawie (już nie mówiąc o powierzaniu ważnej posady właścicielowi salonu fryzjerskiego, w którym układała swoje fryzury), uczyniły z pani minister przedmiot powszechnych kpín i dosadnych złośliwości. A minister Nowak, który przeprosza, bo autostrad jednak nie będzie? To po co brał się za ministrowanie?

Stadion Narodowy po raz kolejny otwierany, nadal pozostaje zamknięty; zmarnowane pieniądze europejskie na modernizację kolei, która nadal pozostanie zażytkiem minionej epoki; awantura wokół ustawy ograniczającej dostęp do Internetu – to wszystko wyczyny rządu w ostatnich tygodniach. A w tle partactwo w sprawie tzw. paktu fiskalnego, który Tusk zamierza podpisać, mimo że Polska nie będzie miała prawa głosu w żadnej sprawie, ale będzie musiała dołożyć się do ratowania Grecji, której obywatele żyją na dużo wyższym poziomie niż Polacy. Czy trzeba więcej?

Jeżeli jednak trzeba, to proszę bardzo: katolicka telewizja „Trwam” nie dostała koncesji na nadawanie programu w technologii cyfrowej, za to dostała je jakieś firmy-krzaki, podstawione przez główne telewizyjne koncerny. Wchodzi w życie „reforma” edukacji, która ostatecznie wykończy polskie szkolnictwo ogólnokształcące i pozbawi pracy tysiące nauczycieli. W całym kraju zamykane są szkoły, domy kultury, rejonowe sądy, urzędy pocztowe. Ubywa policjantów, w stanie likwidacji znajduje się wojsko. Za to podobno Tusk w każdą środę w południe gra ze swoimi ministrami w tenisa, a w czwartki wieczorem – w piłkę nożną. To oczywiście wtedy, gdy nie jest na urlopie.

Tratwą ratunkową dla rządu Tuska i jego kolegów z boiska ma być ustawa o emeryturach (wszyscy mamy pracować do 67 roku życia, a emerytury i tak będą coraz niższe). Nikt się na to nie zgodzi, fala protestów zmiecie rząd, ale Tusk przynajmniej będzie mógł opowiadać, że nie został obalony za nieudolność. Lokajstwo wobec Niemiec i Rosji oraz kłamstwo smoleńskie, ale za próbę naprawiania państwa. Skoro głupi naród nie poznał się na dobrodziejstwach emerytalnej reformy i przepędził reformatorów, to Bruksela powinna znaleźć jakieś dobre płatne posady i przyciągnąć wygnaną ekipę. A przy okazji uchronić ją przed Trybunałem Stanu.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

AUTARKICZNE KWILENIE

Jesteśmy uczestnikami gospodarczego kryzysu światowego. I jeśli ktoś co nieco uczył się ekonomii, to wie, że świat rozwija się w cyklach przypominających sinusoidę. Oznacza to, że po okresie prosperity następuje stagnacja. Niestety obecnie trafiliśmy na tę drugą fazę. Odczuwają to Stany Zjednoczone Ameryki Północnej, a nawet Chińska Republika Ludowa, która w ostatnich latach była tygrysem rozwoju gospodarczego. Kryzys dotknął także Unię Europejską. Niektórzy dziennikarze i politycy o prawicowej proweniencji wykorzystują tę sytuację do ataku na polską politykę zagraniczną powiązaną z funkcjonowaniem właśnie w strukturach europejskich.

Owszem, z sentymentem wspominane jest narodzenie struktur zjednoczonej Europy jako chrześcijańskiej krucjaty skierowanej przeciwko komunizmowi. Rzeczywiście takie były prapoczątki w wykonaniu Schumana ministra spraw zagranicznych Francji, Gasperiego, premiera Włoch, oraz Konrada Adenauera, kanclerza Niemiec. Tylko to był zupełnie inny czas, początku lat pięćdziesiątych XX wieku, kiedy powstawała Europejska Wspólnota Węgla i Stali, jako zaczątek Unii Europejskiej. Działo się to rzeczywiście po nieludzkiej wojnie światowej, w której istotną rolę odegrał totalitaryzm, ale nie tylko spod znaku sierpa i młota, ale także swastyki nazistowskiej, o czym niektórzy zapominają. Jeśli ktoś nie widzi różnicy pomiędzy czasem z połowy ubiegłego wieku i obecnym czasem, to jest albo ślepy, albo żyje w nierealnym świecie. Od tamtego czasu nastąpiły we współczesnym świecie istotne zmiany. Żyjemy w epoce globalizmu i wzajemnej współpracy nie tylko jednostek, ale państw. Unia Europejska stała się szansą w tym świecie dla państw Europy. Jest to próba przeciwstawienia się hegemonii USA oraz rodzącej się potęgę Chin i państw azjatyckich.

Dzięki równoważeniu się potęg i współpracy suwerennych państw żyjemy od blisko 67 lat bez wojny w skali światowej. Odczuwamy to w szczególności w Europie. Są jednak ludzie, którzy tego nie rozumieją. Piszą głupoty o konieczności odchodzenia od idei Unii Europejskiej. Ich ślepotą jest tak ogromna, że nie widzą, ile na tym skorzystała Polska i jaką ma szansę w przyszłości. I tu już nie tylko chodzi o miliardy euro, które napłynęły do Polski. Wystarczy o to zapytać rolników, a przede wszystkim przyjrzeć się tablicom rozmieszczonym w miejscach, gdzie powstały nowe inwestycje, począwszy od dróg, a skończywszy na bardzo drogich ekologicznych przedsięwzięciach. Stało się to dzięki wejściu Polski do UE.

Tu chodzi także o pokonanie starczego debilizmu opartego na autarkicznych ideach i skrobaniu przysłowiowej rzepki każdy sobie. Czas samowystarczalności, tzn. właśnie autarkii już dawno minął. Nie da się we współczesnym świecie funkcjonować bez współpracy międzynarodowej i umiejętnego powiązania się ze strukturami ponadpaństwowymi. Kto tego nie rozumie, to albo namawia ludzi do powrotu do czasów symbolicznego łuczywa, albo do podporządkowania się silniejszemu hegemonowi, bez żadnej próby uczestnictwa we współczesnym globalnym świecie na zasadach partnerstwa i wzajemnego zrównoważania.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.05 Moda na sukces (5590) 5.30 Teleszkupy 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Teleszkupy 8.45 Tropiele zagadek: Tajemniczy prezent (18) 9.15 Jedynekowe Przed-szkole 9.50 Dlaczego? Po co? Jak? 10.10 Andzia: Ziarno kakaowe Majów (3) 10.25 Kraina Elfów: Powrót Korsara Skarpety (39) 10.45 Wojna domowa (14/15): Nowy nabytek 11.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Apetyt na EURO-pe – magazyn 12.45 Natura w Jedyne: Tajemnice Żółwi – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 13.50 Galeria (16) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.25 Klan (2233) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 EUROexpress – magazyn 15.40 Siostry (1/13): Dobra pani – serial obyczajowy produkcji TVP; reż.: Wojciech Nowak; wyk.: Joanna Bogacka, Maria Pakulnis, Marta Lipińska, Magdalena Warzecha, Olga Sarzyńska, Anna Wojnarowska, Tadeusz Chudecki, Elżbieta Jarosik, Anna Tomaszewska, Piotr Cyrwus 16.30 Moda na sukces (5591) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Galeria (17) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.55 Klan (2234) 18.35 Jaka to melodia? (2365) – teleturniej muzyczny 19.00 Lippy and Messy: Go! Go! Go! Gardenland 19.10 Wieczorynka: Miś Fantazy: Imieniny Fantazego (13) – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Płona-ka pułapka – dramat produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Jay Russell; wyk.: John Travolta, Joaquin Phoenix, Kevin Chapman, Balthazar Getty, Jay Hernandez, Robert Patrick, Kevin Daniels, Morris Chestnut, Jacinda Barrett, Brooke Hamlin 22.30 Licencja na film: Nora Roberts: W samo południe – serial produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Peter Markle; wyk.: Ivan Sergei, Emilie De Ravin, Cybil Shepherd 0.10 Na własne oczy: Poligamia od środka – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Olivia Ahnemann 1.05 Kino nocnych marków: Ratownicy (13/13) (dozwolone od lat 16) 2.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 2.30 Notacje: Jerzy Krusenstern. Słowa które pamiętam do dziś 2.45 Zagadkowa Jedynka 3.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dwie strony medalu (62) 5.50 Marzenia do spełnienia (16/20) 6.45 Teleszkupy 7.25 Na dobre i na złe (369): Intuicja matki 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.19) 11.15 Obok nas 11.50 To mówi Bóg do człowieka 12.15 Familia-da (1926) 12.50 Sąsiedzi (123): Tulipany na pokaz 13.15 Barwy szczęścia (707) 13.50 Kłasyka Polskiego Kabaretu: Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia – Wszystko co najlepsze (wieczór I) 15.00 Dla niesłyszających: M jak miłość (892): JM 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.25 Świat bez tajemnic: Złota dziewczyna – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010); reż.: Maxx Ginnane 17.20 Jeden z dziesięciu (9/68) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.55 Licencja na wychowanie (39): Dziewica – serial obyczajowy produkcji TVP 19.30 Polska bez fikcji: Tylko tato: Włodzimierz (10/13) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (708) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (893) – serial produkcji TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (632) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 „Ojczysty – dodaj do ulubionych” –

gala z okazji Międzynarodowego Dnia Języka Ojczystego – widowisko 0.00 Głęboka woda (11/13): Zawód kaleka – serial produkcji TVP 1.00 Ekstradycja I (5/6) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 2.10 Niemcy – dramat produkcji polskiej (1996); reż.: Zbigniew Kamiński; wyk.: Per Oscarson, Matthew Sullivan, Vivian Schilling, Scott Cleverdon, Beata Tyszkiewicz, Peter Thoenke, Mark Folger, Teresa Budzisz Krzyżanowska, Katarzyna Figura, Edward Żentara 3.55 Magazyn Ekspresu Reporterów 4.50 Ja! alkoholik (10/13): Nadzieja 5.15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Smaki czasu z Karolem Okrasą (20) gość: Cezary Żak 6.40 Tygodnik Kulturalny 7.25 Saga rodów: Ród Lothów 7.55 Dom na głowie (4): Portki dla Twardowskiego 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.19) 11.10 Polonia 24 11.45 Galeria (5) 12.05 Barwy szczęścia (528) 12.35 Wiadomości 12.50 Czas honoru (48): Niemieckie porachunki 13.45 Ostatnia Rawa Ryska Riedla – koncert 14.40 Złotopolscy (372): Bezradna medycyna 15.15 Tomasz Lis na żywo 16.10 Tygodnik Kulturalny 17.00 Galeria (5) 17.30 Teleexpress 17.55 Stop Klatka – koncert piosenek Jonasza Kofy 19.00 Klimaty i smaki 19.15 Barwy szczęścia (528) 19.45 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki (11): Bananowy kraj 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.55 Ojciec Mateusz (65): Taka spokojna niedziela 22.00 Polonia 24 22.45 Ostatnia Rawa Ryska Riedla – koncert 23.45 Celownik – magazyn 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.57 Audycja interaktywna 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.47 Audycja interaktywna 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.47 Audycja interaktywna 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Na rynku pracy 17.15 Kontrapunkt 18.00 Klatka po klatce 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda 19.05 Śladami historii 19.25 Teleszkupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Na Pogórzu 22.15 Studio Lotto 22.25 Serwis info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.10 Audycja interaktywna 23.15 Sportowy wieczór 23.30 Piosenki Agnieszki Osieckiej – koncert



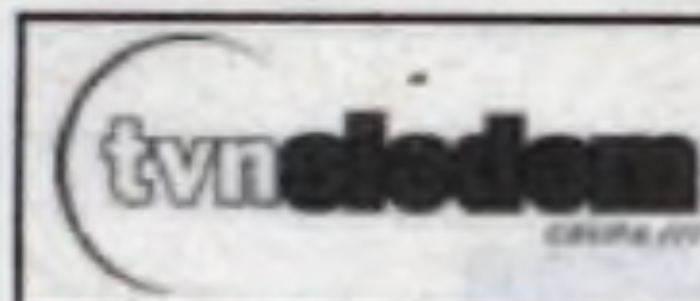
POLSAT

8.00 Przygody Animków – serial animowany 8.30 Sylwester i Tweety na tropie – serial animowany produkcji USA 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 11.30 Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial 12.00 Doktor Oz radzi – talk-show 13.00 Dom nie do poznania – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Mala-

nowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Uliczny wojownik – film sens. produkcji USA-Japonia (1994) 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial krym. 23.05 Zabójczy układ – thriller produkcji USA (1998) 1.00 Zagadkowa noc

tvn

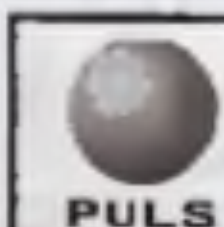
5.25 Mango 7.30 Julia – serial obyczajowo-komediowy 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.40 39 i pół – serial komediowy 12.40 Ostry dyżur – serial obyczajowy 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Ukryta prawda – seria paradokumentalny 17.55 Julia – serial obyczajowo-komediowy 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Wszyscy kochają Romana – serial kom. 22.00 Wojciech Cejrowski. Boso – cykl reportaży 22.40 Kuba Wojewódzki – talk-show 0.20 Tajemnice Smallville – serial s.f. 1.15 Uwaga 1.30 Arkana magii



6.30 W roli głównej 7.30 Magda M. – serial obycz. 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.30 Przyjaciele – serial 10.30 Bez śladu – serial krym. 11.25 Mango 13.05 Detektyw Monk – serial krym. 14.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.00 Czerwony orzeł 2 – serial przygodowy 16.10 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17.10 Przyjaciele – serial 18.10 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Bez śladu – serial krym. 20.00 Czwarta wojna – dramat sens. USA (1990) 22.00 Nie z tego świata – serial 22.55 Porywacze ciał – horror s.f. USA (1993) 0.40 Mentalista – serial krym. 1.35 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obyczajowy 10.25 Kiedy się zakocham... – serial obyczajowy 12.25 Muzyczne listy 13.30 Inspektor Gadżet – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Galileo 17.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Walka żywiołów – dramat obyczajowy USA (2005) 22.40 Wielka bitwa potworów – film s.f. Japonia (2001) 1.00 mała Czarna 2.00 Nasze polskie wesele – telenowela 2.55 Gość „Wydarzeń”



PULS

7.00 Burza uczuć – telenowela 8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 9.00 Dom – serial obycz. 11.00 Szpital – nagłe przypadki – serial dok. 12.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 13.00 Pomoc domowa – serial komediowy 14.00 Hibernatus – komedia produkcji Francja-Włochy (1969) 16.00 Robin Hood – serial przygodowy 17.00 Medicopter – serial przygodowy 18.00 Piotruś Pan i piraci 18.30 Myszkowski na preii 19.00 Yogi – łowca skarbów 19.30 Szczegółowe lata Toma i Jerry'ego 20.00 Wirus zagłady (1/2) – thriller produkcji USA (2007) 22.00 Koszmar w raju – film przygodowy produkcji Niemcy (2011) 0.00 Goło i wesoło 0.40 Taki jest świat – program rozrywkowy 1.30 Ekstradycja 2 – serial sens. 2.30 Dyżur – serial dok. 3.00 Z archiwum policji – serial dok. 3.30 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

PORZĄDKI PRZED WIOSNĄ

Druga połowa lutego to najwyższy czas – jeśli ktoś nie zrobił tego wcześniej – na generalny przegląd naszego sprzętu przed nowym sezonem wędkarskim. Niby sprawa oczywista, ale znam takich, którzy po ostatniej jesiennej wyprawie na ryby odłożyli wędziska do kąta, a kołowrotki z resztą wędkarskiej galanterii wrzucili do torby i wszystko czeka na wiosnę. Na wędziskach pozostało ubiegłoroczne błoto, kołowrotki przyprószone są drobinami piasku, żyłka – no, taka sobie... Oczywiście z tak „przygotowanym” sprzętem można wyruszyć nad wodę. Ale gdy coś się urwie, zatknie, gdy ryba zerwie zestaw, wtedy zamiast soczyście kłać, pretensje winniśmy kierować do siebie. Dlatego – powtórzę raz jeszcze – najwyższy czas przejrzeć sprzęt.

Ja zaczynam od przeglądu kijów. Wędziska należą do najczęściej zaniedbywanych fragmentów wędkarskiego sprzętu. A nie nie wzbudza takich emocji jak trzask laminatu nad wodą. Oczywiście wiadomo, że wędkę można łatwo uszkodzić w sposób nieodwracalny, ale prawdą też jest, że równie łatwo można skrócić jej żywot przez systematyczne zaniedbania. Nie wszystkie naprawy jesteśmy w stanie wykonać we własnym zakresie, ale wiele rzeczy możemy zrobić sami – nawet nie mając jakichś specjalnych zdolności manualnych. Po całym sezonie warto wszystkim kijom zafundować kąpiel. Kilkanaście minut leżenia w detergencie pozwoli usunąć z wędzisk resztki kurzu i zanieczyszczeń. Dokładnie mycie przyda się także naszym przelotkom. Po sezonie łowienia w naszych wodach nawet najładniejsze przelotki pokrywają się szorstkim nalotem. Oszczędzić możemy tylko rękojeść (zwłaszcza gdy wykonana jest z korka). Na tę część wędziska wystarczy szmatka i mydło. Mycie ma znaczenie szczególne w przypadku naszych teleskopów. Zabrudzone elementy bardzo się nawszczą w czasie rozkładania, więc przynajmniej raz w roku musimy zafundować im mycie.

Gdy doprowadzimy do właściwego stanu wędziska, warto wziąć się za kołowrotki. Te współczesne niekiedy są dość skomplikowane w budowie. Dlatego część wędkarzy uważa, że najlepiej kołowrotek oddać do profesjonalnego serwisu. Z drugiej jednak strony samo czyszczenie czy smarowanie jest niezwykle proste – oczywiście jeśli naszej maszyny nie rozłożymy na czynniki pierwsze, a po jej ponownym złożeniu, na stole, nie pozostanie nam garść „niepotrzebnych” części. Trudno w tym miejscu zamieszczać dokładną instrukcję rozbierania i składania każdego kołowrotka. Ale przy ich czyszczeniu i konserwacji warto pamiętać o kilku zasadach. Po pierwsze, nie rozkładamy „na siłę”. Jeśli nie potrafimy zdjąć pokryw kołowrotka, to dajmy sobie z tym spokój. Po drugie, zanim przystąpimy do mycia, zastanówmy się, czy na pewno jest ono niezbędne. Może wystarczy odrobina smaru lub kilka kropel oliwy. Po trzecie, używajmy właściwych produktów do czyszczenia i smarowania: smarów do kołowrotków (nie do samochodów), oliwy do kołowrotków (w ostateczności może być oliwa do maszyn do szycia), benzyny ekstrakcyjnej (w żadnym wypadku acetonu).

A jeśli nie jesteśmy pewni swoich umiejętności, oddajmy kołowrotek do serwisu. Odbierając taki kołowrotek z profesjonalnego zakładu, będziemy mieć gwarancję, że został dobrze przesmarowany i prawidłowo ustawiony. I, co najważniejsze, że w decydującym momencie, gdy będziemy holować jakiegoś olbrzyma, po prostu się nam nie zatnie.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

ŚNIEG, LÓD I MGŁA

To trzy najpoważniejsze zagrożenia, z jakimi spotyka się każdy prowadzący w czasie normalnej zimy swój samochód. Złazcza w Polsce, która – wbrew przekonaniom wielu kierowców – jest krajem zdecydowanie północnym, chociaż od czasu do czasu trafiają się upalne lata i łagodne zimy. W ostatnich dniach przekonali się o tym wszyscy, którzy musieli usiąść za kierownicą w okresie zmiany mroźnej pogody na cieplejszą. Również zdecydowanie zwolennicy wycinania przydrożnych drzew, bo niby niebezpieczne dla kierowców, czego przykładem sprzed lat wypadek Otylii Jędrzejczak, której drzewo „wyszło” przed samochód. Teraz, gdy sypie więcej śniegu i wiatr zwiwza go na nawierzchnię jezdni, tworząc zaspę, warto przypomnieć, że to nie Edward Gierek kazał sadzić drzewa przy drogach, by w upały chronić miernej jakości asfalt przed roztopieniem, jak mniema wielu amatorów skazania drzew na topór czy mechaniczną piłę. Sadzenie drzew przy drogach wymyślił przed ok. 200 laty Napoleon Bonaparte. Bo choć sam był Korsykaninem z urodzenia, to wiedział, że chcą pieśzo dotrzeć ze swoją armią do Moskwy nie może pozwolić żołnierzom na tracenie sił w celu pokonywania głębokich zasp. General Guderian, dążąc ponad 70 lat temu w tym samym kierunku, co Napoleon, tyle że czołgami i kolumnami ciężarówek, też przekonał się o korzyściach podróżowania w czasie śnieżnej zimy drogami chronionymi przez drzewa przed śniegicim nawiewanym z pól.

Ruch jest w Polsce coraz większy. Nasz kraj stanowi tranzytowy pomost pomiędzy Europą zachodnią a wschodem kontynentu, a towarowy transport kołowy jest u nas wyraźnie preferowany kosztem transportu szynowego. I to mimo stale zwiększających się cen paliwa, zwłaszcza oleju napędowego, powszechnie używanego zarówno w silnikach dużych ciężarówek, jak i mniejszych aut dostawczych. Jest tylko kwestia czasu, by na którejś z krajowych dróg czy autostrad powtórzył się wypadek z udziałem kilkudziesięciu wpadających na siebie pojazdów, jaki miał miejsce w 2005 roku w Krakowie przy zjeździe z obwodnicy autostradowej na „zakopiankę”.

Oblodzenie jest znacznie bardziej zdradliwe od rozjeżdżonego śniegu podczas jego opadów. Ale też doświadczony kierowca powinien „czytać” drogę, niczym Indianie „czytający” ślady na preii. Oblodzona jezdnia w świetle reflektorów wcale nie błyszczy się, lecz jest matowa. Na dodatek większość współczesnych samochodów, zarówno ciężarowych, jak osobowych ma fabrycznie montowane termometry wskazujące temperaturę w pobliżu jezdni. Na tych termometrach już od plus 3 st. C wyświetla się śniegowa gwiazdka zachęcająca kierowcę do wzmożenia czujności. Nadto stan podwyższonej czujności w okresie zimowym powinna wywoływać u kierowców każda widoczna w świetle reflektorów balustrada mostu czy wiaduktu. Niestety, nie jesteśmy Szwajcarią, gdzie na większości tras jezdnie mostów i wiaduktów są podgrzewane elektrycznie, by nie powstawały tam oblodzenia. Wiadomo bowiem, że najszybciej występują one tam, gdzie jezdnia chłodzona jest nie tylko od góry, lecz i od dołu, a tak się właśnie dzieje na mostach czy wiaduktach. Zresztą z oblodzeniem jezdni można się spotkać w miejscach dłuższych niż inne zacięniętych np. podczas przejazdów przez lasy czy w pobliżu skarpi ocieniających szosę, a także opodal rzek i zbiorników wodnych. A tam, gdzie wilgoć większa, tworzą się mgły osadzające malowniczą szadź na gałęziach drzew, co jest widokiem wielce romantycznym, ale kierowcę zmuszającym do zastanowienia się nad przyczepnością nawierzchni.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.05 Moda na sukces (5591) 5.30 Teleszakupy 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Teleszakupy 8.45 Tropiciel zagadek: Tajemnica spadających wiśni (19) 9.20 Budzik: Makaron 9.50 I kudłate i fiatec (8) – program dla dzieci 10.05 Andzia: Niedźwiadek na tropie Indian (4) – serial animowany produkcji polsko-niemieckiej (2001) 10.25 Kraina Elfów: Zimowa opowieść (40) – serial animowany produkcji australijskiej (2005) 10.45 Wojna domowa (15/15): Siła wyobraźni – serial komediowy produkcji TVP 11.30 Pytając o Boga (22): Życie na kółkach – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Magazyn Rolniczy 12.40 Wójt roku 2011 – finał 13.00 Natura w Jedyńce: Mordercza broń: Ludojady – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 13.35 Smaki polskie – magazyn kulinarny 14.00 Galeria (17) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.25 Klan (2234) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 EUROexpress – magazyn 15.40 Siostry (2/13): Karolek – serial obyczajowy produkcji TVP 16.30 Moda na sukces (5592) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Galeria (18) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.55 Klan (2235) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2366) – teleturniej muzyczny 19.05 Lippy and Messy: Go! Go! Go! Jubiłus 19.10 Wieczorynka: To Timmy!: Timmy popełnia błąd (51) – serial animowany produkcji angielskiej (2009) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Filary Ziemi (7/8) – serial produkcji amerykańsko-niemieckiej (2010) 21.30 Filary Ziemi (8/8) 22.35 Rezydencja (55) 23.10 Rezydencja (56) 23.45 Zagubieni 5 (15) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 0.40 Zagubieni 5 (16) (dozwolone od lat 16) 1.35 Kino nocnych marów: Trzynasty (1) – serial produkcji kanadyjskiej (2007); reż.: Duane Clark; wyk.: Stephen Dorff, Caterina Murino, Greg Bryk, Val Kilmer (dozwolone od lat 16) 3.05 Zagadkowa Jedyńka 4.10 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dwie strony medalu (63) – serial produkcji TVP 5.55 Marzenia do spełnienia (17/20) 6.45 Teleszakupy 7.25 Na dobre i na złe (370): Milczący pacjent – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.19) 11.15 Obok nas – magazyn 11.50 Anna Dymna – spotkamy się 12.20 Jeden z dziesięciu (wielki finał) – teleturniej 12.55 Sąsiedzi (124): Tajemnicza historia – serial komediowy produkcji TVP 13.25 Barwy szczęścia (708) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.55 Postaw na milion (21) – teleturniej 15.00 Dla niesłyszających: M jak miłość (893): JM – serial produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.25 Świat bez tajemnic: Szczur w koronie – film dokumentalny; reż.: Jacek Bławut 17.25 Jeden z dziesięciu (106) – teleturniej 18.00 Panoramą 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Licencja na wychowanie (40): Jezus futerkowy – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Polska bez fikcji: Tylko tato: Janek (11/13) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (709) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Rodzinka.pl (21): Ideały, a sprawa trawnika – serial komediowy produkcji TVP 21.05 Rodzinka.pl (22): Wakacje – serial komediowy produkcji TVP 21.45 Kino na maksa: Zawód – szpieg – film sensacyjny produkcji amerykańsko-angielsko-francusko-japońskiej (2001); reż.:

Tony Scott; wyk.: Robert Redford, Brad Pitt, Catherine McCormack (dozwolone od lat 16) 0.00 Powrót do życia 2 (13/21): Lądowanie – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 0.50 Magia kłamstwa (2) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 1.45 Pajęczarki – komedia produkcji polskiej (1993); reż.: Barbara Sass; wyk.: Maria Pakulnis, Adrianna Biedrzyńska, Jan Nowicki, Marian Opalnia, Wojciech Malajkat, Danuta Szafarska, Maciej Robakiewicz, Marek Walczewski 3.30 Skarb sekretarza (8/9) 4.00 Polska bez fikcji: Ja, alkoholik (11/13): Ostatnia szansa 4.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Rezydencja (48) 6.40 Kabareto-owy Klub Dwójki: Czy kochamy seriale? (55) 7.35 Wilnoteka 7.55 Podróż za jeden uśmiech (1/7): Pechowy dzień – serial przygodowy TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.19) 11.10 Polonia 24 11.45 Galeria (6) 12.05 Barwy szczęścia (529) 12.35 Wiadomości 12.50 Chichot losu (12/13): Spadkobiercy 13.45 Kabareto-owy Klub Dwójki: Czy kochamy seriale? (55) 14.40 Złotopolscy (373): Długi sen 15.15 Celownik – magazyn 16.05 Jeden dzień z życia (11) 16.30 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej (Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Berlinie (2) 17.00 Galeria (6) 17.30 Teleexpress 17.55 18 Przegląd Piosenki Aktorskiej „Sukienki Miry” – piosenki Miry Zimińskiej 18.55 Wilnoteka 19.15 Barwy szczęścia (529) 19.45 Dobranoc-ka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (6): Upał 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.55 Egzamin z życia (110) – serial produkcji TVP 22.00 Polonia 24 22.45 Kabareto-owy Klub Dwójki: Czy kochamy seriale? (55) 23.45 Śpieszmy się kochać 0.20 Polacy na Syberii: Polscy Rockefellerzy 0.45 Powtórki programów

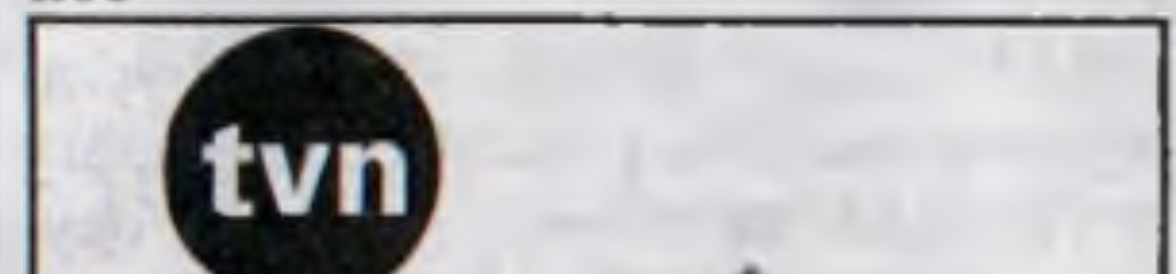
TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Audycja interaktywna 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 15.47 Audycja interaktywna 15.50 Info pogoda, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.47 Audycja interaktywna 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Parafia z sercem 17.35 Na Pogórze 17.45 Słowacka jazda 18.00 Rozmówki polsko-czeskie 18.30 Kronika 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 W ciepłym mieście 19.15 Na rynku pracy 19.25 Teleszakupy 20.00 Serwis info 20.10 Mieniąca dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 W ciepłym mieście 22.15 Serwis info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.09 Audycja interaktywna 23.15 Sportowy wieczór 23.30 Dojechał do końca – film dok.

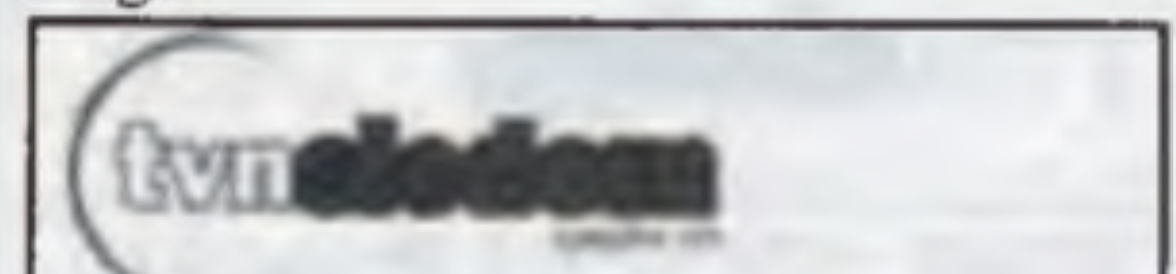
POLSAT

8.00 Pinky i Mózg – serial anim. 8.30 Miś Yogi – serial anim. 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Dopóki śmierć nas nie rozłączy 2 – serial 12.00 Doktor Oz radzi – talk-show 13.00 Dom nie do poznania – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Trudne sprawy

15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.30 Piłka nożna: Liga Mistrzów – studio 20.40 Piłka nożna: Liga Mistrzów – mecz 1/8 finału: Olimpique Marsylia – Inter Mediolan 22.45 Piłka nożna: Liga Mistrzów – studio 23.00 Piłka nożna: Liga Mistrzów – skróty meczów 1/8 finału 23.45 Szarże – komedia USA (1981) 2.00 Dopóki śmierć nas nie rozłączy 3 – serial kom. 2.30 Zagadkowa noc



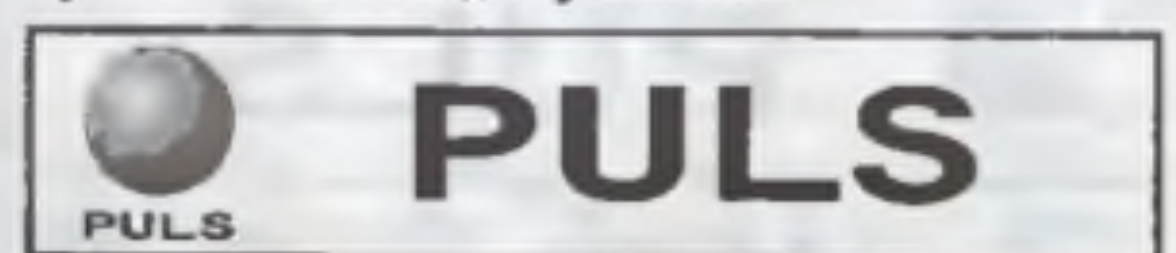
5.25 Mango 7.30 Julia – serial obycz. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.40 39 i pół – serial kom. 12.40 Ostry dyżur – serial obycz. 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial produkcji polskiej 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 17.55 Julia – serial obycz. 18.25 Detektywi 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Ugotowani – reality show 22.30 W sieci zła – horror USA (1998) 0.55 HDw3D Telewizja – program rozrywkowy 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii



6.00 Na Wspólnej – serial obycz. 6.30 W roli głównej 7.30 Magda M. – serial obycz. 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.30 Przyjaciele – serial kom. 10.30 Bez śladu – serial krym. 11.25 Mango 13.00 Detektyw Monk – serial krym. 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14.50 Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy 16.00 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17.00 Przyjaciele – serial kom. 18.10 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Bez śladu – serial krym. 20.00 Druga szansa – dramat obyczajowy USA-Wielka Brytania (2007) 22.30 Bez śladu – serial krym. 23.25 Junior – komedia USA (1994) 1.35 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obycz. 10.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 Inspektor Gadżet – serial animowany 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial krym. 16.00 Galileo 17.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 W ciszy – thriller USA (2005) 23.05 Klucz do apokalipsy – thriller Wielka Brytania (2001) 1.25 STOP Drogówka – magazyn 3.20 Gość „Wydarzeń”



7.00 Burza uczuć – telenowela 8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 9.00 Dom – serial obycz. 11.00 Niezwykłe przypadki medyczne – serial dok. 12.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 13.00 Pomoc domowa – serial kom. 14.00 Jaś i magiczna fasola – film animowany Wielka Brytania (2000) 16.00 Robin Hood – serial przygodowy 17.00 Medicopter – serial przygodowy 18.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 18.30 Myszorki na preri – serial anim. 19.00 Yogi – łowca skarbów – serial anim. 19.30 Szczenięcie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Tajemnica skarbu Butcha Cassidy'ego – film przygodowy USA (2006) 22.00 Lodowa zagłada 2012 – film katastroficzny USA (2011) 0.00 Szpital - nagle przypadki – serial dok.

Prawnik radzi

CO TO JEST WSPÓŁWŁASNOŚĆ?

Często spotykamy się z pojęciem „współwłasności”. Co ciekawe, uznaje się, iż jeżeli dana rzecz należy w ułamkach do określonych osób, to jest ona już podzielona. Nic bardziej mylnego.

W tym artykule przybliżymy, iż określona rzecz może jednocześnie należeć do kilku osób. Wyjaśnimy, czym jest „współwłasność”. Przepisy prawa wyraźnie stanowią, iż jedna rzecz może przysługiwać niepodzielnie kilku osobom jednocześnie – mamy wówczas do czynienia ze „współwłasnością”. Najczęściej współwłasność taka może powstać w wyniku określonej czynności. Na przykład kilka osób kupuje jeden dom. Równie często na skutek spadkobrania, gdy spadek przechodzi na kilku spadkobierców (przykładowo po ojcu dziedziczą dom: jego żona, syn oraz córka) – budynek ten stanie się ich współwłasnością w odpowiednim ułamku, po 1/3 części dla każdego.

W tym miejscu należy właśnie zaznaczyć, że mamy dwa rodzaje współwłasności: mianowicie współwłasność ułamkową (udział we własności rzeczy jest pewnym ułamkiem), którą można w każdym czasie zlikwidować, oraz inną – współwłasność łączną (gdzie nie ma ułamków, można ją nazwać bezudziałową). Opiera się ona na określonym stosunku osobistym, ma być trwały, trudny do zlikwidowania. Jako przykład można tu podać wspólnotę majątkową pomiędzy małżonkami. Dopóki trwa małżeństwo, w zasadzie nie można dzielić wspólnego majątku małżonków i nie wiadomo także, jaki ułamek mają małżonkowie w majątku wspólnym. Dopiero jeśli dobrowolnie małżonkowie zmieniają ustrój na rozdzielność majątkową albo też orzeczone zostaną separacja bądź rozwód, taki majątek może zostać wtedy podzielony.

Jak już było wspomniane, współwłasność w częściach ułamkowych można znieść na żądanie każdego ze współwłaścicieli. Roszczenie o zniesienie współwłasności nie ulega przedawnieniu i może nastąpić w każdym czasie, można jednak je wyłączyć w drodze odrębnej umowy między współwłaścicielami na pięć lat, natomiast w ostatnim roku przed upływem zastrzeżonego terminu dopuszczalne jest przedłużenie go na dalsze pięć lat (przedłużenie takie można znowu ponowić). Zniesienie współwłasności może nastąpić w trybie umowy pomiędzy współwłaścicielami lub – jeżeli nie można uzyskać konsensusu – na drodze sądowej.

Rzecz wspólną można podzielić, o ile podział ten nie jest sprzeczny z przepisami ustawy, społeczno-gospodarczym przeznaczeniem rzeczy i nie pociąga za sobą istotnej zmiany rzeczy lub znacznego zmniejszenia jej wartości (przykładowo trudno bowiem sobie wyobrazić fizyczny podział laptopa bez jego zniszczenia). Gdyby rzeczy nie dało się podzielić, należy przyznać ją na własność jednemu ze współwłaścicieli z obowiązkiem spłaty pozostałych. W ostateczności możliwa jest również sprzedaż rzeczy wspólnej i podzielenie uzyskanej ze sprzedaży sumy, stosownie do posiadanych udziałów. (sp)

Zapowiadany przez nas spektakl „Blondynki woła mężczyzn” nie odbył się nie z naszej przyczyny. Ze względu na cykl wydawniczy nie mogliśmy o tym wcześniej poinformować. Zainteresowanych przepraszamy. (mp)

Trzy podwójne zaproszenia do wylosowania

„HELLO DOLLY”

Agencja „CreoArt” w Krakowie
zaprasza na
jeden z najśłynniejszych musicali w historii Broadwayu

Hello, Dolly!

w wykonaniu zespołu Gliwickiego Teatru Muzycznego.

W rolach głównych występują
Grażyna Brodzińska
oraz Michał Musioł

Czas trwania spektaklu: 2 godz. 40 minut (1 przerwa)



Agencja „CreoArt” w Krakowie zaprasza na jeden z najśłynniejszych musicali w historii Broadwayu pt. „Hello, Dolly” w wykonaniu zespołu Gliwickiego Teatru Muzycznego. W rolach głównych występują Grażyna Brodzińska oraz Michał Musioł. Spektakl odbędzie się w Hali TS „Wisła Kraków”, 29 lutego o godz. 19.00. Więcej informacji na stronach: www.teatr.gliwice.pl i www.agencjacreoart.pl. Bilety do nabycia są w Filmotechnice Kraków Pasaż Bielaka, Rynek Główny 9, tel. (12) 422-89-45, (12) 421-23-43, w kasie TS Wisła, ul. Reymonta 22, tel. (12) 630-45-25, w NCK, tel. (12) 644-07-75, 503-137-862, a także na www.ebilet.pl. Informacje i zamówienia: 697-676-716, 666-874-456. Dla Czytelników mamy do wylosowania trzy podwójne zaproszenia. Wystarczy dostarczyć do redakcji poniższy kupon do 22 lutego. Wygrane zaproszenia można odbierać od 23 lutego w dni powszednie, w godz. 10-15, w sekretariacie redakcji. (mp)

Fot. materiały prasowe GTM Krystian Wysłucha

Nazwisko i imię
Adres

TVP1

5.05 Moda na sukces (5592) 5.30 Teleszkupy 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Teleszkupy 8.45 Tropiele zagadek: Znikające kąpielisko (20) 9.15 Domisie: Domisiowe brudasy 9.50 Mysis Klinika i Doktor Humorek (8) 10.10 Tata Lew: Burza (4) 10.25 Przygody Bolka i Lolka: Szerokiej drogi 10.35 Przygody Bolka i Lolka: Wycieczka z robotem 10.50 Przygody psa Cywila (1/7): Trudne dzieciństwo – serial produkcji TVP; reż.: Krzysztof Szmagier; wyk.: Krzysztof Litwin, Wojciech Pokora, Henryk Bąk, Elżbieta Borkowska, Józef Bieracki 11.25 My Wy Oni – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 To się opłaca – magazyn 12.45 Natura w Jedynce: Stado z bagien – film przyrodniczy produkcji angielskiej (2010) 13.50 Galeria (18) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.25 Klan (2235) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.20 EUROexpress – magazyn 15.30 Rezydencja (55) – telenowela produkcji TVP 16.00 Rezydencja (56) 16.30 Moda na sukces (5593) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Galeria (19) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.00 Klan (2236) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2367) – teleturniej muzyczny 19.05 Zabawy z Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 19.10 Wieczorynka: Magiczne przygody misia Ruperta: Rupert i dokuczliwy Dżin (20) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz (44): Zatrute wino – serial kryminalny produkcji TVP 21.25 Sprawa dla reportera 22.25 Polskie Oko, Polski Pazur: Gapa złodziej – film dokumentalny; reż.: Monika Górka 23.25 Licencja na film: Trzynasty (1) – serial produkcji kanadyjskiej (2007); reż.: Duane Clark; wyk.: Stephen Dorff, Caterina Murino, Greg Bryk, Val Kilmer (dozwolone od lat 16) 1.05 Kino nocnych marków: Filary Ziemi – serial produkcji amerykańsko-niemieckiej 2.05 Kino nocnych marków: Filary Ziemi 2.55 Notacje: Władysław Zachariasiewicz. W Turcji nazywałem się Zawisza – cykl dokumentalny 3.05 Zagadkowa Jedynka 4.10 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dwie strony medalu (64) – serial produkcji TVP 5.55 Marzenia do spełnienia (18/20) 6.45 Teleszkupy 7.25 Na dobre i na złe (371): Nowa nadzieja – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.19) 11.10 Obok nas – magazyn 11.45 Pożyteczni.pl (22 12.15 Jeden z dziesięciu (wielki finał) – teleturniej 12.50 Sąsiedzi (125): Na wariackich papierach – serial komediowy produkcji TVP 13.20 Barwy szczęścia (709) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.55 Postaw na milion (22) – teleturniej 14.55 Chłopi (5/13): Gody – serial produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.10 Pogoda 16.20 Świat bez tajemnic: Tajemnice Florencji – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 17.25 Jeden z dziesięciu (11/68) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Licencja na wychowanie (41): Wycieczka – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Polska bez fikcji: Tylko tato: Janusz (12/13) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (710) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Magia kłamstwa (2) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 21.40 Kocham Kino: Masz na imię Justine – dramat produkcji polsko-luksemburskiej (2005); reż.: Franco De Pena; wyk.: Anna

Cieślak, Rafał Maćkowiak, Mathieu Carriere, Dominique Pinon, Arno Frisch, Maciej Kozłowski, Katarzyna Cygler (dozwolone od lat 16) 23.30 Herosi 3 (5/25): Anioły i potwory (dozwolone od lat 16) 0.25 Świat bez tajemnic: Syria – kraj cichej rewolucji (dozwolone od lat 16) 0.50 Świat bez tajemnic: Małżeństwa dzieci. Niebezpieczne związki – film dokumentalny produkcji francuskiej (2010) 1.35 Masz na imię Justine – dramat produkcji polsko-luksemburskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 3.10 Art Noc: Tymon Tymański & Transistors – koncert 3.35 Siedlisko (7/9) – serial produkcji TVP 4.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Rezydencja (49) 6.40 WOK – Wszystko o Kulturze (19) 7.25 Słownik polsko@polski 7.55 Sto minut wakacji (5) 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.19) 11.10 Polonia 24 11.45 Galeria (7) 12.05 Barwy szczęścia (530) 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (874) 13.45 Szansa na sukces: Koncert Laureatów 2011(2) 14.40 Złotopolscy (374): Obudzony 15.15 Śpieszmy się kochać 15.55 Polacy na Syberii: Polscy Rockefellerzy 16.30 Jak to działa (7) 17.00 Galeria (7) 17.30 Teleexpress 17.55 „Galeria” – piosenki Jacka Kaczmarskiego (XXV Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu 2004) 18.55 Alchemia zdrowia i urody 19.15 Barwy szczęścia (530) 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (8): Kolega Kiwi 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.55 Instykt (12): Hycel (dozwolone od lat 16) 22.00 Polonia 24 22.45 Głina (20) (dozwolone od lat 16) 23.40 Rewolucjonści – film dokumentalny; reż.: Jacek Talczewski 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.57 Audycja interaktywna 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.47 Audycja interaktywna 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.47 Audycja interaktywna 15.50 Info pogoda, serwis sportowy 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Pod Tatrami 17.15 Kundel bury i kocury 17.45 Na rynku pracy 17.55 Ślizg 18.05 Magazyn medyczny 18.20 Słowacka jazda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda na weekend 18.55 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 Pod Tatrami 19.15 Uwolnić dobro 19.25 Teleszkupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Pogoda na narty 22.15 Studio Lotto 22.20 Serwis info, pogoda 22.30 Jan Pospieszalski: Bliżej 23.09 Audycja interaktywna 23.15 Info dziennik 23.45 Sportowy wieczór 0.00 Nie zależy wam na prawdzie. 4 dni w Guantanamo – film dok.



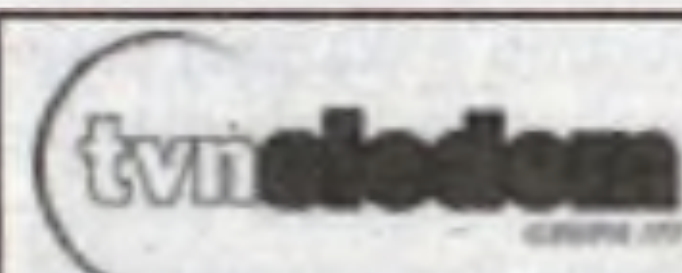
POLSAT

8.00 Pinky i Mózg – serial anim. 8.30 Pies Hucklebery 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial kom. 12.00 Doktor OZ radzi – talk-show 13.00 Dom nie do poznania – reality-show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody

16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.20 E.Wedel – wygraj bilet na Euro 2012 19.35 Świat według Kiepskich 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial krym. 21.05 Jak stracić chłopaka w 10 dni – komedia romantyczna USA-Niemcy (2003) 23.25 Pocztkówki znad krawędzi – dramat obycz. USA (1990)

tvn

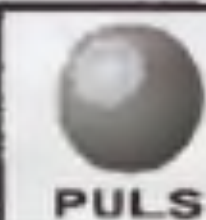
5.25 Mango 7.30 Julia – serial obycz. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obycz. 11.40 39 i pół – serial kom. 12.40 Ostry dyżur – serial obyczajowy 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 17.55 Julia – serial obycz. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Kuchenne rewolucje 4 – reality show 22.30 Coronado – film sensacyjny Niemcy-USA (2003) 0.15 Superwizjer 0.50 Uwaga! 1.05 Arkana magii



5.50 Na Wspólnej – serial obycz. 6.20 W roli głównej 7.20 Magda M. – serial obycz. 8.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.20 Przyjaciele – serial kom. 10.30 Bez śladu – serial krym. 11.25 Mango 13.05 Detektyw Monk – serial krym. 14.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.00 Czerwony orzeł – serial przygodowy 16.10 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17.10 Przyjaciele – serial kom. 18.10 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Bez śladu – serial krym. 20.00 Reguły gry – serial komediowy 20.35 Junior – komedia USA (1994) 22.55 Dwóch i pół – serial kom. 23.25 Californication 3 – serial kom. 0.00 Edy – thriller Francja (2005) 2.15 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obycz. 10.25 Kiedy się zakocham... – telenowela 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dekoratornia 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Galileo 17.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Piłka nożna: Liga Europejska – rewanżowy mecz: Sporting Lizbona - Legia Warszawa 23.00 Tornado – komedia obyczajowa USA (1989) 0.55 Magazyn Ligi Europejskiej 1.30 Brytannia – dramat wojenny USA-Wielka Brytania (2000) 3.25 Gość „Wydarzeń” 3.35 To był dzień na świecie



PULS

7.00 Burza uczuć – telenowela 8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 9.00 Dom – serial obycz. 11.00 Gliniarz z Memphis – serial krym. 12.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 13.00 Pomoc domowa – serial kom. 14.00 Przygody małego Ezopa – film anim. Japonia (1983) 16.00 Robin Hood – serial przygodowy 17.00 Medicopter – serial przygodowy 18.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 18.30 Myszkorki na preri – serial anim. 19.00 Yogi – łowca skarbów – serial anim. 19.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 20.00 Szkoła dla drani – komedia romantyczna USA (2006) 22.00 Droga nr 9 – dramat kryminalny USA (1998) 0.05 Goło i wesoło 0.30 Inwazja gwiazd – program rozrywkowy 1.00 JRG w akcji – serial dok. 1.30 Ekstradycja – serial sensacyjny 2.30 Dyżur – serial dok.

Na Czytelników „Głosu” czekają trzy podwójne bilety

KOBIETA PIERWOTNA W TEATRZE LUDOWYM

KOBIETA PIERWOTNA

W roli tytułowej HANNA ŚLESZYŃSKA

„MĘŻCZYNA MUSI BYĆ
JAK FRANCUSKA BAGIETKA:
SPRĘŻYSTY, ALE NIEZBYT TWARDY”

★★★★★

GŁÓWNA NAGRODA
„KARNAWAŁ KOMEDII
KATOWICE 2009”

★★★★★

„ZŁOTY MIĘDZIAK”
W KATEGORII
NAJLEPSZA AKTORKA
- NAGRODA PUBLICZNOŚCI
NA XII POLKOWICKICH
DNIACH TEATRU 2010

★★★★★

„ŚLESZYŃSKA
ROBI FURORĘ...”
POLITYKA

25.03 KRAKÓW TEATR LUDOWY

25 marca br. w Teatrze Ludowym pokazany zostanie gościnnie spektakl „Kobieta pierwotna” z rewelacyjną kreacją Hanny Śleszyńskiej. Duża dawka dobrego humoru sprawia, że sztuka od 4 lat nie schodzi z desek teatrów. Bezbłędne komentarze i spostrzeżenia powodują, że spektakl uwielbiają nie tylko kobiety. – Jeżeli w dalszym ciągu w jakiś sposób udaje mi się rozbawiać ludzi, to jest to dla mnie największa nagroda – mówi aktorka. – Tyle mamy dzisiaj różnych trosk i problemów, że dobrze czasami oderwać się od nich chociaż na chwilę. Sztuka pokazuje kobietę prawdziwą, z którą można się identyfikować, i myślę, że właśnie dlatego pokochali nas widzowie z całej Polski – dodaje Śleszyńska.

Na naszych Czytelników czekają trzy podwójne bilety. Należy tylko dostarczyć do redakcji poniższy kupon. Spośród dostarczonych kuponów rozlosujemy bezpłatne wejściówki.

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres

Pięć podwójnych zaproszeń do rozlosowania

ŁOWCY.B W NCK



Zapraszamy na występ kabaretu Łowcy.B 26.02.2012 r. o godz. 15.00 w sali teatralnej NCK. W programie: „A ku ku! Warszawko”. Bilety do nabycia w kasie NCK, a także – Jerzy, nr tel. 503-137-862. Zamówienia zbiorowe Darek nr tel. 502-047-830. Mamy do rozlosowania dla Czytelników 5 podwójnych zaproszeń na spektakl. Wystarczy do 21 lutego dostarczyć do redakcji wypełniony poniższy kupon i odebrać zaproszenie w dniach 23, 24 lutego 2012 r. w sekretariacie redakcji w godz. 10-15.

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres



POZIOMO: 5. kraina historyczna w Niemczech, 8. między Dworcem Głównym a rondem Mogilskim, 9. efekt pracy parlamentu, 12. podpory mostu, 13. wegetarianin, 14. drapieżny owad nadwodny, 15. rój owadów, 17. „skapi” Brytyjczycy, 19. dokument zawierający przyrzeczenie określonego świadczenia, 20. kolejowy sygnalizator, 23. wielkie miasto w Indiach, 25. psychiczny stan oszołomienia i bezruchu, 27. lśniąca tkanina, 28. kulebiak, 30. ciemnoniebieski kamień szlachetny, 31. muzyczna wprawka, 32. określony sposób postępowania, 33. klient biblioteki.

PIONOWO: 1. drapieżne ryby, 2. wiedźma pod postacią ptaka, 3. kradzież z przemocą, 4. ryba z rodziny dorszowatych, 6. stolica Zambii, 7. szlachecki domek, 10. na rogu Straszewskiego i Zwierzynieckiej, 11. jedna z dziedzin nauk humanistycznych, 16. warzywo, symbol zdrowia, 18. metlik, chaos, 21. groźna choroba oczu, 22. graniczy z Meksykiem, 24. polski diabeł, 26. między Sudanem a Tanzanią, 29. drzewo owocowe, 30. kozacki szwadron.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 29 lutego 2012 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 5:

POZIOMO: 5. Kowalczyk, 8. gepard, 9. epizod, 12. knedle, 13. Ararat, 14. scena, 15. Joplin, 17. statut, 19. embargo, 20. jubilat, 23. etylen, 25. gnioty, 27. amisz, 28. skrzat, 30. Batory, 31. okonie, 32. nośnik, 33. drukarnia.

PIONOWO: 1. korale, 2. sandwicz, 3. oczepiny, 4. Łysica, 6. mendel, 7. pomada, 10. informatyka, 11. manufaktura, 16. igrce, 18. tabun, 21. humoreska, 22. misjonarz, 24. lizaki, 26. Istria, 29. tundra, 30. Bośnia.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 5 wylosował p. Agnieszka Jarosz z os. Złotego Wieku. Nagroda jest do odebrania w sekretariacie redakcji w godzinach 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

PĘDZLEM, MYSZKĄ I NUTĄ MALOWANE

285. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie zbiorowy portret Grupy Plastycznej Amaran – nieformalnego stowarzyszenia malarzy amatorów skupiającego ludzi różnych zawodów, m.in. nauczycieli, architektów, prawników, lekarzy, techników i inżynierów. Członkowie Grupy, pod artystycznym przewodnictwem prof. Kazimierza Machowiny, mają w swym dorobku udział w wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych. Amaran ma charakter otwarty, dlatego też zaprasza do malarstwa i wrażliwych na piękno świata.

Kronika przypomni też koncert nowohuckiego zespołu Komiks, który odbył się jakiś czas temu w klubie Underworld. Młodzi muzycy w oryginalny sposób łączą rocka z rapem. To rzadko

spotykany zestaw – zdaniem fanów całym niech im to wychodzi.

Na koniec zaprosimy do pracowni Macieja Lorenza, artysty malarz i grafika, którego prace można oglądać właśnie w galerii Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida. Jego pasją jest tworzenie animacji komputerowych, które wykorzystuje przy różnorodnych realizacjach filmowych i małych projektach – dominuje w nich fantastyka. Nierealne światy buduje w swoim mieszkaniu. To tutaj daje „życie” postaciom, które rodzą się w jego wyobraźni, które przetrwają znużoną pracą na warstwie filmowej.

Do oglądania najnowszy wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy od piątku 17 lutego do Kina Studyjnego Sfinks oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 20 lutego o godz. 19.05 i 22.00. (as)

• 8.02 o godz. 11.40 patrol przyjął zgłoszenie od przechodnia na ul. Makuszyńskiego, że na na Dłubni przymarzył do lodu łabędź. Strażnicy zauważyli łabędzia, który wpadł do szczeliny lodowej i przymarzył. Funkcjonariuszom udało się uwolnić ptaka.

NA STRAŻY MIASTA

• 8.02 o godz. 17.55 w os. Na Stoku, kobieta i mężczyzna wskazali patrolowi starszą kobietę blakającą się po ulicy. Kobieta nie wiedziała, jak się nazywa i gdzie mieszka. Była zmarznięta, w związku z tym strażnicy przewieźli ją do siedziby Oddziału VI SM, w celu ogrzania i ustalenia jej danych osobowych. Na miejscu na podstawie zapisków, które kobieta posiadała przy sobie, funkcjonariusze ustalili, że mieszka w pobliskim bloku. Strażnicy udali się pod ustalony adres wraz z kobietą, którą na miejscu przekazali córce.

• 6.02 o godz. 18.20 otrzymano zgłoszenie od mieszkańca ul. Bukszpnowej, że z komina jednej z posesji wydobywa się gęsty dym, wyczuwalny jest zapach spalanych tworzyw sztucznych. Podczas kontroli wskazanej posesji strażnicy ukarali właściciela mandatem 100 złotych za spalanie w instalacji grzewczej drewna impregnowanego.

• 10.02. o godz. 15.08 otrzymano zgłoszenie od pasażera autobusu linii 142, stojącego na pętli w os. Na Stoku, że w autobusie znajduje się nietrzeźwy mężczyzna, który awanturuje się. Podczas kontroli patrol zastał w autobusie mężczyznę będącego pod wpływem alkoholu, który głośno używał słów nieprzyzwoitych. Na polecenie funkcjonariuszy wysiadł z autobusu. Za używanie słów wulgarnych strażnicy ukarali mężczyznę mandatem 100 zł.

• 12.02. w godzinach popołudniowych jeden z mieszkańców zgłosił, że nieznaną sprawcą porzucił psa przywiązując go do trzepaka przy bloku na osiedlu Na Skarpie. Patrol potwierdził fakt przywiązania psa sznurkiem do trzepaka. Zwierzę było wyraźnie wychudzone, zaniedbane i przemarnięte. Strażnicy niezwłocznie poinformowali o tym TOZ, po czym przybył na miejsce pracownik, który zabrał zwierzę do schroniska.

• 8.02. o godzinie 10:20 dyżurny otrzymał zgłoszenie o właścicielce psa rasy owczarek niemiecki, która zlekceważyła przepisy nakazujące sprzątanie psich ekskrementów. Osoba zgłaszająca wskazała właścicielkę psa. Ta odmówiła przyjęcia mandatu, a także wezwania do zgłoszenia się w komendzie SM w celu złożenia wyjaśnień do protokołu. Strażnicy sporządzili notatkę pod wniosek do sądu. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

DOZÓR DLA SPRAWCÓW ROZBOJU

W nocy z 25 na 26 stycznia, na terenie os. Złotego Wieku, czterech młodych mężczyzn zaatakowało chłopaka, który odprowadzał swoją dziewczynę do domu. Został uderzony kilka razy w twarz. Gdy upadł, napastnicy skopali go. Jeden z nich, jak się później okazało, nieletni, wyciągnął mu z kurtki telefon komórkowy Samsung. Z hupem wartym 500 zł wsiadli do samochodu marki Volkswagen Van i odjechali. Dziewczyna powiadomiła policję. Na miejsce zdarzenia wysłano kilka zmotoryzowanych patroli. Chwilę później policjanci z VII KP zatrzymali samochód, którym poruszali się sprawcy. Ich też zatrzymali. Jak się później okazało, ci sami sprawcy, tej samej nocy, uszkodzili trzy samochody parkujące na: os. Piastów, os. Boh. Września i os. Złotego Wieku. Posługując się kijem bejsbolowym i maczetą, rozbili w autach szyby i światła. Zdążyli też uszkodzić szyby antywłamaniowe w lokalu „Dziurawy Kocioł” na os. Piastów, a w bloku przy ul. Mistrzejewickiej 37 rozbili wideodomofon. Trzej z zatrzymanych sprawców są już dorośli (w wieku od 17 do 20 lat). Był z nimi nieletni 16-letni chłopak, który był najbardziej agresywny. Trzech z nich mieszka w Nowej Hucie, czwarty w śródmieściu Krakowa. Przedstawiono im zarzuty: rozboju i pięciu uszkodzeń mienia. Straty wyceniono na ok. 12 tys. 500 zł.

27 stycznia nieletni doprowadzony został do sądu rodzinnego. Sąd zdecydował o umieszczeniu go w schronisku dla nieletnich na okres 3 miesięcy. W tym samym dniu dorośli przestępcy przyznali się do winy. Tłumaczył swój czyn tym, że miał dług. Dobrowolnie poddał się karze.

ru policyjnego. Mają się meldować na policji trzy razy w tygodniu.

USIŁOWAŁA ZABIĆ?

11 lutego, po południu, policja została wezwana do jednego z mieszkań na os. Uroczym. Podczas spotkania, nazwijmy to towarzyskiego, omalże nie doszło do tragedii. 42-letnia kobieta uderzyła nożem w brzuch swojego konkubenta. Mężczyzna żyje. Kobieta została zatrzymana pod zarzutem usiłowania zabójstwa. Śledztwo w toku.

PODSTAWIŁ BEZDOMNEGO

6 lutego do komisariatu policji na os. Złotej Jesieni przyszła kobieta, która zgłosiła policjantom, że z jej mieszkania skradziona została złota biżuteria, której wartość wyceniła na 800 zł. Wskazała też sprawcę. Miał to być bezdomny mężczyzna, zaproszony do jej mieszkania przez lokatora, który od lat wynajmował u niej pokój i którego, jak powiedziała policji, darzyła pełnym zaufaniem. Jej wtedy w mieszkaniu nie było. Policjanci dzień później zatrzymali wskazanego przez nią mężczyznę. Ten przyznał, że skorzystał z zaproszenia i był w tym dniu, w tym mieszkaniu, ale niczego nie ukradł. Z uwagi na brak dowodów bezdomnego, po wyjaśnieniach, zwolniono. Policjanci przyrzekli się lokatorowi. I okazało się, że to on okradł kobietę, która wynajmowała mu mieszkanie. Chcąc od siebie odsunąć jakiegokolwiek podejrzenia, zaprosił do siebie znanego mu bezdomnego. Biżuterię zastawił w lombardzie. Policja odzyskała ją i zwróciła właścicielce. Złodziejowi przedstawiono zarzut kradzieży. Czyn ten zagrożony jest karą do 5 lat pozbawienia wolności. Mężczyzna przyznał się do winy. Tłumaczył swój czyn tym, że miał dług. Dobrowolnie poddał się karze.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzwoskiej), czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. Kupon jest ważny do 22 lutego 2012 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBENICA poleca książkę Mariusza Wollnego pt. „Kacper Ryx i król alchemików” (wyd. Otwarte). Nobilitacja, ślub z Janką, stracenie Samuela Zborowskiego – Kacper Ryx może wreszcie odechnąć i cieszyć się życiem. Nic bardziej mylnego. Przeszłość powraca w najmniej oczekiwanym momencie. Ryx musi po raz kolejny użyć swych inwazyjnych talentów, by wkroczyć do akcji.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBENICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. Kupon jest ważny do 22 lutego 2012 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

ADMINISTROWANIE I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI

Firma „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie

przyjmie w zarząd lub administrowanie budynki

po konkurencyjnych niskich cenach i na rozsądnych zasadach.

Wiadomość: tel. 12 642-08-04 lub 0509-241-431.

Głos Młodej Huty

17.02.2012

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 7 (303)

Grzegorz Ziemański należy do najlepszych nowohuckich fotografików. O jego pracy i nie tylko rozmawia z Grześkiem Piotr Mars.

◆ Kiedy zacząłeś interesować się fotografowaniem?

– Początki mojej fotografii to mniej więcej 1989 rok. Wtedy to urządzaliśmy, ze starszym bratem, prowizoryczną ciemnię w łazience. Rozstawiając kupiony, w jedynym wówczas nowohuckim sklepie fotograficznym na os. Zgody, powiększalnik Krokus i rozrabiając odczynniki, bawiliśmy się w fotografów. Potem nastąpiła długa przerwa i do fotografii powróciłem już na stałe chyba około 2000–2001 roku, kończąc moją pierwszą uczelnię ze świadomością, że nie chcę do końca życia pracować w zawodzie, którego tam miałem się nauczyć.

◆ Jakie były początki?

Lubię utrwalać momenty wyjątkowe

– Jak zawsze trudne. Miałem jednak szczęście w owych początkach mojej drogi fotograficznej trafić na kurs w Nowohuckim Centrum Kultury, gdzie wyłożone mi zostały podstawy technik klasycznych, o których niestety obecni cyfrowi fotoamatorzy już zapominają na ich wielką szkodę. W międzyczasie poznałem także tajniki fotografii od strony technicznej obróbki gotowego materiału, pracując przez dłuższy czas w jednym z krakowskich laboratoriów fotograficznych.

Trudne początki wiązały się także z ciągłymi odrzucaniem składanych przeze mnie propozycji współpracy do pism, periodyków czy gazet. Nie inaczej było z „Głosem–Tygodnikiem Nowohuckim”, gdzie na rozmowę o ewentualnej pracy udałem się chyba w pierwszej kolejności.

◆ Czy fotografowanie to Twoja praca zawodowa?

– Tak. Mam to szczęście, że moje hobby przerodziło się w zawód. Oczywiście, jak to zwykle bywa, wykonuje się prace czasami nie do końca pasjonujące. Najważniejsze jednak, że moim narzędziem pracy jest własny, subiektywny sposób postrzegania świata uzbrojony w odrobinę techniki, jaką jest aparat fotograficzny, a skoro tak, to niezależnie od tego, czy fotografuję prezydenta państwa czy dziurę w chodniku – robię to najlepiej, jak potrafię.

◆ Co najczęściej fotografujesz?

– Ludzi. To mój główny temat. Są to zarówno ich portrety, jak i fotografie w kontekście wydarzeń, w których uczestniczą. Lubię utrwalać momenty, które są wyjątkowe, niepowtarzalne i wydaje mi się, że właśnie takich chwil mogę się doczekać, pracując z ludźmi.

◆ Czy jesteś związany od urodzenia z Nową Hutą?

– Tak – jestem nowohucianinem w najczystszej z możliwych postaci. Początki przez nowohuckiego elektronika, pracownika ówczesnej Huty im. W. Lenina, i panią informatyk, pracownicę ówczesnego Krakowskiego Przedsiębiorstwa Robót Informatycznych, także w Nowej Hucie. Urodziłem się w nowohuckim Szpitalu im. Stefana Żeromskiego, skąd na najwcześniejsze lata mojego dzieciństwa udałem się na os. Handlowe. W czasie szkoły średniej i pierwszych studiów mieszkalem wraz z rodzicami na os. Wandy. Obecnie dalej mieszkam w Hucie – na os. Dywizjonu 303. Empirycznie doświadczałem zmianowego trybu pracy na kombinacie, wychowywałem się na osiedlach, gdzie powstawał stereotyp zakapturzonego nowohuckiego blokera i miałem szansę osobiście uczestniczyć w zryw, który kilka lat temu miał obudzić Nową Hutę z chocholego tańca.

◆ Co Cię najbardziej zachwyca w Nowej Hucie?

– Przestrzeń, zielen, to, że jest w niej miejsce na to, aby między blokami mógł swobodnie hulać wiatr. Przywykłem też do swoistej zaściankowości oraz delikatnego opóźnienia we wszystkich działaniach, bo dają one wspaniałą „kontrast” do tego, aby dostrzec, którzy z decydentów działają w Hucie ciągle i z zaangażowaniem, a którzy pojawiają się w niej tylko przed wyborami.

◆ Jak godzisz pracę zawodową z życiem osobistym?

– Mam wspierającą mnie rodzinę, która podziela moje zainteresowania.

◆ Dziękuję za rozmowę.

Piotr Mars

Powitanie chińskiego Nowego Roku w XVI Liceum

Ni hao... znaczy dzień dobry

Okazuje się, że nie taki chiński trudny, jak się o nim mówi. Tak przynajmniej uważają uczniowie XVI LO, którzy od kilku lat nie tylko poznają historię i kulturę Chin, ale również uczą się chińskiego języka.

23 stycznia Chińczycy na całym świecie świętowali początek nowego roku, tym razem Roku Smoka. Z tej okazji także w XVI Liceum Ogólnokształcącym na osiedlu Willowym odbył się Dzień Chiński. Szkoła, w której murach jako jedynej w Nowej Hucie można uczyć się tego języka, już od kilku lat współpracuje z Instytutem Konfucjusza w Krakowie. Tegoroczne spotkanie obfitowało w wiele atrakcji. Wykład wprowadzający przygotowała pani dr Joanna Wardega, dyrektor Instytutu Konfucjusza, opowiadając o Chinach znanych (Mur Chiński, kung-fu, panda czy Jackie Chan) i nieznanych mieszkańcom Europy (rola kobiety we współczesnych Chinach, model rodziny chińskiej i współczesna kuchnia). Wielkie emocje wzbudził międzyklasowy turniej, którego celem było sprawdzenie znajomości kultury i cywilizacji Chin. Rywalizacja była zacięta, tym bardziej że czekały cenne nagrody rzeczowe oraz nagroda dodatkowa – kurs kaligrafii dla zwycięskiej klasy, który poprowadzili chińscy lektorzy Instytutu Konfucjusza. Zanim jednak uczniowie zmierzili się z trudną sztuką kaligrafii, mieli jeszcze szansę wziąć udział w degustacji przygotowanej w tradycyjny sposób chińskiej herbaty, a także uczestniczyć w Wielkiej Lekcji Języka Chińskiego – wielkiej ponieważ zajęcia, które poprowadził pan Su Zhe, spotkały się z tak entuzjastycznym zainteresowaniem, iż wzięło w niej udział 200 uczniów, co dla lektora stanowiło również wielkie wyzwanie. Grzeczność obowiązuje w każdej kulturze, rozpoczęto więc od nauki powitania: „ni hao”, czyli „dzień dobry”. Pierwsze koty za płoty i już za chwilę każdy potrafił się przedstawić: Ło szy Bolan ren/žen, czyli „Je-



stem Polakiem/Polką”. Czas nikomu się nie dłużył, a nasi chińscy partnerzy szybko przekonali wszystkich, że „chińszczyzna” to nie trudnego i każdy może się nauczyć języka Państwa Środka, między innymi podczas zajęć w „szesnastce”. Zapraszamy.

Dzaj dzien, czyli Do zobaczenia!
(zwroty chińskie podane zostały w notacji fonetycznej)

W Nowohuckim Centrum Kultury

Festiwal Teatrów dla Dzieci (2)

Jak co roku, w czasie ferii zimowych, Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza dzieci i ich rodziców na ciekawe, barwne i pouczające spektakle teatralne. Poniżej przedstawiamy program na najbliższy tydzień.

17 lutego (piątek), godz. 11.00, sala teatralna NCK
„ALICJA Z DRUGIEJ STRONY LUSTRA”
Teatr MASKA – Rzeszów

„O SZEWCZYKU, STRASZNYM SMOKU, CZAROWNICY I KRÓLEWNIE”
Teatr DZIECI ZAGŁĘBIA im. Jana Dormana – Będzin

20 lutego (poniedziałek), godz. 11.00, sala teatralna NCK
„PRZYGODY KOZIOŁKA MATOŁKA”
Teatr Lalki i Aktora KUBUŚ – Kielce

23 lutego (czwartek), godz. 11.00, sala teatralna NCK
„KIEDY KRÓLA BOLI ZĄB”
Teatr Lalek RABCIO – Rabka-Zdrój

21 lutego (wtorek), godz. 11.00, sala teatralna NCK
„SŁOŃCE W DOLINIE MUMINKÓW”
Teatr Lalki i Aktora KUBUŚ – Kielce

24 lutego (piątek), godz. 11.00, sala teatralna NCK
„CALINECZKA”
Teatr Lalek Banialuka im. Jerzego Zitzmana – Bielsko-Biała

22 lutego (środa), godz. 11.00, sala teatralna NCK

Bilety na poszczególne spektakle: 15 zł w kasie NCK, tel. 12 644-02-66 w. 301 (w godz. 9.00–19.00).

Informacje i zamówienia zbiorowe: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, tel. 12 644 24 81, 12 644 -12-33, www.nck.krakow.pl.

W trakcie Festiwalu zapraszamy wszystkich młodych widzów do wspólnej zabawy. Dzieci otrzymują kupony, na których zakreślają tytuł jednego, najciekawszego spektaklu. Wśród biorących udział w konkursie organizatorzy w dniu 28.02.2012 r. wylosują nagrody niespodzianki. Nagrodzeni zostaną powiadomieni telefonicznie.

Wyniki plebiscytu będą na stronie www.nck.krakow.pl.

SZUKAJĄC NAJLEPSZYCH WZORÓW ODNOWY MIASTA

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, jak informowaliśmy już na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, od kwietnia 2011 r. uczestniczy w czteroletnim międzynarodowym projekcie *ReNewTown. Odnowione postsocjalistyczne miasto: Konkurencyjne i atrakcyjne (New Post-Socialist City: Competitive and Attractive)*, realizowanym w ramach Programu dla Europy Środkowej (Central Europe Programme). Jest to wspólna inicjatywa 8 instytucji z 5 państw: Polski, Słowacji, Czech, Niemiec oraz Słowenii. Celem partnerstwa jest wypracowanie takiego modelu działania wśród państw byłego bloku

wschodniego, który pomoże w niwelowaniu dysproporcji pomiędzy przestrzeniami postsocjalistycznymi a pozostałymi obszarami miast reprezentowanych w projekcie.

Trzecie spotkanie w ramach projektu ReNewTown odbyło na początku lutego w Karlsruhe, w południowo-zachodnich Niemczech. Jego gospodarzem był Instytut Technologiczny w Karlsruhe (The Karlsruhe Institute of Technology – KIT), jedna z większych instytucji naukowo-badawczych naszego sąsiada. Działalność KIT skupia się głównie na połączeniu dwóch dziedzin: naukowo-badawczej i innowacyjności.

Spotkanie międzynarodowych partnerów w Karlsruhe poświęcone było przede wszystkim intensywnym poszukiwaniom nowych rozwiązań i praktyk, które można wdrożyć w procesie rewitalizacji w krajach partnerskich. Na podstawie wiedzy i doświadczenia niemieckich ekspertów zespół ReNewTown podczas specjalnie przygotowanych warsztatów próbował znaleźć wspólną płaszczyznę umożliwiającą replikowanie niemieckich doświadczeń, zidentyfikować ich różnice i podobieństwa. Podkreślaną wartością w projektach rewitalizacyjnych była przede wszystkim partycypacja lokalnej społeczności w programach odnowy.

Nową Hute w projekcie ReNewTown reprezentuje Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie – jedyna spośród instytucji kultury działająca na terenie dzielnicy, która zajmuje się jej rewitalizacją w tak szerokim zakresie. Najważniejszym działaniem Ośrodka jest stworzenie ArtZONY – otwartej przestrzeni społeczno-artystycznej, która powstanie poprzez adaptację budynku Sali Tańca.

Kolejne spotkanie partnerstwa już na wiosnę, 24–26 kwietnia 2012 r. Tym razem zagraniczni goście zostaną zaproszeni do Nowej Huty. Ich uwaga skoncentrowana będzie głównie na nowohuckich doświadczeniach w zakresie rewitalizacji. Spotkanie poprzedzone zostanie konsultacjami społecznymi dotyczącymi wyników badań przeprowadzonych przez Instytut Geografii i Przestrzennego Zagospodarowania Polskiej Akademii Nauk w Warszawie w ramach projektu na terenie Nowej Huty.

(ksz)



PRZEŁAMYWANIE BARIER

23 stycznia w XI Liceum Ogólnokształcącym im. M. Dąbrowskiej odbyło się spotkanie poświęcone transplantacji, w którym uczestniczyli uczniowie zaangażowani w kampanię „Drugie Życie”.

Zajęcia prowadziła Irena Milaniak – koordynator transplantacji Krakowskiego Szpitala Specjalistycznego im. Jana Pawła II w Krakowie – oraz Małgorzata Rejdych – prezes Stowarzyszenia Osób po Przeszczepie Serca. Spotkanie w XI LO zostało zorganizowane na kilka dni przed Ogólnopolskim Dniem Transplantacji obchodzonym 26 stycznia. Wizyta miała charakter warsztatowy, młodzież zapoznała się z aspektem medycznym, prawnym i etycznym zagadnienia. Wolontariusze z „jedenastki” od trzech lat prowadzą działania edukacyjno-informacyjne, rozdając oświadczenia woli wśród kolegów, w rodzinach i podczas zebrań z rodzicami. W ramach tegorocznej kampanii rozdawali oświadczenia woli w krakowskich tramwajach, o czym informowała TV Kraków. Licealiści przygotowywali się do prowadzenia i koordynowania kampanii we własnym środowisku podczas warsztatów zorganizowanych

przez Ogólnopolskie Stowarzyszenie Osób Dializowanych. Oświadczenie woli to wolny wybór. Jeżeli ktoś nie zgadza się zostać dawcą, może to zgłosić w rejestrze sprzeciwu. Trzeba jednak podkreślić, że transplantologia ma poparcie wielu autorytetów, w tym większości religii. Podczas styczniowego spotkania w XI Liceum szczególną wymowę miała relacja Małgorzaty Rejdych, która jest czternaście lat po przeszczepie serca: „Nikt tak jak osoba, która umiera i rodzi się na nowo, nie umie cieszyć się życiem.” Społeczna akceptacja transplantacji jest owocem pozyskania rzetelnej wiedzy. W efekcie kampanii wielu uczniów podpisało oświadczenie woli, sygnalizując w ten sposób pozytywne stanowisko wobec przeszczepów. Koordynatorką akcji informacyjno-edukacyjnej „Drugie życie” w XI LO jest nauczycielka biologii Barbara Siwek.

(mp)

PUCHARY DLA MAŁYCH ARTYSTEK



W piątek, 10 lutego b.r. Szkoła Podstawowa nr 37 im. Juliana Tuwima po raz drugi zorganizowała „Międzyszkolny Konkurs Zespołów Cheerleaders Klas I–III” pod patronatem Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Celami konkursu są promowanie szkolnych zespołów tanecznych w klasach młodszych, uwalnianie młodego pokolenia na muzykę, rozwijanie zdolności rytmiczno-tanecznych, harmonii i piękna ruchu oraz współzawodnictwo zgodne z zasadami fair play. W konkursie wzięło udział pięć krakowskich szkół: SP nr 31, SP nr 37, SP nr 40, SP nr 61 i SP nr 100. Zespoły prezentowały układy choreograficzne oceniane według: techniki muzycznej, zgodności ruchu z muzyką, choreografii oraz ogólnego wrażenia artystycznego – prezentacji. Zma-

gania grup oceniało jury w składzie: Mariusz Woda (Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta), Katarzyna Stolarczyk (Krakowska Szkoła Tańca) i Anna Bińkiewicz (Zespół Taneczny BIT). Sędziowie przyznali I miejsce – SP nr 100, II miejsce – SP nr 37, III miejsce – SP nr 31. Zwycięzcy otrzymali puchary, medale i dyplomy ufundowane przez Radę Dzielnicy XVIII. Konkurs przebiegł bardzo sprawnie, a wszystkie zespoły zaprezentowały układy taneczne na wysokim poziomie. Organizatorem konkursu jest Justyna Podolecka – nauczycielka w SP nr 37, która zaprasza do udziału w kolejnych edycjach wszystkie szkoły podstawowe, a w szczególności placówki mieszczące się na terenie Nowej Huty.

(f) Fot. Antoni Kalinowski

Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU ZANIEDBANY SKWER NA OS. KOLOROWYM

Problem, zgłoszony przez jednego z naszych Czytelników, dotyczy skweru na os. Kolorowym. Jest to obszar na rogu ul. Boruty Spiechowicza i al. Jana Pawła II, przed pawilonem handlowym. To teren mocno zaniedbany. Nieuporządkowana zieleń, gęsto porastająca cały obszar, sprzyja wykorzystywaniu go przez osoby spożywające alkohol. Teren jest w związku z tym zaśmiecany i ulega dalszej dewastacji. Czytelnik pyta, czy można zmienić tę sytuację, bo stan obecny jest nie do przyjęcia. Skwer zamiast być ozdobą szpeli.

Z informacji uzyskanych od Straży Miejskiej wynika, że teren ten nie należy do gminy. Jego zarządcą jest osoba prywatna. Dodatkowo jest on podzielony (ma kilku właścicieli). – Problem tego terenu jest nam znany. Strażnicy kontrolują to miejsce, natomiast sprawcy, złapani na gorącym uczynku, są karani. Jeśli nie uda się schwycić osoby zaśmiecającej dany teren, to za jego czystość odpowiada właściciel. Jeśli prośby o jego uporządkowanie nie przynoszą skutku, wszczynamy procedury zgodnie z Ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach – mówi Piotr Malinowski, zastępca kierownika Referatu Rejonowego Nowa Huta i dodaje: – Niestety, nie ma w Polsce regulacji prawnej dotyczącej pielęgnacji zieleni na terenie prywatnym i jeśli nie zagraża ona zdrowiu bądź życiu mieszkańców, nie możemy nakazać zarządcy terenu zadbania o jego estetykę. Straż Miejska kieruje do osób od-

powiedzialnych za dany teren pisma, niestety może w nich jedynie prosić o przycięcia traw czy krzewów. Natomiast w przypadku spożywania na tym terenie alkoholu reakcja jest natychmiastowa. Schemat jest prosty. Telefon do dyżurnego oddziału III Nowa Huta 12 688 22 30 (telefon alarmowy do centrali 986), który niezwłocznie po otrzymaniu zgłoszenia wysyła patrol w celu podjęcia skutecznych działań. Za obszar os. Kolorowego odpowiedzialny jest strażnik rejonowy aplikant Tomasz Pencak tel. 515 252 038. Dodatkowo w okresie od wiosny do jesieni na tym terenie bardzo często pojawiają się patrole interwencyjne, które w razie ujaw-

nienia czynu zabronionego natychmiast podejmują stosowne czynności w celu przywrócenia właściwego porządku prawnego. Szczególny nacisk kładziemy na podejmowanie interwencji wobec osób spożywających alkohol w miejscach zabronionych – mówi Piotr Malinowski.

Reasumując, spożywać alkoholu nie mają tam prawa, za śmieci można karać, ale niestety chaszczy, wysokich traw i połamanych gałęzi raczej nie unikniemy. Chyba że właściciele tego gruntu wykażą się odrobiną przyzwyczajoności i o teren – z własnej nieprzymuszonej woli – zadbają. Czy jednak można na to liczyć?

(al)



Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „JUTRZENKA” ogłasza, że w dniu 23.02.2012 r. o godz. 11.00 w siedzibie Spółdzielni na os. Jagiellońskim 19 w Krakowie odbędzie się

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na wyłonienie nabywcy na zawarcie umowy ustanowienia prawa odrębnej własności do lokalu mieszkalnego:

- OS. KAZIMIERZOWSKIE 7/288 – 2 pokoje ze ślepą kuchnią, IV p. – piwnica 1,96 m², pow. użytkowa – 36,69 m². Siawka wywoławcza za 1 m² pow. użytkowej – 4.600,00 zł. Wadium – 16.000,00 zł. Wadium należy wpłacić w kasie Spółdzielni do dnia 23.02.2012 r. do godz. 10.50. Minimalna kwota postąpienia 50,00 zł. Oferenci, którzy nie wygrają przetargu, winni odebrać wadium w kasie Spółdzielni po zakończeniu przetargu. Lokal mieszkalny można oglądać w dniu 21.02.2012 r. – zbiórka w Spółdzielni o godz. 10.00. Oferent, który wygra przetarg winien zawrzeć umowę do 30 dni od wpłaty ceny nabycia. W przypadku uchylenia się od zawarcia umowy wadium przepada na rzecz Spółdzielni. Koszty zawarcia aktu notarialnego, koszty podatku od czynności cywilnoprawnych oraz koszty założenia księgi wieczystej obciążają nabywcę prawa. Szczegółowe warunki przetargu określa regulamin wyłożony do wglądu w siedzibie Spółdzielni – I p., pok. nr 6. Blisze informacje – tel. 12 648-51-87. Zarząd zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu w przypadku udziału w przetargu mniej niż dwóch oferentów oraz unieważnienie przetargu bez podania przyczyny.

Z SYBERII DO POLSKI

Długo Marian Oleksy nie mógł namówić inżyniera Kazimierza Szymańskiego do zwierzeń na temat jego niewiarygodnego życiorysu. Kiedy mu się to udało, był zszokowany historią tego wspaniałego i jakże skromnego człowieka. Kazimierz Szymański jest mieszkańcem os. Piastów. Bierze czynny udział w działalności Małopolskiej Fundacji Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego, uczestnicząc w seminariach i spotkaniach z młodzieżą. Jego sylwetka była już przedstawiona na łamach „Głosu”, ale ze względu na oryginalność tych wspomnień i konieczność przypomnienia młodemu pokoleniu o heroicznej historii sprzed 72 lat przybliżamy ją ponownie.

Kazimierz Szymański jako 11,5-latek został zesłany do syberyjskiej tajgi, potem była droga do Armii Andersa, miasto Mołotow, gdzie chorego na tyfus i nieprzytomnego zabierają do szpitala. Następnie służba w junackich drużynach Armii Andersa, po wojnie praca w angielskich kopalniach węgla, powrót do Polski. Była to zaiste droga krzyżowa, którą wówczas ten młody chłopiec musiał pokonać.

A zaczęło się tak pięknie. Był 26 września 1928 roku. W tym dniu urodził się Kazio Szymański w jednym z najpiękniejszych miejsc na świecie, czyli w Kuchezcach, gmina Kleck, powiat Nieśwież, w słynnej nowogródzkiej ziemi. Tam ojciec Kazia, pan Józef, jako legionista otrzymał w nagrodę, za udział w wojnie polsko-bolszewickiej, 9 hektarów ziemi, którą zagospodarował, budując dom i zabudowania gospodarcze, zaś 4,5 hektara obsadził owocowymi drzewami, tworząc prawdziwe eldorado zaopatrujące całą okolicę w owoce.

CIĘŻKIE LATA POZACZĄTKU WOJNY

Tymczasem Kazio uczęszczał do Szkoły Powszechnej w Klecku. Tak zastał ich 17 września 1939 roku. Wtedy to na te tereny wkroczyły wojska sowieckie, a NKWD wprowadziło zaraz swoją władzę i nowe porządki. Rozpoczęły się aresztowania i rabunki. Nastąpiły straszne i tragiczne dni dla ludności polskiej zamieszkałej na tych ziemiach. Szczęśliwie udało się ojcu Kazia uciec i ukryć przed aresztowaniem, a potem przekroczyć Bug i dotrzeć do Warszawy. Tam z najstarszym synem działali w konspiracji, aby ostatecznie walczyć w Powstaniu Warszawskim.

Tymczasem w Klecku pozostała matka, pani Bronisława, z trójką małoletnich dzieci. Sowieci rabowali wszystko, co tylko dało się wynieść i wywieźć. Okradano sklepy, siedziby instytucji państwowych, zabierano meble, maszyny, rozbierano piece kaflowe, demontowano drzwi, okna, wydzierano nawet futryny, zdzierano podłogi i płytki, niszczone i palono polskie książki. Całą publiczną bibliotekę miejską wywieziono i wrzucono do dołu przy koszarach KOP-u, potem oblano naftą i podpalono. Równieźnicy z Kaziem na czele ze łzami w oczach rzucili się do ratowania tych drogocennych skarbów, wyciągali z ognia niedopalone książki, dopóki nie zostali ostrzelani przez bojów, a potem wylapani i osadzeni w pustych pomieszczeniach koszar, zamienionych na więzienie, gdzie przez parę dni pastwiono się nad nimi, aby potem po przesłuchaniach, wygłodniałych wypuścić.

Tymczasem najgorsze miało dopiero nadejść. Tworzyła się władza radziecka złożona z miejscowych nacjonalistów, przeważnie Żydów i Białorusinów, któ-

rzy pierwsi, jako milicjanci, założyli na rękawy opaski z czerwonymi gwiazdami i już jako administratorzy nowej władzy dokonywali spisów ludności polskiej. Od pierwszych godzin aresztowano nauczycieli, dyrektorów szkół, działaczy społecznych, policjantów i osadników wojskowych. Zamykano ich w więzieniu w Nieświeżu i Baranowiczach, gdzie ich bito i torturowano, a potem ślad po nich ginął.

WYWÓZKA NA SYBIR

Tak nadszedł luty 1940 roku. Nastąpił czas trwogi, wielkiego strachu i niepokoju. Każde nadejście nocy było czystą torturą, drzwi i okna barykadowano w wielkim strachu. Stałe nękanie spisywaniem ich i ich dobytku. Stałe rewizje i poszukiwanie ojca. Te przeżycia wracają do dnia dzisiejszego w koszmarnych snach pana Kazimierza. Tymczasem zima z 1939 roku na 1940 była bardzo mroźna i ciężka.

Tak nadeszła noc 10 lutego 1940 roku. W tę noc na całych Kresach Wschodnich Polski głośnie walenie do drzwi i okien wyrwało ze snu półtora miliona ludzi. Noc była księżycowa. Mróz dochodził do minus 35 stopni. Matka Kazia czuwała całą noc. Kiedy przez zamknięte szyby zobaczyła NKWD-zistów i miejscowych milicjantów, obudziła Kazia, krzycząc, że napaśli na nich bandyci. Rozespany Kazio narzucił na siebie jakiś płaszcz, wskoczył w ojca buty i tylnym wejściem wybiegł z domu w ten piekielny mróz i śnieg. Krasnoarmiejcy, zanim sforsowali łomami i kolbami dębowe drzwi, widząc, że ktoś ucieka, zaczęli strzelać za Kaziem. On przestraszony wpadł w zaspę i nie mogąc wyrwać ze śniegu ojcowskich butów, wyskoczył z nich i pobiegł dalej boso. Zanim przebiegł te kilkaset metrów, miał już odmrożone nogi do połowy łydek. Tymczasem u sąsiadów także już byli krasnoarmiejcy. Tymczasem matka siedziała na środku pokoju z naganem przy głowie, a NKWD-ziści pytali, gdzie jest właściciel tych butów. I znowu cała zawartość szaf i szuflad znalazła się na podłodze. Zabrano dokumenty i kosztowności, potem kazano ubierać się i wychodzić do podstawionych już sań, które miały zawieźć ich na stację kolejową wąskotorówki Sinawka, by skierować ich wraz z setkami znajomych i sąsiadów na syberyjskie trasy. W ostatniej chwili matka złapała gęś na podwórku i skręcając jej szyję, zabrała ze sobą. Na stacji Baranowicze wpakowano ich do bydlęcego wagonu, gdzie były piętrowe pryzce, zaś na środku wagonu żelazny piecyk. Wszędzie ciasno, słysząc płacz, jęki i lament. Na razie ludzie byli sobie życzliwi. Potem bywało różnie. W końcu zamknięto drzwi, zaryglowano je od zewnątrz. Po kilku godzinach pociąg ruszył. W nieszczelnym wagonie zaczęło być coraz

zimniej. Brak opału nie pozwolił na rozpalenie piecyka. Ze wszystkich wagonów wydostawało się ludzkie zawodzenie, płacz i modlitwy. Słysząc było bicie dzwonu, który żegnał ich na długie lata, a może nawet na zawsze. Na



Kazimierz Szymański – zdjęcie z junackich czasów (Palestyna, 1942 r.).

stacjach otwierano wagony i podawano trochę wody, której nie starczało dla wszystkich. Nabierano więc do wiader śniegu, który topiono, a gdy i tego zabrakło, zeskrobywano szron z metalowych części wagonu. Po pewnym czasie doczepiono do ich składu więcej wagonów i nowy transport ruszył na Wschód. W nieszczelnym wagonie było coraz zimniej, tak że włosy przymarzały do ścian wagonów. Dla zaspokajania potrzeb fizjologicznych wyrabano w podłodze wagonu dziurę, przez którą wpadało jeszcze więcej zimna.

Matka zrobiła prowizoryczny parawan, zasłaniając piecyk, w którym od czasu do czasu błyskał ogień, jeśli komuś udało się zdobyć kawałek drewna. Nad tym ogniem mama Kazia usiłowała stopić kawałeczek gęsiego tłuszczu, aby smarować jego odmrożone nogi. Tak minęli Mińsk i Moskwę, aby po 5 tygodniach tej okrutnej podróży dojechać do stacji Wielśk. Była to końcowa stacja, gdzie kończyły się tory.

OKRUTNE ŻYCIE W SYBERYJSKIEJ TAJDZE

Dalej była już tylko tajga. Tam przesadzili ich na sanie, aby zamrożniętym korytem rzeki ruszyć dalej w nieznane. Tak jechali od kołchozu do kołchozu, gdzie udawało im się nocować. Tak po siedmiu dniach dotarli do posesiadka o nazwie Kubało. Tam transport rozdzielono. Razem z nimi były tam prawie same kobiety z dziećmi i starzy ludzie. Był to już koniec marca 1940 roku. Wokół olbrzymie śniegi i wielki mróz. Ich grupę rozlokowano w dwóch starych barakach, które pobudowali Ukraińcy, ich poprzednicy z 1929 roku. Baraki zbudowane były z drewnianych belek uszczelnianych mchem, w których gnieździła się masa pluskiew. W

izbach nie było żadnego oświetlenia. Wieczorem świeciło się łuczywem. Izby zadymione, ale na szczęście chroniły przed komarami. Był wprawdzie na środku baraku piec, ale nawet nie można na nim było ubrania wysuszyć, nie mówiąc o gotowaniu. Wodę topiono z lodu.

W każdym baraku wybrany starosta musiał rankiem i wieczorem liczyć ludzi i zdawać raport komendantowi obozu. Potem podzielono ich na brygady. Każdy pracownik otrzymał piłę, topór i szufłę do odgarniania śniegu. Już następnego dnia brygady popędzono w las do wyrębu drzew. Wieczorem oddawano narzędzia do naostrzenia. W tajdze najpierw odgarniano pień ze śniegu, a potem ścinano drzewo. Następnie piłowano na miarowe kawałki i je ściągano na brzeg rzeki, gdzie układano w pryzmy i czekano na wiosenne roztopy, by spławić je do Archanangielska. Często zdarzały się zatory, załomy, które specjalne brygady musiały likwidować. Była to najcięższa i niebezpieczna praca, bowiem wielu ludzi tam zginęło. Pierwsze wyręby były szczególnie ciężkie, zwłaszcza, wykonywane przy 50-stopniowym mrozie. W początkach pracowano w cywilnych ubraniach, bez ciepłej bielizny. Szczególnie narażone były kobiety, których spódnice szybko mokły w śniegu i zamarzały. Były nie tylko odmrożenia, ale i stany zapalne. Do leśnej roboty wypędzano nawet ośmioletnie dzieci. Ściągały one gałęzie, karczowały pniaki lub latem zbierały grzyby do obozowej stółki.

Kazio Szymański jako dwunastolatek przydzielony został był do brygady ściągającej drzewa. Ciężko mu było wyrobić normę. Jego matka pracowała także przy wyrębie lasu. W pewnym momencie ręce matki nie wytrzymują uciśku siekiery i piły. Tworzą się tzw. zastrzały kostne. Wraz z ropą pokazują się kawałeczki kości. Matka zmuszona jest przerwać pracę. Ale kara za to spotyka całą rodzinę, która została pozbawiona przydziału chleba i zupy. Głodują więc przez cały tydzień. Zdesperowana matka pisze skargę do władz łagru. Skarga odniosła skutek. Przywrócono im żywnościowy deputat. Rany palców z trudem zagoiły się, ale powstały tzw. przykurcze.

Z chwilą nadejścia lata Kazio został przeniesiony do cegielni, gdzie trzeba było nakopać gliny, przenieść do cegielni na tzw. nosilkach i bosymi nogami miesić ją na cegły. Najwyżej cieni i oplacani byli tzw. stachanowcy, to byli ci, którym udawało się przekroczyć normę. Jemu to nigdy się nie udało, w związku z tym zmniejszono mu racje żywnościowe. Więc chodził zawsze głodny. Wówczas jedynym marzeniem łagierników było, aby kiedyś najęść się do syta chleba. Zesłańcy zbierają borówki oraz grzyby, aby w ten sposób zaspokoić głód. Niestety wielu zatruto się grzybami, a wielu zapadało na tzw. omamy, psychiczne załamania. Dożywiano się także czarnymi

jagodami i złowionymi rybami. Na skutek tych wszystkich niedostatków codziennie przybywało brzozowych krzyży na pobliskim cmentarzu. Łagiernicy coraz częściej zapadali na tzw. cynge, czyli szkorbut, od którego boleśnie wypadały zęby. Ciało zostawało pokryte owrzodzeniami trudnymi do wyleczenia. Tymczasem Kazio Szymański bardzo często cierpiał na biegunkę, a potem zapadł na tzw. kurzą ślepotę. Zaczynał coraz słabiej widzieć. To samo działo się z jego młodszym bratem, którego matka zaniósł na rękach do lekarza, do posesiadka oddalonego o 15 km. Udało się mu go wyleczyć. Nocną plagą dla nich były pluskwy i prusaki. Mogli się tylko częściowo chronić, zalewając je wrzącą wodą. Latem dokuczały im komary i małe muszki, które najbardziej atakowały owrzodzone miejsca i rany.

UCIECZKA

Jedynym promykiem nadziei było nawiązanie kontaktu listowego z Polską, a głównie z ojcem przebywającym w Warszawie. Był to okres jeszcze przed wybuchem wojny niemiecko-sowietkiej. Dzięki tym kontaktom zesłańcy otrzymywali paczki z Polski a szczególnie suchary, które pozwalały im złagodzić głód. Pisano listy do kraju na skrawkach gazet.

Kiedy jesienią 1941 roku wybuchła wojna niemiecko-sowietka, pojawiła się nadzieja, że się im może uda wyrwać z tego piekła. Potem dotarła do nich wiadomość o układzie Sikorskiego ze Stalinem i o tym, że objęła ich amnestia, radość była wielka, a jeszcze większa, gdy się dowiedzieli, że w Buzułuku tworzy się Armia Polska. Wtedy to zaczęto wydawać dokumenty i zaświadczenia o obywatelstwie polskim. Zaczęły się wyjazdy. Mężczyźni zbiorowo ruszają do Buzułuku. Za nimi podążają ich rodziny. Posiołek pustoszeje. Zostają tylko ci, którzy przyjęli obywatelstwo sowieckie. Ale i rodzina Szymańskich nie może dostać swoich dokumentów i pieniędzy na wyjazd, bo oskarżono matkę o szpiegostwo na rzecz Niemców. Świadectwem stała się korespondencja z Warszawą.

Jest 12 lutego 1942 roku. Pani Bronisława jak prawdziwa Polka postawiła wszystko na jedną kartę i zdecydowała się na ucieczkę na własną rękę. Aby pokonać 200 km i dotrzeć do stacji kolejowej Szangaty, wynajmuje kołchoznika, który za ostatnią cenną rzecz, jaką mieli Szymańscy, czyli za olbrzymi kożuch, jaki dostali od ojca z Polski, wiezie ich sankami do stacji kolejowej. Na miejscu okazuje się, że nie mając dokumentów, nie mogą otrzymać ani noclegu ani jedzenia. Na dodatek wpadają w ręce NKWD-zistów. Zaczyna się znowu piekło. Przez kilka dni chodzą bez jedzenia. Kazio chodzi od domu do domu, zebrząc o kawałek chleba. Tak jest przez 3 tygodnie. Wyczerpani i zgłodzeni decydują się na jeszcze jedną ucieczkę. Na siłę ładują się do podstawionych wagonów. Za chwilę pociąg rusza. Teraz czują się już wolni. Jadą przez miasto Wielśk, Kotlas do Wołogdy.

(dokończenie za tydzień)

MARIAN OLEKSY
SŁAWOMIR PIETRZYK

LISTY DO REDAKCJI • LISTY DO REDAKCJI OFEROWALIŚMY POMOC

Pan
Jan L. Franczyk
Redaktor Naczelny

„Głos-Tygodnik Nowohucki”
31-913 Kraków,
al. Jana Pawła II 232

W nawiązaniu do artykułu opublikowanego w „Głosie” z dnia 3 lutego 2012 r. „Moja winą jest to, że jestem biedny i chory”, chcę zaznaczyć, że w artykule nie zostały ujęte wszystkie fakty dotyczące prób udzielenia pomocy przez pracownika socjalnego bohatera artykułu. Nie jest prawdą, że pracownik socjalny ograniczył się jedynie do podania panu Rufusowi telefonicz-

nie informacji o możliwości otrzymania posiłków z MOPS i zwrotu kosztów pogrzebu z ZUS. Pracownik socjalny poza udzieleniem telefonicznie informacji o pomocy, jaką może uzyskać, proponował mu ustalenie terminu spotkania w miejscu zamieszkania pana Rufusa, ten jednak nie życzył sobie odwiedzin pracownika, w związku z tym, że był zajęty. Pracownik socjalny proponował również pomoc w czynnościach związanych z pochówkiem, ale pan Rufus również odmówił, twierdząc, że „poradzi sobie sam”. Panu Rufusowi zaproponowano wsparcie psychologiczne, pomoc finansową oraz posiłki, ale na te propozycje odpowiedział, że „nie oczekuje żadnej pomocy”. W na-

stępnych dniach pracownik socjalny usiłował nawiązać kontakt telefoniczny z panem Józefem Rufusem oraz z jego bratem, jednak rodzina odrzucała rozmowy. Pracownik socjalny udał się też do miejsca zamieszkania klienta, ale nikt nie otwierał drzwi.

W związku z powyższym, pomoc MOPS dotarła do pana Rufusa w takim zakresie, w jakim on sam uznał za potrzebne dla siebie. Trudno więc uznać, że „MOPS nie pomógł”.

Uprzejmie proszę o zamieszczenie tego listu w najbliższym „Głosie”.

Jacek Kowalczyk
Zastępca Dyrektora
ds. Pomocy Środowiskowej
MOPS w Krakowie

ŻYCIE W OSIEDLU JASNA MOGIŁA

Clara Tumba (Jasna Mogiła) – taka jest pełna nazwa osiedla Mogiła. Dziewięć kilometrów odległości dzieli krakowski Rynek od opactwa Cystersów przy ulicy Klasztornej. Życie w tym osiedlu toczy się co najmniej od 7 tysięcy lat. Na tym terenie mieszkali różne ludy. Kilkaset lat mieszkali tutaj Celtowie. Około 1500 lat temu dotarli w te okolice nasi dziadkowie. Słowianie. Jest wysoce prawdopodobne, że my, mieszkańcy tych okolic, mamy też geny celtyckie. Prawdopodobnie nasi dziadkowie uwiedli celtyckie niewiasty. O wysokim poziomie cywilizacyjnym naszych przodków świadczą liczne wykopaliska archeologiczne na terenie Mogiły, Pleszowa, Krzesławic, Wyciąż, Branic i Igołomi. W Mogile, na terenie dzisiejszego szpitala im. Stefana Żeromskiego, Celtowie mieli mennicę, wytapiano w dymarkach żelazo, a także wytwarzano naczynia ceramiczne. Przodkowie nasi wybudowali kopce Wandy i Krakusa, które świadczą o pracowitości i wielkiej kulturze naszych dziadów. W roku 1222 przybyli do Mogiły cystersi, którzy do dnia dzisiejszego głoszą słowo Boże, a swoją wiedzę o nowoczesnym gospodarowaniu przekazywali ludowi. Byli tutaj (zabrano nam je) żyzne ziemie pierwszej klasy. Dlatego wielu trudniło się rolnictwem, hodowlą bydła, warzywnictwem i hodowlą kwiatów. Rynek Krakowa był chłonny, nie było problemu ze zbytem. Z Mogiły mieszkał znany Cysters Stanisław Samostrzelnik, a także inny artysta Jacek Lelito. Mogiła była znana jako znacząca miejscowość na południu Polski. W latach zaborów, I wojny światowej, a później okupacji niemieckiej, życie było już bardzo ciężkie. „Głos-Tygodnik Nowohucki” z 20 stycznia br. wydrukował wspomnienia młodego żydow-

skiego chłopca, który w latach 1941/42 mieszkał w Mogile. Miał wtedy 13-14 lat. Ten człowiek nazywał się Leon Silberbach. Były to bardzo ciężkie czasy szczególnie dla narodu żydowskiego. Pan Silberbach po wojnie wyemigrował do USA. Będąc już starym człowiekiem, opisał między innymi czas swojego pobytu w Mogile. We wspomnieniach tych jest jednak wiele przekłamań i opisów obrażających inteligencję, zwłaszcza młodych ludzi. Pan Leon pisze, że wielu starszych chłopów było zupełnie niepiśmiennych. Jak on to sprawdził? Jak dalej pisze, młodzi mieli zwykle ukończone 7 klas szkoły podstawowej i umieli jedynie czytać i pisać. Teraz już wiemy, że młodzież polska, aby nauczyć się co najwyżej czytać i pisać, potrzebuje „tylko 7 lat”. Pan Silberbach pisze również, że w Mogile były chaty kryte strzechą i nie miały podłóg. Droga, biegnąca przez Mogiłę w kierunku na Sandomierz, miała być drogą gruntową, to samo dotyczy ulicy Klasztornej – jak opisuje to Pan Leon. Przed wojną w Mogile było około 400 domów. Zadaliśmy sobie trud i policzyliśmy, ile mogło być domów krytych strzechą. Było ich około 40, czyli jakieś 10% ogółu. Jeżeli chodzi o analfabetyzm, to jakaś część starszych ludzi mogła być analfabetami. W tych ciężkich czasach polska młodzież miała zakaz uczęszczania do szkół średnich i wyższych wydany przez okupanta. Autor książki nie wiedział, że dla młodzieży odbywały się tajne kursy doszkalające, prowadzone przez zakonnych i cywilnych nauczycieli. Od lat trzydziestych XIX wieku w Wolnym Mieście Krakowie był obowiązek nauczania młodzieży. Stara szkoła w Mogile zlokalizowana była na rogu ulic Klasztornej i Ptaszyckiego (dawniej

Igołomskiej). W pierwszej połowie lat trzydziestych XX wieku mieszkańcy Mogiły wybudowali nowoczesną szkołę przy ulicy Igołomskiej (dziś Ptaszyckiego). Stoi do dzisiaj naprzeciw stadionu KS Hutnik. Ci „analfabeci” dawali swoje majątki pod zastaw hipoteczny, aby uzyskać kredyt na ukończenie budowy. 1 września 1933 roku Szkoła Powszechna nr 37 im. Królowej Wandy otworzyła swe podwoje. Pan Silberbach przeoczył, że w Mogile były czynne 4 młyny i 3 kuźnie. Wielu mogilan pracowało w kolejniectwie, handlu, ale ponad wszystko hodowali kwiaty i uprawiali warzywa. Ciekawostką jest, jak ten młody chłopiec mógł to wszystko sprawdzić, gdy przy ulicy Klasztornej była placówka granatowej policji, a w szkole im. Królowej Wandy, na pierwszym piętrze stacjonowała jednostka żołnierzy Wehrmachtu, którzy mieli częste zajęcia pod kopcem Wandy, a patroli zmotoryzowane często przejeżdżały okolicę. Wierzymy głęboko, że te opisy to tylko twór młodzieńczej wyobraźni. Jeżeli w Mogile według Pana Leona była taka bieda i analfabetyzm, to strach pomyśleć, jakie warunki panowały na dalekiej prowincji. Nawet gdyby to była prawda, to nie powinno się tego drukować w „Głosie-Tygodnik Nowohuckim”. Nowa Huta została zbudowana na ziemi mogińskiej. Pan Adam Gryczyński, który dopuścił do druku tego artykułu, wcześniej wiele zrobił dla pokazania historii i życia ludzi mieszkających na tych terenach. Za to Mu chwala, ale dopuszczając do druku ten artykuł, popełnił błąd. Nie do- bija się matki, z której zrodziła się Nowa Huta. Tym bardziej gdy ma się pracę na mogińskiej ziemi.

Stowarzyszenie
Tak dla Rozwoju Mogiły



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,	pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,	pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,	pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (CAŁĄ DOBĘ)

„AGAT” – USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO!

(wszelkie formalności i ustalenia także w domu klienta)

UL. SZYBKA 29 (KOŁO PLACU BIEŃCZYCKIEGO)

12 685-53-44, 515-590-593

• akty zgonu • trumny • urny • kremacja • kwiaty • czarna odzież

Odszedł na wieczną wartę

kpt. EUGENIUSZ WOJTYSIAK

pseudonim „Ryś”

żołnierz Wołyńskiej 27 DP-AK i Związku Obrony Ojczyzny, więzień sowieckich łagrów na Kolywie zmarł dnia 11 lutego 2012 r., przeżywszy 84 lata.

Msza św. żałobna zostanie odprawiona w dniu 17 lutego 2012 r. o godzinie 11.40 w kaplicy cmentarza w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym z żalem zawiadamiają koledzy walki o Polskę Niepodległą, żołnierze Armii Krajowej ŚZŻAK Koła Kraków Nowa Huta.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego żalu i smutku.

LISTY DO REDAKCJI • LISTY DO REDAKCJI

KALETNIK - RYMARZ

NAPRAWA

torebek, teczek, plecaków, waliz itp.
wymiana zamków do kurtki skórzanych

Dla firm wykonujemy:
osłony, miechy, rękawy odpylające
(brezent, skaj, skóra, włókniny, itp.)

os. Boh. Września bl. 58
www.filtrakrakov.pl 12-645-76-13

HANI SZOSTEK-JANIK

i Jej Bliskim

przekazujemy serdeczne wyrazy współczucia
z powodu śmierci Taty

śp. **WŁADYSŁAWA SZOSTKA**

Mila i Ania

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411 99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 61-52-911, 615-33-19, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta) 999, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

◆ **PROTEZY** zębów w domu u pacjenta. 608-266-121.
◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEN** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
◆ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
◆ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i świecowanie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 357-36-12.
◆ **REUMATOLOG** – lek. med. Ryszard Stańczyk, os. Jagiellońskie 19A (nad „Biedronką”), Tel. 608-603-291.
◆ **GINEKOLOG POŁOŻNIK** – lek. med. Marian Witalisz. Os. Kazimierzowskie 30, czwartek 15.00–17.00. Tel. 608 593 431.
◆ **REHABILITACJA**, masaż. Promocyjne ceny. Dojazd do pacjenta. 668 947 595.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUWIE** – NAPRAWA. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**. 12 649-92-39.

◆ **FLIZOWANIE**, panele, malowanie, hydraulika, usługi dla MOPS-u. 12 625-82-51, 605-539-940.

◆ **TANI TRANSPORT** – faktury VAT, tel. 12 647-13-88, 505-316-714.

◆ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 512-156-552.

◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.

◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks 12 649-55-55.

◆ **TELEWIZOR** strajkuje? Dzwon 12 645 47 65, 600 99 88 32.

◆ **NAPRAWA TV**, magnetowidów DVD, dojazd gratis. 12 645 92 08.

◆ **TELEWIZOR**, naprawa, dzwon 12 645-92-08, 503-787-143.

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** wszystkich typów: kineskopowych, LCD, plazmowych. 12 640-00-41, 609-58-68-81.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84.

Tel./faks 12 425-80-53, 12 425-91-47,

e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.

◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**,

31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax

643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Euro-

pejskiego Funduszu Leasingowego.

◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księ-

gowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

◆ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u bu-

downego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.

Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.

◆ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIE-**

RUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

◆ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (ho-

tel Lipsk). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.ca-

merdom.oferty.net.

◆ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚ & MIŁOŚ” SP. J.** Licencja

3922. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Ul. Kielecka 24. Tel.

602-692-285.

POŻYCZKI

◆ **POŻYCZKI** chwilówki, lombard. Kraków, ul. Lubicz 30. Skup, sprzedaż złota, komórek, sprzętu za gotówkę. Tel. 12 346 49 79.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek.

◆ profesjonalne wyważanie kół ◆ prostowanie felg alu i stalowych ◆ pompowanie kół azotem ◆ naprawy opon z systemem PAX ◆ opony różnych marek krajowe i zagraniczne.

Honorujemy karty płatnicze. Raty.

Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej).

Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00.

Tel.: 425-70-08, 608-034-643;

www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.

◆ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Maku-

szyskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

◆ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

◆ **Serwis klimatyzacji**.

◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel.

644-72-39. Całodobowy parking.

◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**.

Os. Szkolne 26. Tel. 604-991-988.

KWIACIARNIA

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel.

641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00.

Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wią-

zanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
◆ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
◆ **BEZPIECZNIE**, szybko kupisz, sprzedasz, zamienisz mieszkanie – zaufaj profesjonalistom 15 lat na rynku Nieruchomości Firma Garret DH Wanda ul. Broniewskiego 1, kredyty, wycena, porady, regulacja stanu prawnego, zaprosz pośrednika na niezobowiązującą rozmowę.
Tel. (12)642-59-10/11, 502-310-161, więcej na www.garret.pl.

◆ **BEZ** pośredników sprzedam mieszkanie 55 m², 3 pokoje, os. Oświecenia, 339 tys. 664-420-892.
◆ **BIBICE** bliźniak sprzedam garret.pl (12)509-954-354.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów Kärcher. 506-507-171.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów. (12)649-92-39.
◆ **DLA** inwestora i klientów indywidualnych pilnie poszukujemy mieszkań na terenie Krakowa i Nowej huty. Mieszkania muszą posiadać jasne kuchnie, stan techniczny, kondygnacje do wolne, gwarantujemy szybkie i fachowe przeprowadzenie transakcji. Informacje szczegółowe pod nr tel. (12)642-59-10/11, 502-310-161, www.garret.pl.
◆ **DWUPOKOJOWE** od 185 tys. sprzedam garret.pl 509-954-354.

◆ **GOTOWE** nowe mieszkania Czyżyny w dobrej cenie. (12)642-59-10, www.garret.pl.
◆ **GOSZYCE** 9 a i 49 a budowlane sprzedamy. 502-310-161, www.garret.pl
◆ **GROBOWIEC** sprzedam, Grębałów. 789-415-432.
◆ **JEDNOPOKOJOWE** os. Zielone. 508-609-966, www.garret.pl.
◆ **KOŁDRY** wyrob. Handlowe 8. (12)643-77-90, www.tuli.net.pl.
◆ **KOMBATANTÓW** trzypokojowe tanio sprzedam garret.pl. Tel. 502-310-161.
◆ **LAND ROVER** Freelander, benzyna, 2.5 l, automatic, przebieg 98 000, cena przystępna, sprzedam. 693-134-314.
◆ **MALOWANIE**, tapetowanie. 692-696-489.
◆ **MISTRZEJOWICE** dwupokojowe sprzedam. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
◆ **MISTRZEJOWICE** nowe trzypokojowe po remoncie, www.garret.pl.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **PIASEK** zasypowy, drogi, wykopy, wyburzenia, transport, wywóz śniegu. Tel. 604-966-657.
◆ **PILNIE** kupimy jednopokojowe. 502-310-161, www.garret.pl.

◆ **PIT-y**, VAT, bezpłatny dojazd, tanio. 12/425-86-78.
◆ **PRĄDNIK** Czerwony trzypokojowy tanio. Tel. 508-609-966, www.garret.pl.
◆ **REMONTY** od A do Z. Tel. (12)648-77-89, 609-652-546.
◆ **STRUSIA** 125 m², lokal handlowy, parter. 602-790-390.
◆ **SZAFY** przesuwne, meble kuchenne, tanio. 692-439-006.
◆ **SZKLARSTWO**. Tel. 603-715-262, (12)649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
◆ **TANI** transport. 505-294-588.
◆ **TAPICER**, 784-906-675.
◆ **TEATRALNE**, Zielone duże trzypokojowe w dobrej cenie sprzedam garret.pl, (12)642-59-10/11.
◆ **TRZYPOKOJOWE** Bieńczyce od 235 tys. Tel. (12)642-59-10/11 www.garret.pl.
◆ **TRZYPOKOJOWE**, Ip., Złotego Wieku sprzedam garret.pl. Tel. 502-310-161.
◆ **TYSIĄCLECIA** trzypokojowe tanio. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 12/645 47 65, 600 99 88 32, 501 93 26 79. Uwaga! Tylko z tym ogłoszeniem 20% zniżki na 20-lecie firmy!
◆ **ZATRUDNIĘ** kierowcę kat. C+E. Tel. 608-035-228.

nie trać czasu sprawdź na stronie B12.PL

Ugorok, 1pok, 20,1-m², parter, parkiet, nowe okna, meble w kuchni, do wejścia, 160000;
Mała Góra 1pok 35-m² X balkon winda do wejścia 179000;
Piatów, 1pok, 33-m², XII/XIII, winda, do wejścia, 190000;
Bobrowskiego, 1pok, 32-m², IV/X, balkon, winda, po remoncie, 233000;
Fieldorfa Nila, 1pok, 30,7-m², VII/VII, winda, balkon, nown, wykończone, 240000;
Stenikiewicza, Wieliczka, 2pok, 38-m², II/IV, balkon, nowe okna, do wejścia, 198000;
Na Wzgórzach, 2pok, 41-m², parter, do wejścia, 185000;
Jerzmanowskiego, 2pok, 42,9-m², IV/IV, nowe okna, balkon, do wejścia, 215000;
Kalinowa, 2pok, 46,6-m², II/IV, możliwość 3pokoi, 225000;
Szkolne, 2pok, 48-m², II/IV, winda, nowe okna, parkiet, do wejścia, 235000;
Miechawit 2pok 40-m² IV balkon loggia 2stronne 250000;
Urocz. 2pok, 54-2m, wys. parter, parkiet, nowe okna, do wejścia, 250000;

PONAD 3200 OFERT !!! GRUPA B12 NIERUCHOMOŚCI

Stachewicza, 2pok, 36,2-m², VII/X, winda, balkon, nowe okna, parkiet, do wejścia, 280000;
Kluczborska, 2pok, 31-m², parter, duży balkon, nowe, wysoki standard, 280000;
Włodkowicza, 2pok, 51-m², IV/IV, meble w kuchni, 285000;
Bobrowskiego, 2pok, 46,4-m², II/IV, parkiet, wyposażenie kuchni, do wejścia, 295000;
Urzędnicza, 2pok, 39,85-m², parter, balkon, parkiet, własne CO, po remoncie, 298000;
Siewna 2pok, 52-m², IV/IV, balkon, parkiet do wejścia 315000;
Turniejowa 2pok 55-m² IV/VII nowe winda wykończona, balkon klimatyzacja, piwnica, możliwość garażu, 345000;
Pola, Wieliczka, 3pok, 47,5-m², II/IV, po remoncie, 248000;
Zł. Wieku, 3pok, 47,1-m², IV/IV, balkon, panele, 249000;
Wysokie, 3pok, 56-m², parter, 2stronne, 259000;
Na Słoku, 3pok, 56-m², V/X, balkon, winda, nowe okna, do wejścia, 270000;
Mała Góra, 3pok, 62-m², VII/X, winda, loggia, nowe okna, do wejścia, 279000;
Bohaterów Września, 3pok, 53-m², VII/X, winda, nowe okna, balkon, do wejścia, 280000;
Oświecenia, 3pok, 64,77-m², wys. parter, balkon, 295000;
Borowinowa, 3pok, 70,8-m², II/IV, nowe, deweloperkie, balkon, miejsce postojowe, 337000;
Kapelanka, 3pok, 54,99-m², IV/IV, 90-lata, balkon, wyposażenie kuchni, do wejścia, 412000;
Filarecka, 3pok, 55,3-m², IV/IV, balkon, do wejścia, 450000;
Dobrego Pasterza, 4pok, 65-m², VII/X, winda, loggia, nowe okna, 350000;
Syrokoni, 2pok wynajem, 45,2-m², IV/IV, urządzone, meble, 1400;
Radzikowskiego, 3pok wynajem, 77-m², parter, nowe, wykończone, ogródek, 3000;
Krzyżkowiec, dom wynajem, 152 m², 4,9 a, bliźniak, nowy, kominek, garaż, 2000;
Hufcowa, dom wynajem, 146-m², 6a, nowy, urządzone, kominek, taras, 3100;

INFOLINIA 12 357-27-57
czynna od 8 do 20, sob. 9-17



Prokocim

działający
od ponad 15 lat

BIURA:

◆ os. Kalinowe 4, tel. 12 648-40-92

◆ ul. Okólna 4, tel. 12 655-01-42

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

**Wspólnoty Mieszkaniowe
do współpracy**

w zarządzaniu nieruchomościami

- ◆ dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- ◆ gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- ◆ prowadzimy przygotowanie i realizację przedsięwzięcia budowy instalacji ciepłej wody użytkowej w budynkach Wspólnot Mieszkaniowych – alternatywnie do remontu przewodów kominowych

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!



NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”

Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643 76 60; 505 056 856

Zapraszamy do Oddziałów w Bronowicach i Wieliczce

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

POŚREDNICTWO W OBROcie NIERUCHOMOŚCIAMI

www.twoj-dom.com.pl

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99

sekretariat 12/ 643 76 03
fax 12/ 644 61 07

od poniedziałku do piątku
w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników
- > na książeczkę zdrowia
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

- PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- EKG spoczynkowe
- RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- REHABILITACJA - MASAŻE
- ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

Bezpłatne badania uroginekologiczne

w zakresie nietrzymania
moczu oraz zaburzeń
statyki u kobiet.

Badania będą przeprowadzać
specjaliści ginekolodzy ze
szpitala Ujastek, w piątek
(9.03.2012) w godzinach 9-15.

Pacjentki proszone są o zgła-
szanie się telefonicznie pod nu-
mer 12 293-09-30 lub osobi-
ście w rejestracji Szpitala.

Badania są bezpłatne,
liczba miejsc ograniczona!

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

JUŻ W ŁONIE MATKI DZIECKO CZUJE, SŁYSZY, WIDZI...

Rozmawiamy z dr n. med. Beatą Pawlus, ordynatorem Oddziału Neonatologii Szpitala im. Świętej Rodziny w Warszawie, o tym, jak rodzą się zmysły

● Pani Doktor, jest pani neonatologiem, to stosunkowo nowa specjalność. Podobnie jak perinatologia. Czy takie rozwarstwienie pediatrii służy dziecku?

– Jak najbardziej. Powstanie tych specjalności okazało się koniecznością. Nowe techniki, nowe technologie medyczne dały możliwość szerszego wniknięcia w życie dziecka od momentu jego poczęcia, a nawet jeszcze wcześniej, gdy rodzice dopiero są na etapie planowania powiększenia rodziny. Te nowe możliwości pozwalają ratować życie coraz młodszym wcześniakom. Część pediatrów chciało zająć się właśnie tymi najmniejszymi pacjentami – i zaowocowało to nowymi specjalizacjami.

● Zajmuje się Pani najmłodszymi dziećmi, tymi, które dopiero co wyszły z łona matki?

– Zawsze fascynował mnie ten moment, dlatego swoje miejsce widziałam na sali porodowej. Ale neonatolog nigdy nie działa samotnie, współpracuje z innymi specjalistami, zwłaszcza w sytuacji, gdy mamy do czynienia z dziećmi przedwcześnie urodzonymi, obciążonymi wadami, gdy matka jest chora i w związku z tym poród i zdrowie dziecka mogą być zagrożone. Bez naszej pomocy, neonatologów i innych specjalistów dziecięcych, wiele z tych noworodków nie miałyby szans na przeżycie.

● Prasa co i raz donosi o maleństwach przedwcześnie urodzonych. Wiele z nich rośnie potem zdrowo. To cud?

– W pewnym sensie tak. To, jak dziecko będzie się rozwijać, zależy oczywiście od wielu czynników. Jeśli noworodek rodzi się w 23-24 tygodniu ciąży i/lub jego waga wynosi ok. 500 g, to uratowanie takiego dziecka jest możliwe. My walczymy jednak nie tylko o uratowanie życia, ale i o jego jakość. Żeby dziecko widziało, słyszało, czuło, żeby wszystkie jego organy właściwie pracowały. Dzięki nowoczesnym technikom medycznym widzimy, jak dziecko się rozwija od momentu poczęcia i może nam to umożliwić prawidłowe postępowanie jeszcze w czasie ciąży, oraz przygotować się do intensywnego działania po porodzie, oczywiście jeżeli zajdzie taka potrzeba.

● A jeszcze nie tak dawno uważano, że płód niewiele czuje, że jego zmysły kształtują się dopiero w ostatnim trymestrze ciąży...

– Najszybciej kształtuje się dotyk, już w pierwszym trymestrze. Dłoń zaciska się w piąstkę już w 9. tygodniu, a w 14. ciało maleństwa, poza szyję i bokami głowy, całe staje

się wrażliwe na dotyk. Słabsza wrażliwość dotykowa głowy jest prawdopodobnie związana z ochroną przed przykrymi doznaniem uciskowymi, jakim jest ona poddawana podczas porodu. Około 7. tygodnia na dotyk stają się wrażliwe wargi dziecka. To właśnie wtedy po raz pierwszy możemy zauważyć, jak dotyka ono swojej buzi, jakby chciało ssać kciuk. W 28. tygodniu kształtuje się wrażliwość opuszków palców. Z czasem dotyk staje się jeszcze doskonalszy. Z kolei już w 8. tygodniu życia możemy mówić o kształtowaniu się zmysłu równowagi. Płód „trenuje” zmysł równowagi, pod wpływem ruchów, jakie wykonuje matka. Zmysł równowagi jest całkowicie wykształcony w 5. miesiącu ciąży.

● A takie zmysły jak węch, smak? Czy one również powstają tak wcześnie?

– Narząd słuchu zaczyna się rozwijać około 4. tygodnia, zaś w 22. małżowiny uszne są już wykształcone. W 24. tygodniu pewne silniejsze dźwięki mogą malucha wybudzać ze snu, drażnić, dziecko może czuć się wtedy niespokojne. Wyraźna wrażliwość na dźwięki pojawia się w trzecim trymestrze ciąży. W 7. miesiącu ciąży dziecko zaczyna zapamiętywać głos matki. Najpóźniej kształtuje się zmysł wzroku. Zawiązki oczu pojawiają się w 3. tygodniu po zapłodnieniu, od 6. widać już ich zarys. W 10. tygodniu oczy są już „gotowe”, ale powieki jeszcze długo pozostają zarośnięte. W 6. miesiącu ciąży gałka oczna zaczyna się poruszać, w trzecim trymestrze dziecko zaczyna odróżniać jasność i ciemność. Jeśli matka ma na sobie, w słoneczny dzień, lekką sukienkę, to w

jej łonie panuje przyjemny pomarańczowobrazowy półmrok. Bardzo dla dziecka miły.

● Na ile tak dokładna znajomość tego, co dzieje się w organizmie nienarodzonych dzieci, pomaga w ratowaniu życia tym, które przychodzą na świat za wcześnie czy też obciążone wadami?

– To są dla nas bardzo cenne wskazania. Ale sama wiedza to jeszcze nie wszystko. Ważne jest, aby ratując te najmniejsze dzieci, dysponować właściwym sprzętem medycznym. Ważne są wysokiej klasy inkubatory, co-raz to doskonalsze urządzenia do wentylacji, doskonałe leki, takie jak surfaktant pozwalający rozprężyć płuca.

Wiedząc, jak kształtują się zmysły dziecka, możemy zapewnić mu przyjazne narodziny. Sprawić, żeby moment przyjścia na świat był dla niego przyjemnością, a nie bólem, podobnie jak pierwsze chwile po narodzinach. Dlatego na salach porodowych unikamy hałasu, wiemy bowiem, jak wrażliwe są uszy maleństwa. Chodzimy w „cichych” butach, a na wielu OIOM-ach, gdzie leżą wcześniaki, aparatura podtrzymująca czynności życiowe jest coraz cichsza po to, żeby oszczędzić dziecku nieprzyjemnych dźwięków. Z kolei inkubatory nakrywamy kolorowymi pokrowcami, tzw. sztucznymi nocami, żeby zmniejszyć dopływ światła. Bardzo dbamy o prawidłową tlenoterapię, a tym samym zmniejszamy ryzyko retinopatii. Kiedyś był to duży problem u wcześniaków. Teraz dzięki naszym działaniom i pomocy okulistów, dysponujących coraz lepszymi metodami diagnostycznymi i leczni-

Neonatologia (z łac. *neonatus* – noworodek) – dziedzina medycyny zajmująca się schorzeniami, wadami wrodzonymi oraz prawidłowym rozwojem dzieci w okresie noworodkowym.

Niedostateczny poziom opieki okołoporodowej ma wpływ na zwiększenie liczby dzieci z upośledzeniem umysłowym i wzrost zachorowalności w późnym dzieciństwie.

Większość powikłań można przewidzieć przed porodem, co umożliwia transport ciężarnej do ośrodka dysponującego sprzętem dostosowanym do stopnia ryzyka.

czymi, wcześniaków z zaawansowaną retinopatią jest coraz mniej.

● Noworodki mają niezwykle wrażliwą skórę.

– To prawda. Jest w niej tyle samo receptorów co u człowieka dorosłego. Łatwo więc sobie wyobrazić, jak nowo narodzone dziecko musi odczuwać każdy zabieg, każde uklucie. Dlatego używamy jak najdelikatniejszego sprzętu, żeby nie sprawiać mu bólu, nie uszkadzać tak delikatnej skóry. Szczególnie ważna jest pielęgnacja skóry noworodka, zwłaszcza tego przedwcześnie urodzonego. Chodzi głównie o to, aby bezpiecznie zaadaptować go do nowych warunków. Kładzenie noworodka na brzuch mamy ma nie tylko na celu stworzenie więzi, służy również skolonizowaniu skóry noworodka bakteriami matki. Czekamy, aby skóra dziecka wchłonęła maź płodową. Z tego właśnie powodu maluszką kapiemy dopiero po kilku godzinach. Ważne jest, aby do pielęgnacji tak delikatnej, wrażliwej skóry używać najbezpieczniejszych, najlepszych preparatów, nie zawierających konserwantów. Są nimi emolienty, które mają właściwości nawilżające, natłuszczające. Doskonale pielęgnują i tworzą barierę chroniącą przed urazami delikatnej skóry i zakażeniami. Ponadto preparaty z emolientami można stosować do kąpieli, a także do codziennej pielęgnacji okolic szczególnie wrażliwych. Opracowano je z myślą o delikatnej skórze najmłodszych, nawet przedwcześnie urodzonych dzieci.

● Dziękuję za rozmowę.

(paf)

Retinopatia wcześniaków (łac. *retinopathia praematurorum*;

ang.: *Retinopathy of Prematurity* – ROP) – to naczyniopochodne (związane z mnożeniem się komórek i rozwojem naczyń) uszkodzenie siatkówki powstałe w okresie okołourodzeniowym, które pojawiło się wraz z rozwojem neonatologii i zwiększoną przeżywalnością dzieci urodzonych przedwcześnie, zwłaszcza z małą masą urodzeniową. Obecnie szacuje się, że ROP występuje u 10-15% wcześniaków. Aktualnie retinopatia jest najczęstszą przyczyną występowania ślepoty u dzieci.

Do 4. miesiąca życia płodowego siatkówka jest nieunaczyniona, a tlen otrzymuje drogą dyfuzji. Po 4. miesiącu, od tarczy nerwu wzrokowego rozpoczyna się wędrówka komórek wrzecionowatych, które finalnie przekształcają się w naczynia siatkówki. Około 36. tygodnia ciąży kończy się proces tworzenia naczyń w części nosowej tarczy nerwu wzrokowego, natomiast w części skroniowej proces ten kończy się dopiero około 40. tygodnia ciąży (czyli w terminie zakończenia prawidłowej ciąży). Następnie jeszcze przez kilka miesięcy (czyli już po porodzie) zachodzi proces dojrzewania naczyń siatkówki. Uważa się, że wszystkie dzieci urodzone przed 28. tygodniem ciąży cierpią na retinopatię wcześniaków (ROP).

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-15

- ♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
- ♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Wrzeźnia 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

Tej zimy spadł późno – niemal w miesiąc od rozpoczęcia kalendarzowej zimy. Śnieg. Co prawda, niewielki, ale najbardziej ucieszył najmłodszych, którzy z miejsca wzięli się do lepienia bałwanów. Raz pada, raz topnieje i była tematem towarzyskich rozmów.

Wymagają od naszego organizmu sprawności i częstego przystosowywania się do zmiennych warunków środowiska atmosferycznego.

W GÓRY CZY NAD MORZE?

Na terenie Polski przeważa klimat nizinny, bo niziny stanowią około 90

bardziej narażeni na oparzenia słoneczne nawet w okresie zimy.

Klimat nadmorski kształtuje sąsiedztwo wielkiej powierzchni wodnej. Efektem – jest zmniejszenie dobowych i rocznych wahań temperatury na wybrzeżu. Nad morzem częściej występuje wiatr o średniej i dużej prędkości

rozwojem medycyny, geologii i chemii. Wody lecznicze: solanki, szczaw, wody termalne, siarczkowe, radoczynne występują przeważnie w rejonie Karpat i Sudetów, a także na Niżu Polskim. Dzisiaj status uzdrowiska posiadają 43 miejscowości. Do tego grona ostatnio dołączyły Gołdap, Supraśl,

wiek Europe przeżyła stosunkowo zimny okres zwany małą epoką lodowcową, choć nie tak mroźny jak w tej prawdziwej epoce lodowcowej. Człowiek nie pozostawał wobec tych zmian, wpływających na jego życie, obojętny. Próbował również zmierzyć się z klimatem w sposób bardziej systematyczny

ZIMA, ZIMA, ZIMA, ACH TO TY

Gdyby spojrzeć na śnieg z naukowego punktu widzenia, jest to opad atmosferyczny w postaci kryształków lodu. Powstaje, gdy w chmurach para wodna krystalizuje się, tworząc kryształy. Rzadko padają tak grube płatki, (o średnicy do kilku centymetrów), by gołym okiem można było zobaczyć ich budowę, uwierzyć więc musimy, że płatek śniegu ma kształt sześcioramiennych gwiazdek. Taka „gwiazdka” śniegowa powstaje w temperaturach powietrza między -1°C a -3°C oraz między -10°C a -20°C . Te sześcioramiennne płatki nigdy nie są takie same. Po większym opadzie na ziemi tworzy się pokrywa śnieżna. Na razie ta styczniowa jest niewielka, około 5 cm.

ZIMA NIZINNA

Dziwnie pisać o pierwszym śniegu w okolicach połowy stycznia. Polski klimat na ogół przyzwyczaił nas do czegoś innego. Więcej, o szczegółach naszego klimatu, dowiedzieć się możemy, odwiedzając stronę internetową Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej. Dowiemy się, że „obszar naszego kraju leży w zasięgu umiarkowanej strefy klimatycznej, która cechuje się dużą zmiennością cyrkulacji powietrza – z wyraźną przewagą wiatru z kierunków zachodnich. Otwarty, równinny obszar północno-zachodniej, środkowej oraz wschodniej Europy sprzyja w tym układzie swobodnemu napływowi nad obszar naszego kraju różnych mas powietrza – chłodnego polarnego lub zimnego arktycznego z północy, ciepłego powietrza podzwrotnikowego – czystego i wilgotnego znanego oceanów lub powietrza suchego i bardziej zanieczyszczonego, które wędrowało nad kontynentem”. W efekcie tego swobodnego przemieszczania mas powietrza, zarówno znanego Oceanu Atlantyckiego, jak i z Eurazji nad Polską, pogoda nad naszym krajem często się zmienia. I właśnie owa zmienność stanowi charakterystyczną cechę polskiego klimatu.

Te częste zawirowania pogodowe mają duży wpływ na nasze samopoczucie.



proc. obszaru Polski. Oznacza to, że zmiana miejsca pobytu w obrębie nizinnej regionu klimatycznego nie pociąga za sobą konieczności dłuższej aklimatyzacji organizmu do nowych warunków.

Inaczej, gdy wybieramy się na wypoczynek, wczasy lub do sanatorium nad morze lub w góry. Tereny położone powyżej 750 m n.p.m. zaliczane są w naszych warunkach geograficznych do klimatu wysokogórskiego. Im wyższe góry, tym powietrze jest bardziej chłodne i bardziej suche, ale też mniej zanieczyszczone. Cechą charakterystyczną klimatu górskiego jest również stosunkowo duże natężenie promieniowania słonecznego, przenikającego podczas dni pogodnych bez większych strat przez czyste, suche i mniej gęste powietrze górskie. Dlatego też narciarze wyjeżdżający w wysokie góry są

oraz podwyższona wilgotność powietrza. Pobyt nad morzem sprzyja więc hartowaniu organizmu. Wybierając miejsce sanatoryjnego wyjazdu, należy brać pod uwagę panujące tam warunki klimatyczne – dotyczy to przede wszystkim uzdrowisk leżących w Karpatach i Sudetach – oraz okres aklimatyzacji.

W uzdrowiskach górskich i podgórskich klimatoterapia może trwać cały rok, lecz wrzesień i październik są najlepsze, ze względu na małą zmienność pogody. Okres aklimatyzacji trwa tu co najmniej 3 dni.

Nad morzem okres najkorzystniejszy dla dobroczynnego wpływu klimatu trwa od czerwca do września. Uzdrowiska nizinne położone w regionie bioklimatycznym o niezbyt zmiennej pogodzie przeznaczone są dla ludzi starszych, po przebytych ostrych zdarzeniach kardiologicznych. Do takich miejsc zaliczane są Konstancin, Ciechocinek i Inowrocław. Tutaj okres aklimatyzacji jest bardzo krótki i trwa 1–3 dni. Okres najkorzystniejszy dla klimatoterapii tutaj trwa od kwietnia do października. Natomiast decydując się na sanatorium położone na północy i wschodzie Polski pamiętajmy, że panuje tu niska temperatura powietrza w zimie i wysoka latem – zaplanujmy pobyt najlepiej od maja do września.

Wody lecznicze, borowina i klimat (plus walory krajobrazu) to elementy leczenia uzdrowiskowego. A to w Polsce ma długą tradycję. Już w XI wieku znane były źródła mineralne w Cieplicach Śląskich i Łądku Zdroju. Jednakże rozwój uzdrowisk nastąpił dopiero w XVIII–XIX wieku, wraz z

Krasnobrod, gdzie odkryto cenne złoża borowiny.

LOWCY KLIMATU

Dziś wiele mówi się o globalnym ociepleniu, winiąc za to nadmierną emisję gazów cieplarnianych. Jednakże gdy jedni ocieplenie składają na karb industrializacji, drudzy twierdzą, że taka zmienność była od zawsze – klimat na ziemi, na przestrzeni wieków ulegał zmianom. Zaledwie 20 tysięcy lat temu większość obszaru Europy Północnej była wciąż jeszcze pokryta lodem, którego grubość przekraczała trzy kilometry! (Pamiętajmy że w tym klimacie żyły mamuty, których kości znaleziono podczas kopania fundamentów pod krakowską hutę!). Również w Alpach i Pirenejach występowały lodowce. Ale nieprzyjemne i nagłe zmiany klimatu zdarzyły się także w nieodległych wiekach. Od XV do XIX

roku przed Chrystusem Hipokrates napisał rozprawę „O rodzajach powietrza, wodach i okolicach”, a w 334 r. p.n.e. Arystoteles napisał pierwszą rozprawę o atmosferze pod tytułem „Meteorologia”. W Polsce temat ten zaistniał naukowo w 1490–1502, kiedy w Akademii Krakowskiej prowadzono sporadyczne wizualne obserwacje pogody w Krakowie. Dziś „pogoda” jest najczęstszym tematem rozmów towarzyskich, a wieczorne oglądanie prognozy – elementem codziennego rytuału. „Pogodynki” z różnych stacji telewizyjnych robią spektakularne kariery w show businessie i prowadzą swoiste poradnictwo, jak sobie ze zmiennością klimatu radzić. Instrumenty i przyrządy, stacje kosmiczne, i satelity pozwalają na prognozowanie pogody z coraz większym prawdopodobieństwem. Dzięki tym obserwacjom wiemy, że w Polsce najwyższe temperatury notuje się na Nizinie Śląskiej i w Wielkopolsce. Na wybrzeżu są one o $3\text{--}4^{\circ}\text{C}$ niższe. Że na Śnieżce najwyższa odnotowana temperatura wynosiła $23,6^{\circ}\text{C}$, zaś na Kasprowym Wierchu $23,0^{\circ}\text{C}$. Że w Polsce środkowej i zachodniej nie zanotowano temperatury poniżej -30°C , na Helu absolutna najniższa temperatura osiągnęła -20°C , a w Świnoujściu $-23,6^{\circ}\text{C}$. Tych, którzy wierzą w naprzemienną występowania mroźnych zim i upalnych lat, IMiGW informuje, że najcieplejsze lata mieliśmy ostatnio w 1992 r., 1994 r., 2002 r., 2003 r. Najchłodniejsze – w 1962 r., 1978 r., 1984 r., 1987 r. Jeśli chodzi o zimy, to te najłagodniejsze zdarzyły się w 1988/1989 r., 1989/1990 r. Natomiast mroźne i śnieżne okazały zimy: 1928/1929 r., 1939/1940 r., 1962/1963 r., 1969/1970 r., 1984/1985 r. A może już wkrótce dzieci mieszkające w miastach będą tylko z babczych opowieści dowiadywać się, co to śnieżnica (obfity opad śniegu), zawieja, a co zamieć śnieżna, a różnorodność odcieni śniegowej bieli podziwiać tylko na obrazach Juliana Fałata. (krys)



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komandantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

ZOBACZ JAK SIĘ URZĄDZILIŚMY!

Zapraszamy do Punktu Sprzedaży!

Kraków, Os. Centrum D7, tel.: 12/ 644 19 67

plus

ZABAWA KARNAWAŁOWA

W SALI BALOWEJ „DOMU WĘDKARZA” przy zalewie nowohuckim

18 lutego br. (sobota)

Cena: 99 zł od osoby

Informacje i rezerwacja:
12 267 09 50, 604 427 385
lub 604 413 736

JUNKERS VAILLANT

SERWIS

✓ ARISTON ✓ NECKAR
✓ TERMET ✓ S. DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE i C.O.
GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

NAJNIŻSZE CENY

JUŻ OD 749 zł

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Twój wysiłek ma sens, a pomysłowość w rozwiązywaniu urzędniczych problemów wzbudza uznanie i sympatię. Dostrzeż to kierownictwo firmy, co będzie szczególnie ważne w przypadku podejmowania decyzji personalnych.

BYK (21 IV–20 V). Masz ambitne plany urlopowe, ale skrupulatnie obliczaj koszty i unikaj ryzyka finansowego. Wszystko sprawdzaj dokładnie, by nie było jakichś zaskakujących niespodzianek, które mogłyby zepsuć sympatyczny nastrój.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Nie jesteś zadowolony z tego, co już udało Ci się osiągnąć. Chciałbyś

wiele zmienić, zwłaszcza w życiu rodzinnym. Jest to możliwe, ale nie z marszu. Pomysły muszą dojrzeć w szczerzej rozmowie z innymi domownikami.

RAK (22 VI–22 VII). Rysuje się przełomowa zmiana w Twoim życiu. Być może otrzymasz ciekawą ofertę pracy, propozycję nowego zatrudnienia. Będzie to dla Ciebie ważny moment, wymagający rozważenia wszystkich za i przeciw.

LEW (23 VII–22 VIII). Twoje samopoczucie zmienia się z godziny na godzinę. Próbujeś znaleźć sens w tym wszystkim, co dzieje się w pobliżu. Nie jest to takie proste, bo brakuje Ci bodźca, który wyzwoliłby uśpione ambicje i siłę.

PANNA (23 VIII–22 IX). Masz wrażenie, że wszystko to, co dzieje się wokół, nie dotyczy Ciebie. W tym układzie najchętniej przebywasz w wirtualnym świecie marzeń i internetowych ciekawostek. Wróć z krainy marzeń.

WAGA (23 IX–22 X). W Twoim działaniu sporo uroków fantazji, ale przy tym bardzo musisz uważać, by nie tracić głowy, nie wierzyć tak łatwo pochlebstwom. Zbyt łatwo nawiązujesz nowe znajomości, bądź bardziej ostrożny i nie ufaj każdemu.

SKORPION (23 X–21 XI). Interesy, negocjacje głównie z kobietami. Panie wesprą Twoje starania biznesowe, co dobrze wróży na przyszłość w sytuacjach nawet beznadziejnych. Pamiętajmy wszak przysłowie, że „gdzie diabeł nie może”...

STRZELEC (22 XI–21 XII). W Twoim życiu nastąpi istotne przeobrażenie idei. Zupełnie inne

sprawy staną się dla Ciebie najważniejsze, będą się liczyły odmienne niż dotychczas priorytety. Postawisz głównie na rodzinę i jej potrzeby.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Los Ci sprzyja. Teraz powinny się powieść Twoje plany, te na najbliższe tygodnie i te na wagę decyzji życiowych. Nie brakuje Ci wiary we własne siły i to jest fundament niezbędny dla uzyskania sukcesu.

WODNIK (20 I–18 II). Doskonali cały ten miesiąc. Świetnie się bawisz, ale też mądrze załatwiasz interesy, na których Ci zależy. Umiejętności dyplomatycznych można Ci pozazdrościć. Po prostu sprytnie zawsze wychodzisz na swoje.

RYBY (19 II–20 III). Jesteś na rozdrożu, nie bardzo jesteś pewien uczuć bliskiej osoby i nie wiesz, jak reagować w niejasnych sytuacjach. A może mimo wszystko zdobądź się odważnie na szczerą rozmowę i wyjaw swoje wątpliwości.

SAMANTA

Na przerwie rozmawia dwóch uczniów. Jeden z nich mówi:

– Słyszałem w radiu, że jutro ma być 2 razy zimniej niż dzisiaj. Nie mogę się już doczekać, co z tego wyniknie. Dziś jest 0 stopni...

Winda: mąż, żona i śliczna dziewczyna. Nie spodziewanie dziewczyna obraca się do mężczyzny i wali go w twarz:

– Cham! I to przy żonie!
Winda zatrzymuje się, dziewczyna wychodzi, facet cały czerwony zaklina się:
– Kochanie, słowo honoru...
– No już dobrze Misiu, to ją ja pogłaskałam...

Józek, wróciwszy do domu po lekcjach, zwraca się do ojca:

– Tato, dzisiaj w szkole wywiadówka. Lecz tylko dla wąskiego kręgu.
– Dla wąskiego kręgu? Co to znaczy?
– No, będzie tylko nauczyciel i ty...

GULASZ ZIEMNIACZANY

Składniki: 1/2 kg mięsa na rosół, 20 dkg boczku wędzonego, po 2 marchewki i pietruszki, kawałek selera, pora, korzenia imbiru, liść laurowy, ziele angielskie, papryka chili, cebula, 2 ząbki czosnku, 2 ziemniaki, kostka rosółowa, łyżka maki, 1/2 szklanki śmietany.

Mięso pokroić, zalać 2 l wody i podgotować. Dodać kostkę rosółową, paprykę, imbir, cebulę, czosnek, warzywa i ziemniaki pokrojone w kostkę oraz liść laurowy, ziele angielskie, sól i pieprz ziołowy do smaku. Gotować, gdy zgęstnieje dolać wody, „podbić” maką i dodać śmietany.

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Człowieka należy oceniać po tym, co w nim najlepsze: jak ciężko pracuje, jak wierny jest swoim poglądom i jak bardzo kocha swoje dzieci.

Kirk Douglas

§ Akta sprawy... Niebezpieczna rezydencja

Policja często informację o pobiciach, bójkach a nawet zabójstwach opatruje stwierdzeniem, że do zdarzeń tych doszło podczas alkoholowych imprez. Z reguły kolarzy nam się to z pijackimi melinami i nie najlepszym towarzystwem. Nie zawsze jednak tak jest – zdarza się to w lepszych sferach – i to niekoniecznie po wypiciu taniego wina czy zwykłej czystej, ale drogiego koniaku, whisky czy francuskiego szampana zagryzanego truskawkami.

Paweł K. wzbogacił się nie tylko na spadku rodzinnym, ale przede wszystkim dzięki handlu alkoholem masowo sprowadzanym do Polski na początku lat 90. Efektem tego był okazały dom pod Krakowem, niezłe samochody jego i żony, dzieci w dobrych szkołach. 49-letni biznesmen miał jednak już dość handlowo-finansowych interesów i zdecydował się zarobione pieniądze ulokować na przeróżnych bankowych kontach oraz giełdzie papierów wartościowych. Dzięki temu miał sporo czasu na rzeczy, które lubił najbardziej – czyli na oglądanie filmów i czytanie książek. W jego rezydencji często bywali goście, a party w specjalnej piwnicy z kominkiem zaliczane było to sporych atrakcji towarzyskich.

Ten wieczór przy grillu ze stekami i kalifornijskim winie nie zapowiadał się inaczej. Wśród znajomych pojawił się także Aleksander T. poznany podczas niedawnej wspólnej wycieczki Pawła K. i jego żony w chilijskie Andy. Obaj panowie się zaprzyjaźnili – a prowadzący jakieś nieustalone interesy w branży komputerowej sprawiał bardzo przyjemne wrażenie.

Tym razem jednak party nie zakończyło się zbyt miło – bowiem okazało się, że pan T. nie dość, że ma dość słabą głowę, to na dodatek po pewnej ilości alkoholu staje się bardzo namolny wobec dam, a potem niezwykle agresywny. W pierwszej chwili gospodarz i jego goście robili dobrą minę do złej gry, jednak gdy znajomy zaczął obcesowo dobierać się do żony jednego z jego przyjaciół, Paweł K. już bardzo stanowczo doradził mu odpoczynek. To wywołało niekontrolowaną agresję interlokutora. Ten chwycił za potężny szpikulec używany do wyjmowania mięsa z grillu i rzucił się na gospodarza.

Oslupienie gości, po chwili przerodziło się w przerażenie – bowiem okazało się, że szalenięc ranił go w rękę, a następnie wbił mu metalowe ostrza w nogę. Na pomoc rannemu rzucili się koledzy chcąc obezwładnić agresora. Niestety nie było to proste, człowiek w „białej gorączce” jest trudny do opanowania. Tym bardziej, że nagle agresor sięgnął do kieszeni marynarki i wyjął rewolwer. Natychmiast wszyscy zaczęli szukać ustronnego miejsca. Pan T. jednak nagle spokojniał, a potem wyszedł z posiadłości oddając na pokaz w powietrze dwa strzały.

Rannemu gospodarzowi na szczęście nic się nie stało, skończyło się na kilku szwach. Jednak pan K. nie okazał się nadmiernie gościnnie i poinformował o całym zajściu policję. Sprawca został zatrzymany, a efektem zdarzenia będą nie tylko poważne konsekwencje karne, ale zerwanie z nim przez rannego towarzyskich kontaktów oraz co bardziej dotkliwie – planowanej współpracy handlowej.

(mar)

AUTO KARGAZ

2 LATA UCZCIWEJ GWARANCJI Z ASSISTANCE
FACHOWA OBSŁUGA W DOBREJ CENIE

MONTAŻ

MECHANIKA POJAZDOWA
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
NAPRAWY BIEŻĄCE WYMIANA OLEJU
ZAWIESZENIA HAMULCE
ELEKTRYKA
WYMIANA OPON

Kraków, os. Grębałów, ul. Geodetów 18 b
tel. 12 645 55 87 kom. 601 541 601
e-mail: kargaz@gmail.com www.autokargaz.pl

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpegorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl

W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!